

SHARP

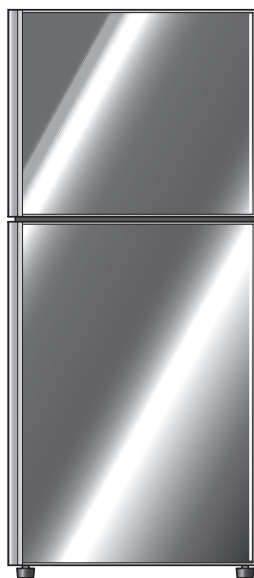


SJ-XG640M
SJ-XG690G
SJ-XG690M
SJ-XG740G

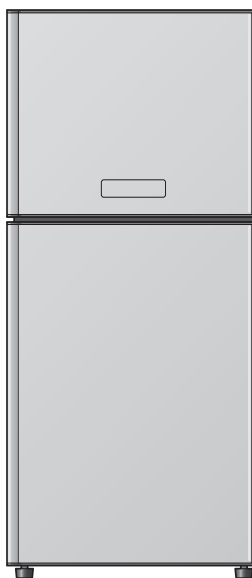


“Plasmacluster” and “Device of a cluster of grapes” are trademarks of Sharp Corporation.

“Plasmacluster” et “Device of a cluster of grapes” sont des marques commerciales de Sharp Corporation.



SJ-XG690G
SJ-XG740G



SJ-XG640M
SJ-XG690M

EN Refrigerator-Freezer Operation Manual

Contents	
• Safety information	EN-1
• Installation	EN-2
• Description	EN-3
• Useful modes	EN-5
• Control panel (SJ-XG690G, SJ-XG740G)	EN-6
• Control panel (SJ-XG640M, SJ-XG690M)	EN-8
• Storing food	EN-10
• Care and cleaning	EN-11
• Before you call for service	EN-12
• Product FICHE	EN-13

ES Frigorífico-Congelador Manual De Manejo

Contenido	
• Información de seguridad	ES-1
• Instalación	ES-2
• Descripción	ES-3
• Modos útiles	ES-5
• Panel de control (SJ-XG690G, SJ-XG740G)	ES-6
• Panel de control (SJ-XG640M, SJ-XG690M)	ES-8
• Almacenamiento de alimentos	ES-10
• Cuidado y limpieza	ES-11
• Antes de llamar al servicio técnico	ES-12
• Ficha del producto	ES-13

IT Frigorifero-Freezer Manuale Di Istruzioni

Sommario	
• Informazioni sulla sicurezza	IT-1
• Installazione	IT-2
• Descrizione	IT-3
• Modalità utili	IT-5
• Pannello di controllo (SJ-XG690G, SJ-XG740G)	IT-6
• Pannello di controllo (SJ-XG640M, SJ-XG690M)	IT-8
• Conservare alimenti	IT-10
• Manutenzione e pulizia	IT-11
• Prima di contattare l'assistenza	IT-12
• Fiche del prodotto	IT-13

FR Réfrigérateur-Congélateur Mode D'emploi

Table Des Matieres	
• Information de sécurité	FR-1
• Installation	FR-2
• Description	FR-3
• Icônes des modes utiles	FR-5
• Panneau de contrôle (SJ-XG690G, SJ-XG740G)	FR-6
• Panneau de contrôle (SJ-XG640M, SJ-XG690M)	FR-8
• Conservation des aliments	FR-10
• Entretien et nettoyage	FR-11
• Avant d'appeler le service après vente	FR-12
• Fiche du produit	FR-13

DE Kühlschrank Mit Tiefkühlfach Bedienungsanleitung


Inhalt	
• Sicherheitshinweise	DE-1
• Installation	DE-2
• Beschreibung	DE-3
• Nützliche Modi	DE-5
• Bedienfeld (SJ-XG690G, SJ-XG740G)	DE-6
• Bedienfeld (SJ-XG640M, SJ-XG690M)	DE-8
• Aufbewahrung von Lebensmitteln	DE-10
• Wartung und Reinigung	DE-11
• Ehe Sie sich an den Kundendienst wenden	DE-12
• Produktdatenblatt	DE-13


Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

- This refrigerator is intended for making ice cubes, refrigerating and freezing food.
- This refrigerator is for household use only, with ambient temperature indicated in the table. The climate class is specified on the rating plate.
If the refrigerator operates out of range (ambient temperature range) of the climate class which is rated for that model, it may not be able to maintain satisfactory internal temperatures. If the refrigerator is used at colder temperatures, the refrigerator will not be damaged up to a temperature of +5°C.
- The refrigerator should not be subjected to temperatures of -10°C or below for a long period of time.

Household use only	
Climate class	Acceptable range of ambient temperature
SN	+10°C to 32°C
N	+16°C to 32°C
ST	+16°C to 38°C
T	+16°C to 43°C

Safety information

 **WARNING** This means that there are high risks of death or serious injury.

 **CAUTION** This means that there are high risks of material damage or personal injury.

WARNING

Refrigerant

This refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: isobutane) and insulation blowing gas (cyclopentane). Observe the following rules to prevent ignition and explosion.

- Do not allow any pointed objects to have contact with the refrigeration system. The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. (This refrigerator has adopted automatic defrosting system.)
- Do not use electrical appliances inside the refrigerator.
- Do not block the space around the refrigerator.
- Do not use flammable sprays, such as spray paint near the refrigerator.
- Do not store flammable sprays, such as spray paint in the refrigerator.
- In the case of failure of the refrigeration system, do not touch the wall socket and use open flames.
Open the window and let out the air from the room. Then ask a service agent approved by SHARP for service.

Installation

- Do not install the refrigerator in a damp or wet location. It may cause the damage to the insulation or electrical leak. Dew may also appear on the outer cabinet and it causes rust.
- The refrigerator should be installed flatly and firmly on the floor.

Power cord, Plug, Socket

Read carefully the following rules to prevent electric shock or fire.

- Connect the power plug into the wall socket firmly and directly. Do not use an extension cord or adapter plug.
- Connect the power plug to the socket with the required rated voltage.
- Connect the earth pin to the earth terminal properly.
- Make sure to protect the power cord from being damaged during installation or moving. If the power plug or cord is loose, do not insert the power plug.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Disconnect from the main electricity supply by removing the main plug from the socket. Do not remove by pulling the power cord.

- Dust deposited on the power plug may cause fire. Wipe it off carefully.
- Pull out the plug if the refrigerator is not used for a long time.
- If the flexible supply cord is damaged, it must be replaced by service agent approved by SHARP because special cord is required.

In use

- Do not store volatile and flammable materials such as ether, petrol, propane gas, aerosol cans, adhesive agents and pure alcohol etc. These materials are easy to explode.
- Do not store temperature-sensitive products such as pharmaceutical products in the refrigerator.
There are high risks of changes in product quality.
- Do not attempt to change or modify this refrigerator.
This may result in fire, electric shock or injury.
- Do not place any object on the top of refrigerator.
If the object falls down from the top, it may cause injury.
- Do not hit the glass doors hard. Otherwise, they may break and cause physical injury.
<SJ-XG690G, SJ-XG740G >
- This appliance can be used by children aged from 8 years or above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way or understanding the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

Care and Cleaning

- Unplug the refrigerator first to prevent electric shock.
- Do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.

Trouble

- If you smell something burning, pull out the power plug immediately. Then ask a service agent approved by SHARP for service.
- In case of gas leak, ventilate the area by opening window. Do not touch the refrigerator or the power socket.

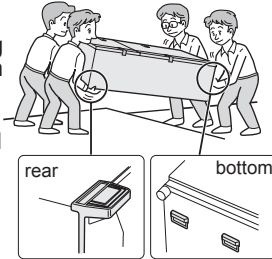
Disposal

- Ensure that the refrigerator presents no danger to children while being stored until disposal. (e.g. remove the door to prevent child entrapment.)
- This refrigerator should be disposed appropriately. Take the refrigerator to a professional recycling plant for flammable refrigerant and insulation blowing gases.

CAUTION

Transportation

- When you install or move your refrigerator, use curing mat to protect the floor from being damaged.
- Carry the refrigerator by holding the handles located on the rear and bottom side. If you lift up the refrigerator improperly, it may cause injury.



In use

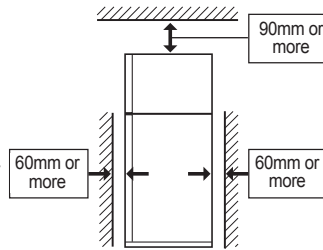
- Do not touch the compressor unit or its peripheral parts, as they become extremely hot during operation and the metal edges may cause injury.
- Do not touch foods or metal containers in the freezer compartment with wet hands. This may cause frostbite.
- Do not place bottled drinks and cans in the freezer compartment. Especially "Express cool" is in operation, there is a high risk that glass bottles may burst.
- Do not use other than potable water to make ice cubes.
- Do not open or close the door when somebody put a hand near the door. There is a risk that the other people may catch their fingers in the door.
- Do not put oversized object in the pockets of the door. If the object falls down from the pockets, it may cause injury.
- Make sure to handle the glass shelves with care to install or uninstall. If you drop the glass shelves, it may break or cause injury.

Installation

Free standing type

1 Keep adequate ventilation space around the refrigerator.

- The picture shows the minimum required space for installing the refrigerator. The measurement condition of energy consumption is conducted under a different space dimension.
- By keeping greater space, the refrigerator may consume a less amount of power consumption.
- If use the refrigerator in the smaller space dimension than pictured below, it may cause temperature rise in the unit, loud noise and failure.
- The space between the rear of the refrigerator and the wall should be 50mm or more, and less than 75mm. If the space is wider than 75mm, you may get injured by touching compressor and its peripheral parts which are extremely hot during the operation.



3 Connect the appliance via a correctly installed socket.

Note

- Place your refrigerator to access the plug.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight and do not place next to heat generating appliance.
- Do not place your refrigerator directly on the ground. Insert suitable stand such as wooden board under the refrigerator.
- When you insert the power plug with the door opened, door alarm sounds but it is normal. This sound stops after closing the door.

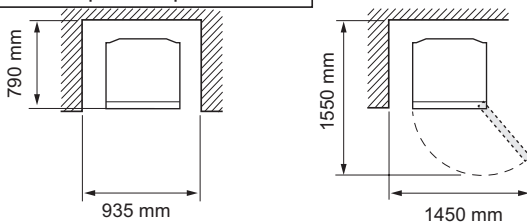
Casters are located on the bottom of the refrigerator

- The casters allow the refrigerator to move back and forth.

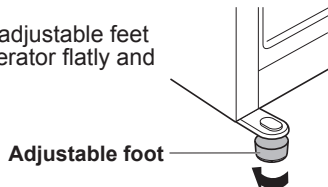


Casters (4 pcs)

Overall space required in use



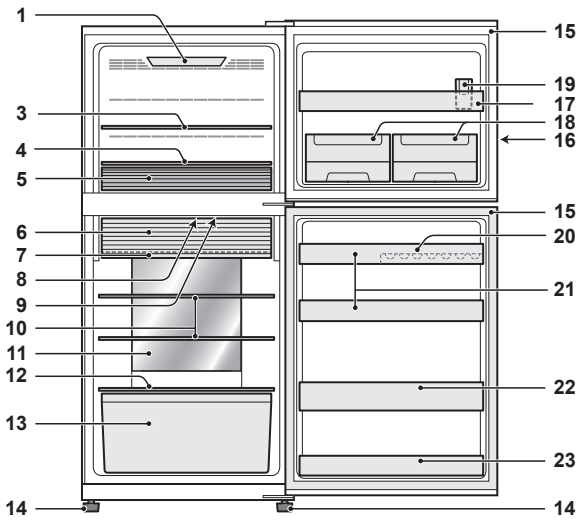
2 Use the two front adjustable feet to place the refrigerator flatly and firmly on the floor.



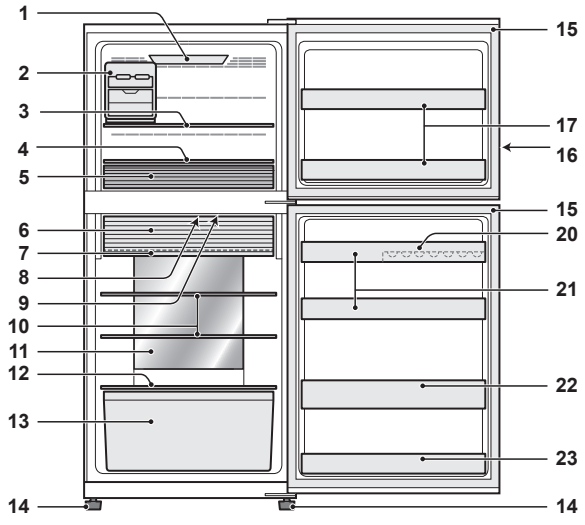
Before using your refrigerator

- Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water.
- If you use soapy water to clean, wipe it off thoroughly with water.

Description

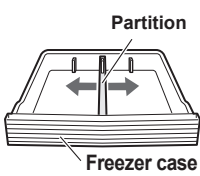


SJ-XG740G

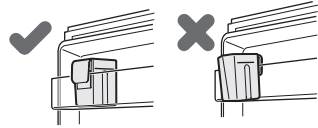


SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M

- 1. **Freezer light** <Only for SJ-XG690G, SJ-XG690M, SJ-XG740G>
- 2. **Movable ice maker** <Only for SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M>
- 3. **Freezer shelf (Upper)**
- 4. **Freezer shelf (Bottom)**
- 5. **Freezer case**
Move the partition to fit the size of food.
- 6. **Two-way fresh room door**
- 7. **Fresh shelf**
- 8. **Deodorizing unit**
Deodorizing catalyst is installed on the routes of cold air. There is no need to operate and clean.
- 9. **Refrigerator light**
- 10. **Refrigerator shelf**
- 11. **Hybrid cooling panel**
The panel cools the refrigerator compartment indirectly from the rear. In this way, food is cooled gently without being exposed to cold air flow.
- 12. **Fruit and vegetable shelf**
- 13. **Fruit and vegetable crisper**
- 14. **Adjustable foot**
- 15. **Magnetic door seal**
- 16. **Control panel**



- 17. **Freezer door pocket**
- 18. **In-door ice maker** <Only for SJ-XG740G>
(This ice maker is packed inside the freezer compartment. Refer to the next page "After cleaning" to install.)
- 19. **Water cup** <Only for SJ-XG740G>
(The water cup is packed inside the freezer case. Make sure to put the cup on the position indicated in the picture above to use.)

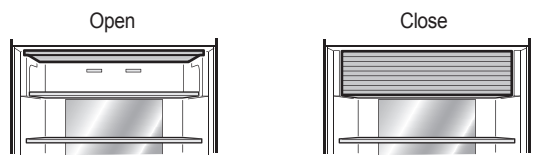


- 20. **Egg pocket**
- 21. **Refrigerator pocket (Upper)**
- 22. **Bottle pocket**
- 23. **Refrigerator pocket (Bottom)**

If you wish to store large items within your refrigerator

- You may remove any shelves or any pockets numbered 2,3,5,6,7,10,13,17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 in the picture above.
- Cooling performance is not influenced even if you use the refrigerator in the above situation.

Two-way fresh room door

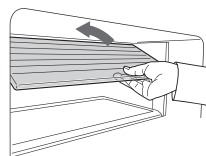


Use the space as refrigerator room.

Use the space as fresh room.

How to open the two-way fresh room door

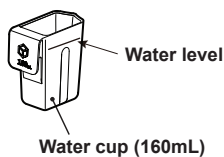
- 1) Lift up the door.
- 2) Insert the door into the frame and push it back to the stopper. It is locked properly.



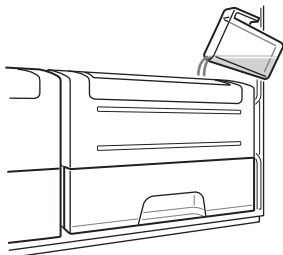
In-door ice maker (SJ-XG740G)

Making ice cubes

1) Use the water cup to measure amount of water.

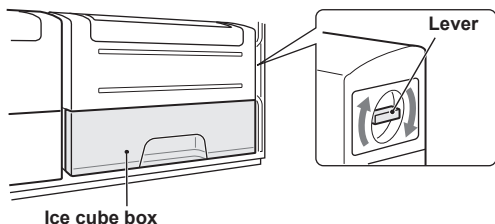


2) Pour water into In-door ice maker by the water cup.



3) When ice cubes are made, turn the lever clockwise to put the ice into the ice cube box.

4) Pull the ice cube box to take out the ice cubes.



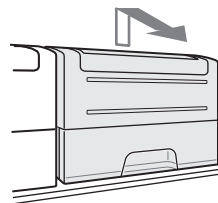
Note

- To prevent the ice cube box from being damaged, do not pour oil into it or make ice in it.
- Do not open the freezer door as much as possible during ice making.

Cleaning In-door ice maker

• Empty the ice cube box in advance.

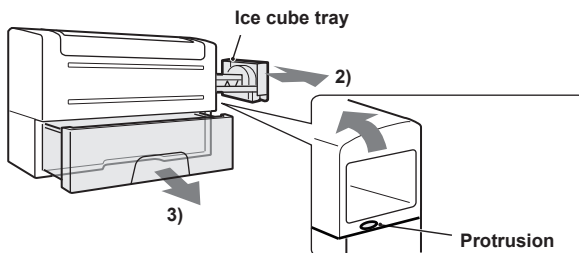
1) Pull upward the In-door ice maker to remove.



2) Remove ice cube tray.

3) Remove ice cube box.

4) Push the protrusion to disassemble In-door ice maker.



Note

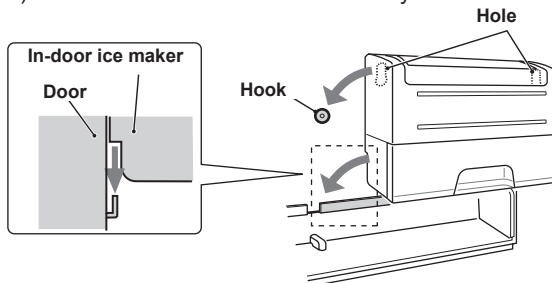
- Do not put the ice cube tray in a dishwasher. Otherwise, the packings are damaged.

After cleaning

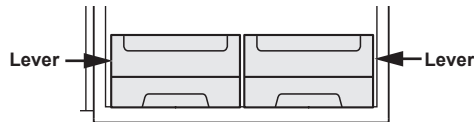
1) Assemble the In-door ice maker.

(Reverse procedure to disassemble.)

2) Install the In-door ice maker securely.



<Position of the lever>

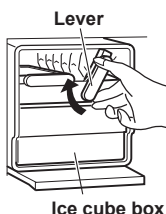


Movable ice maker (SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M)

It is highly recommended to use the ice maker as shown in the picture of "Description". You can put the ice maker anywhere in the freezer compartment.

1) Do not overfill the tray with water. Otherwise the ice cubes will join together when frozen.

2) When ice cubes are made, turn the lever clockwise to put the ice into the ice cube box.



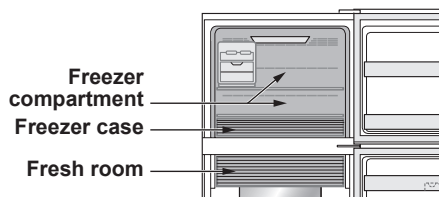
Note



- Make sure to place the ice maker flatly not to spill out the water from the ice tray.
- To prevent the ice cube box from being damaged, do not pour oil into it or make ice in it.

Useful modes

As for the operations, refer to chapter "Control panel".

-  **Extra cool**
-  **Express freezing**
-  **Express cool**



	Extra cool	Express freezing	Express cool
Feature	This mode is to cool beverages or foods to ice-cold. Note : Food with high-moisture may freeze.	This mode speeds up the time to freeze food or make ice.	This mode is to cool beverages or foods quickly.
Point of use	Fresh room	Freezer case	Freezer compartment CAUTION : Do not place glass bottles. There is a high risk that they may burst.
Operating time	6 hours *1	2 hours *1	30 minutes
	<ul style="list-style-type: none"> • This mode ends automatically. • The alarm does not sound. 	<ul style="list-style-type: none"> • This mode ends automatically. • The alarm sounds. <p>To stop the alarm *2</p> <p>Press enter key.  or Press "Express freezing" button. </p>	
After the operation completed	<ul style="list-style-type: none"> • There is no need for taking beverages or foods out. 		<ul style="list-style-type: none"> • Be sure to take the beverages and foods out when the alarm sounds. • If the beverages and foods are left in the freezer compartment over approximately 30 minutes, they may freeze.
At the time of power failure during the operation	<ul style="list-style-type: none"> • This mode is automatically cancelled. 		<ul style="list-style-type: none"> • This mode is automatically restarted from the previous state at the time of re-power.

*1 It may take more time to complete if the operation overlaps with defrosting. This mode starts after defrosting is completed.

*2 If you do not stop the alarm, it sounds 30 minutes continuously.

Note

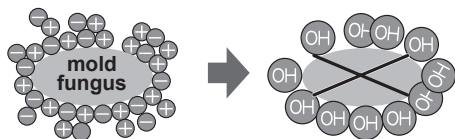
- Extra cool, Express freezing and Express cool are not available at the same time while one of the modes is in operation.
- Avoid opening the door as much as possible during the operations of these modes.

Plasmacluster

Use this feature when you want to keep the inside of the refrigerator clean.

The Plasmacluster automatically starts operating when the refrigerator is powered on.

The ionizer inside your refrigerator releases clusters of ions, which are collective masses of positive and negative ions, into the refrigerator compartment. These ion clusters inactivate airborne mold fungus.



Note

There may be a slight odor in the refrigerator. This is the smell of ozone generated by the ionizer. The amount of ozone is minimum and quickly disappears in the refrigerator.

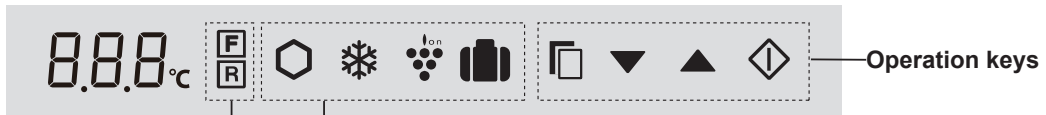
Vacation mode

- Use this mode when going on a trip or leaving the house for a long time.
- The temperature inside the refrigerator compartment is adjusted to approx. 10°C.

Note

- Food storage period in the refrigerator compartment becomes approx. 1/2-1/3 of normal operation. Use this mode only when there is no perishable food.
- Temperature of refrigerator compartment cannot be modified.

Control panel (SJ-XG690G, SJ-XG740G)



Controlling temperature icons

Icon	Meaning	Default setting
F	Freezer compartment	-18°C
R	Refrigerator compartment	3°C

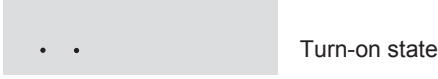
Useful modes icons

Icon	Meaning	Default setting
	Extra cool	OFF
	Express freezing	
	Express cool	
	Plasmacluster	
	Vacation mode	

Additional modes

Indicator	Meaning	Default setting
	Door alarm	ON
	Sound of key operation	

- Note**
- When you press one of the keys, all icons flash once and show the standby display.
 - Mode icons or indicators in operation light up on the standby display. When Express cool is in operation, the icon flashes on the standby display.
 - When there is no operation for approximately 1 minute, the display returns to the standby display automatically. The standby display turns off if there is no operation for another 1 minute.
 - If the refrigerator stops because of power failure, the modes except for Extra cool, Express freezing and Express cool function the same way as before at the time of re-power.



Operations of useful modes

- Select the mode icon.

Current setting (This indication shows OFF.)
- Select on/off. ON/OFF switches in the order by pressing the key.

The setting is changed.
- Complete the setting.

When press button, the icons change in the order shown as below.

Standby display

“Express cool” only

3 Complete the setting by pressing for 3 seconds or more. (Beep, Beep, Beep)

Operations of additional modes

Door alarm

- When the refrigerator door is left open for over 1 minute, door alarm sounds once, and again after 1 minute.
- If the door is left open for approx. 3 minutes, the alarm sounds continuously.
- The alarm stops after close the door.

Turn off operation

Press and simultaneously for 3 seconds or more. (Beep, beep, beep)

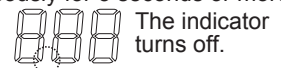


Sound of button operation

- The electric sound is operated when touching each keys.

Turn off operation

Press and simultaneously for 3 seconds or more. (Beep, beep, beep)






Note

When you want to turn on the additional mode, follow the same step again. (The indicator turns on.)

Controlling temperature



The refrigerator controls its temperature automatically. However, you can adjust the temperature as below.

How to check the current temperature setting




1   

Select **F** or **R** icon.

Setting of Freezer/Refrigerator compartment



1  

Select **F** or **R** icon.


2  or  

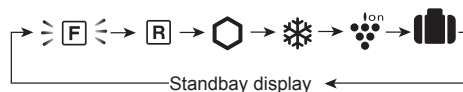
Select the temperature The setting is changed.

Freezer compartment
: Adjustable between -13°C and -21°C in step of 1°C
Refrigerator compartment
: Adjustable between 0°C and 6°C in step of 1°C

3  




Complete the setting.

When press  button, the icons change in the order shown as below.



Advanced setting of Freezer/Refrigerator compartment

The temperature of freezer compartment and refrigerator compartment can be adjusted in step of 0.5 °C by following the steps **a** to **c**.

- a.** After the step **1** of “Basic operations”, press  3 seconds or more. (Beep, beep, beep) The current preset temperature returns to “Default setting”. (The display is indicated as the picture on the right.)
- b.** Press  or  and set the temperature.
- c.** Complete the setting.
(Same as the step **3** of “Basic operations”).

Follow the steps **a** to **c** again if you want to adjust the temperature in step of 1°C.

Freezer compartment



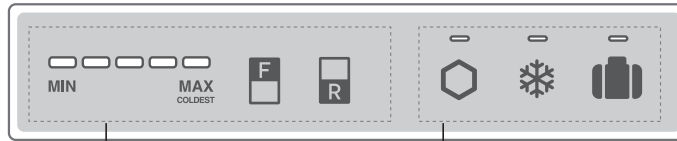
↑ switch



Refrigerator compartment



Control panel (SJ-XG640M, SJ-XG690M)



Controlling temperature icons

Button	Meaning	Default setting
	Controlling temperature of Freezer compartment	
	Controlling temperature of Refrigerator compartment	

Note

- All mode are off initially. When you press one of the keys, control panel is active after the beep sound.
- When you press one of the keys, mode indicator in operation lights up. When Express cool is in operation, the indicator flashes.
- If you want to light up the temperature indicator, press “F” or “R” button while the control panel is active.

Useful modes icons

Button	Meaning	Default setting
	Extra cool	OFF
	Express freezing Express cool	
	Vacation mode	ON*
	Plasmacluster	

*The Plasmacluster operates automatically when the refrigerator is powered on. There is no need to switch on/off.

- When there is no operation for approximately 1 minute, the display turns off automatically.
- If the refrigerator stops because of power failure, the modes except for Extra cool, Express freezing and Express cool function the same way as before at the time of re-power.

Operations of useful modes

	Start operation	Cancel operation
Extra cool Express freezing Vacation mode	Press the mode button. (Beep) 	Press the mode button. (Beep)
Express cool	Press the mode button for 3 seconds or more. (Beep, beep, beep) 	Press the mode button. (Beep)

Door Alarm

- When the refrigerator door is left open for over 1 minute, door alarm sounds once, and again after 1 minute.
- If the door is left open for approx. 3 minutes, the alarm sounds continuously.
- The alarm stops after closing the door.

If the door alarm does not stop

If the door alarm does not stop after closing all doors, it is a defect. Contact the SHARP service center for service.

Method of stopping the door alarm temporarily

- Press “F” button and “R” button simultaneously and continuously for 3 seconds or more. (Beep, beep, beep)
- The door alarm sounds again after approximately 2 days.



Controlling temperature

The refrigerator controls its temperature automatically. However, you can adjust the temperature as below.

How to check the current temperature setting

The indicator lights up to show the current temperature level by pressing "F" or "R" button.

Freezer compartment : Press "F" button.

Refrigerator compartment : Press "R" button.

Setting of Freezer/Refrigerator compartment

Freezer compartment

1. Press "F" button.



2. Press "F" button to change the temperature level.

Refrigerator compartment

1. Press "R" button.



2. Press "R" button to change the temperature level.

• Temperature indicator changes as the picture below (3→4→5→1→2→3) by pressing "F" or "R" button.

Level	Indicator
1	 MIN MAX COLDEST
2	 MIN MAX COLDEST
3 Default setting	 MIN MAX COLDEST
4	 MIN MAX COLDEST
5	 MIN MAX COLDEST

Note

After adjusting the temperature level, the indicator turns off approximately 5 seconds later.

Advanced setting of Freezer/Refrigerator compartment

The temperature of freezer compartment and refrigerator compartment can be adjusted in 9 levels (level 1 ~ 9) by following the steps a to b.

Freezer compartment

a. Press "F" button first.

Hold down "F" button and then press "Express freezing" button for 3 seconds or more.
(Beep, beep, beep)



The indicator returns to "Default setting".

b. Press "F" button to change the temperature level.

Follow the steps a to b if you want to adjust the temperature in 5 levels.

Refrigerator compartment

a. Press "R" button first.

Hold down "R" button and then press "Express freezing" button for 3 seconds or more.
(Beep, beep,beep)



The indicator returns to "Default setting".

b. Press "R" button to change the temperature level.

Follow the steps a to b if you want to adjust the temperature in 5 levels.

• Temperature indicator changes as the picture below (5→6→7→8→9→1→2→3→4→5) by pressing "F" or "R" button.

○ ...OFF — ... Lighting }= { ... Flashing

Level	Indicator
1	 MIN MAX COLDEST
2	 MIN MAX COLDEST
3	 MIN MAX COLDEST
4	 MIN MAX COLDEST
5 Default setting	 MIN MAX COLDEST
6	 MIN MAX COLDEST
7	 MIN MAX COLDEST
8	 MIN MAX COLDEST
9	 MIN MAX COLDEST

Storing food

- Ensure that the food is of the freshest possible quality to maximize the storage life of perishable food. The following is a general guide to help promote longer food storage.
- Food has a limited storage life. Make sure not to exceed use-by date indicated by manufacturer.

Freezer

- Freeze small quantities of food at a time in order to freeze them quickly.
- Food should be properly sealed tightly or covered .
- Place foods in the freezer evenly.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

Refrigerator

Fruit / Vegetables

- Fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and placed in the fruit and vegetable crisper to minimize moisture loss.
- Fruits and vegetables which are easily effected by low temperature should be stored in a cool place except for the refrigerator.

Dairy Products & Eggs

- Most dairy products have their best-before date on the outer packaging which informs the recommended temperature and shelf life of the foods.
- Eggs should be stored in the egg pocket .

Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or a dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.
- Fresh food (securely wrapped) should be stored in limited time to prevent spoilage and badly affecting other stored foods.

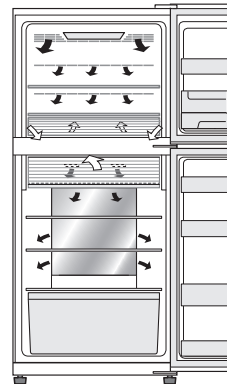
Advice for preventing dew or frost inside the refrigerator

- Keep the door securely closed. If the food falls down, it may cause a gap between the cabinet and the door. Move it back to the shelf or the pocket.
- Open and close the door quickly as much as possible. Dew or frost may appear if the door is left open for a long period of time or opening and closing of the door is very often.
- Stored items should be packed or sealed with such as food containers or plastic wraps. (Especially food with high-moisture)

Advice for storing food

- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Hot food should be cooled before storing. Storing hot food increases the temperature in the unit and the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with food or containers; otherwise the food is not be evenly cooled throughout the refrigerator.
- Do not place food directly in front of cold air outlet. This may lead to the food freezing.

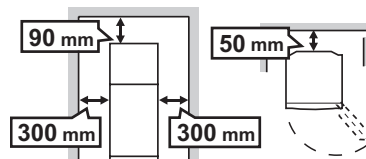
← IN
→ OUT



Tips for saving energy

- Install the refrigerator in a well-ventilated area and keep the space to ventilate.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight and do not place it next to heat generating appliance.
- Avoid opening the door as much as possible.
- Hot food should be cooled before storing.
- Place the food evenly on the shelves to allow the cool air to circulate efficiently.

- The amount of energy consumption of this model is measured as shown in the picture below.



Care and cleaning

Important

Follow the tips below to prevent cracks on the inner surfaces and plastic components

- Wipe out food oil adhered to plastic parts.
- Some household chemicals may cause damage, so use only diluted washing-up liquid (soapy water).
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, it may result in cracks of plastic parts.

Cleaning

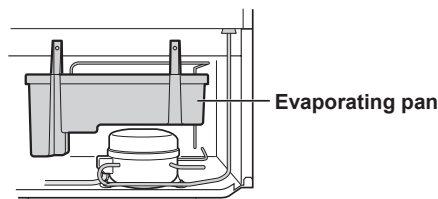
- Remove the accessories (e.g. shelves) from the cabinet and the door. Wash them by warm soapy dishwashing water. After that, rinse them in clean water and dry. (Only fruit and vegetable shelf is not removable)
- Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water thoroughly.
- Wipe the exterior with a soft cloth each time it gets dirty.
- Clean the magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.
- Wipe the control panel with a dry cloth.
<SJ-XG640M, SJ-XG690M>

Note

- Do not use heavy-duty cleansers or solvents (lacquer, paint, polishing powder, benzine, boiled water, etc.) which may cause damages.
- If you pull out the power plug once, wait 5 minutes at least before connecting the power plug again.
- The glass shelves weigh approximately 3 kg each. Hold them firmly when remove from the cabinet and carry.
- Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause cracks to inner surface.

Before transporting

Wipe up water in the evaporating pan. Before wiping up the water, wait more than 1 hour after pulling out the plug because refrigeration cycle equipment is extremely hot. (The evaporating pan is located on the rear of the product.)



Defrosting of the cooling unit

Defrosting is automatically operated by a unique energy saving system. (Approx. once a day.) Ice making takes time because the temperature inside becomes slightly higher than usual during the defrosting.

When the compartment light is blown

Contact the service agent approved by SHARP to replace the light. The light is not to be replaced other than by qualified service personnel.

Switching off your refrigerator

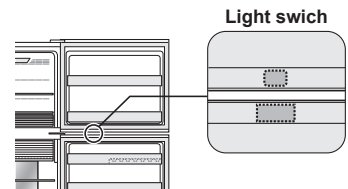
If the refrigerator needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken to reduce the growth of mold

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Keep all the doors open slightly for a few days to dry.

Before you call for service

Before calling for service, check the following points.

Problem		Solution
The outside of the cabinet is hot when touched.		It is normal. This is because of the hot pipe in the cabinet in order to prevent dew generation.
Refrigerator makes loud noise.		<p>Following sounds are normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The compressor makes loud noise when its operation starts. <ul style="list-style-type: none"> -- Sound becomes quieter after a while. • The compressor makes loud noise once a day. <ul style="list-style-type: none"> -- Operating sound is made immediately after automatic defrost operation of the cooling unit. • Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound) <ul style="list-style-type: none"> -- It is caused by refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time). • Cracking or crunching sound, squeaking sound <ul style="list-style-type: none"> -- It is caused by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.
Frost or dew appears inside or outside the refrigerator.		<p>This may occur in one of the following cases. Use a wet cloth for wiping frost and a dry cloth for wiping dew.</p> <ul style="list-style-type: none"> • When the ambient humidity is high. • When the door is frequently opened and closed. • When food containing plenty of moisture are stored. (Wrapping is required.) • This phenomenon will appear more or less depending on the season (rainy season, season), habits of usage and environmental conditions of each house.
The food in the refrigerator compartment are frozen.	SJ-XG690G, SJ-XG740G	<ul style="list-style-type: none"> • Is the refrigerator operated for a long time with refrigerator temperature control set at 0°C? <ul style="list-style-type: none"> -- Change the temperature control back to around 3°C. • Is the refrigerator operated for a long time with freezer temperature control set at -21°C? <ul style="list-style-type: none"> -- Change the temperature control back to around -18°C. • If ambient temperature is low, foods may freeze even if the refrigerator compartment is set at 6°C.
	SJ-XG640M, SJ-XG690M	<ul style="list-style-type: none"> • Is the refrigerator operated for a long time with refrigerator temperature control set MAX COLDEST? <ul style="list-style-type: none"> -- Change the temperature control to the other setting. • Is the refrigerator operated for a long time with freezer temperature control set MAX COLDEST? <ul style="list-style-type: none"> -- Change the temperature control to the other setting. • If ambient temperature is low, food may freeze even if the refrigerator compartment is set MIN.
Odors in the compartment.		<ul style="list-style-type: none"> • Wrapping is required for the food with strong odors. • Deodorizing unit cannot remove all odors. • Clean the inside periodically.
The control panel does not work.		<p>This may occur in one of the following cases.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The panel or your finger is soiled with dripping, oil and etc. • When you touch the panel with gloved hand, adhesive bandage on your finger, nail or objects. • Sticker or tape is affixed on the keys. • Touch position is slightly off from the keys. • Operate time is not enough for the keys to work.
The compartment lights turn off even if the doors are left open.		<ul style="list-style-type: none"> • The light switch is to turn on and off the compartment lights. When the angles of the doors are the same, the lights turns off even if the doors are left open but it is normal.



If you still require service

Refer to your nearest service agent approved by SHARP.

Product fiche

ANNEX III (EU) Regulation No.1060/2010				
A	Trade mark	SHARP		
B	Model name	SJ-XG640M	SJ-XG690G SJ-XG690M	SJ-XG740G
C	Category	7		
D	Energy efficiency class	A++		
E	EU Ecolabel award	—		
F	Annual energy consumption *1 [KWh/year]	320		
G	Storage volume of all compartments that do not merit a star rating [L]	354	394	420
H	Storage volume of all frozen-foodstorage compartments that merit a star rating [L]	*** 162		** 176
I	The design temperature of "other compartment" warmer than +14°C	—		
J	Frost free	YES		
K	Temperature rise time [h]	19		
L	Freezing capacity [Kg/24h]	7.3	8.1	
M	Climate class	T		
N	Airborne acoustic noise emission [dB(A)]	38		
O	Built-in appliance	No (Free-standing type)		

*1 Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results for 24 hours.
Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Information on the Disposal of this Equipment



IF YOU WISH TO DISPOSE OF THIS EQUIPMENT, DO NOT USE THE ORDINARY WASTE BIN, AND DO NOT PUT THEM INTO A FIREPLACE!

Used electrical and electronic equipment should always be collected and treated SEPARATELY in accordance with local law.

Separate collection promotes an environment-friendly treatment, recycling of materials, and minimizing final disposal of waste. IMPROPER DISPOSAL can be harmful to human health and the environment due to certain substances! Take USED EQUIPMENT to a local, usually municipal, collection facility, where available.

If in doubt about disposal, contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.
ONLY FOR USERS IN THE EUROPEAN UNION, AND SOME OTHER COUNTRIES; FOR INSTANCE NORWAY AND SWITZERLAND: Your participation in separate collection is requested by law.

The symbol shown above appears on electrical and electronic equipment (or the packaging) to remind the users of this.

Users from PRIVATE HOUSEHOLDS are requested to use existing return facilities for used equipment. Return is free of charge.



Muchas gracias por adquirir este producto SHARP. Antes de usar su refrigerador SHARP, lea este manual de uso para asegurarse de que le saca el máximo provecho.

- Este refrigerador produce cubitos de hielo, enfría y congela alimentos.
- Este refrigerador se ha fabricado para uso doméstico únicamente a la temperatura ambiente que se indica en la tabla. La clase climática se especifica en la placa de características.
Si el refrigerador funciona fuera del rango (rango de temperatura ambiente) de la clase climática clasificada para ese modelo, es posible que no pueda mantener temperaturas internas correctas. Si se utiliza el refrigerador a temperaturas más frías, la unidad no se dañará hasta una temperatura de +5 °C.
- El refrigerador no debe someterse a temperaturas de -10 °C o inferiores durante un largo periodo de tiempo.

Para uso doméstico únicamente

Clase climática	Intervalo aceptable de temperaturas ambiente
SN	+10°C a 32°C
N	+16°C a 32°C
ST	+16°C a 38°C
T	+16°C a 43°C

Información de seguridad

-  **ADVERTENCIA** Este símbolo indica que existe un alto riesgo de muerte o lesiones graves.
-  **PRECAUCIÓN** Esto símbolo indica que existe un alto riesgo de que se produzcan daños en el material o lesiones personales.



ADVERTENCIA

Refrigerante

Este refrigerador contiene refrigerante inflamable (R600a: isobutano) y gas de aislamiento soplado (ciclopentano). Tenga en cuenta las siguientes reglas para evitar incendios y explosiones.

- No permita que ningún objeto puntiagudo entre en contacto con el sistema de refrigeración. El sistema de refrigeración en la parte posterior e interior del refrigerador contiene refrigerante.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación. (Este refrigerador integra un sistema de descongelación automático).
- No utilice aparatos eléctricos dentro del refrigerador.
- No bloquee el espacio alrededor del refrigerador.
- No utilice rociadores inflamables, como pintura en aerosol cerca del refrigerador.
- No almacene los aerosoles inflamables, como pintura en aerosol dentro el refrigerador.
- En caso de fallo del sistema de refrigeración, no toque la toma de pared ni use llamas abiertas. Abra la ventana y deje salir el aire de la habitación. A continuación, solicite a un técnico de servicio aprobado por SHARP que revise el electrodoméstico.

Instalación

- No instale el refrigerador en un lugar mojado o húmedo. Pueden producirse daños en el aislamiento o fugas eléctricas. También se puede formar rocío en el armario exterior y provocar oxidación.
- Se debe instalar el refrigerador de forma plana y firme en el suelo.

Cable de alimentación, enchufe y toma de corriente

Lea detenidamente las reglas que se indican a continuación para evitar descargas eléctricas o incendios.

- Conecte de forma correcta y directa el enchufe a la toma de corriente. No utilice un cable alargador o un adaptador.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente con la tensión nominal requerida.
- Conecte la clavija de toma de tierra al terminal de tierra de forma adecuada.
- Asegúrese de proteger el cable de corriente de forma que no se dañe durante la instalación o el traslado del electrodoméstico. Si el enchufe o el cable están sueltos, no inserte el enchufe.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Desconecte el electrodoméstico del suministro eléctrico principal retirando el enchufe de la toma de corriente. No tire del cable para extraerlo.

- El polvo que se acumula en el enchufe puede provocar un incendio. Limpie con cuidado.
- Retire el enchufe si el refrigerador no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- Si se daña el cable de corriente flexible, lo debe reemplazar un agente de servicio técnico aprobado por SHARP ya que es necesario un cable especial.

En uso

- No almacene materiales volátiles e inflamables como éter, gasolina, gas propano, latas de aerosol, productos adhesivos y alcohol puro, etc. Estos materiales pueden explotar con facilidad.
- No guarde productos sensibles a la temperatura como fármacos en el refrigerador. Existen muchas probabilidades de que se deteriore la calidad del producto.
- No intente cambiar o modificar este refrigerador. Estas operaciones pueden provocar un incendio, descargas eléctricas o lesiones.
- No coloque ningún objeto en la parte superior del refrigerador. Si se cae algún objeto desde la parte superior, podría causar lesiones.
- No golpee las puertas de cristal con fuerza. Si lo hace, pueden romperse y causar lesiones. <SJ-XG690G, SJ-XG740G >
- Este aparato lo pueden utilizar niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se le supervisa o proporciona instrucciones sobre el uso del aparato de una forma segura o comprenden los peligros que conlleva. No deje que los niños jueguen con el electrodoméstico. Las tareas de limpieza y el mantenimiento del electrodoméstico no deben ser llevadas a cabo por niños sin la supervisión adecuada.

Cuidado y limpieza

- Desconecte el refrigerador en primer lugar para evitar descargas eléctricas.
- Evite salpicar agua directamente sobre la parte exterior o interior del refrigerador, ya que podría provocar oxidación y el aislamiento eléctrico podría verse afectado.

Problemas

- Si huele a quemado, extraiga el enchufe de corriente inmediatamente. A continuación, solicite a un técnico de servicio aprobado por SHARP que revise el electrodoméstico.
- En caso de fuga de gas, ventile la zona abriendo la ventana. No toque el refrigerador ni la toma de corriente.

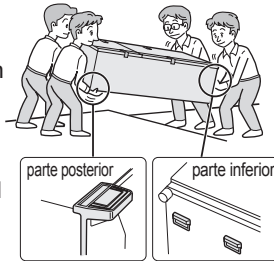
Eliminación

- Asegúrese de que el refrigerador no resulta peligroso para los niños mientras se almacena hasta su eliminación. (Por ejemplo, retire la puerta para evitar que el niño quede atrapado).
- Este refrigerador se debe eliminar de la forma adecuada. Lleve el refrigerador a una planta de reciclaje profesional para refrigerantes inflamables y gases de aislamiento.

PRECAUCIÓN

Transporte

- Cuando instale o mueva el refrigerador, use una estera para evitar daños en el suelo.
- Levante el refrigerador con ayuda de los agarres dispuestos en la parte posterior e inferior. Si levanta el refrigerador de forma incorrecta, puede lesionarse.



En uso

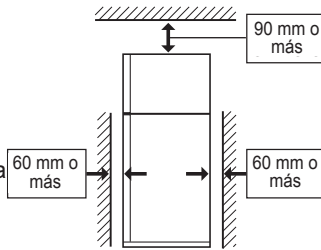
- No toque el compresor ni sus zonas periféricas, debido a que se calientan mucho durante el funcionamiento y los bordes metálicos pueden causar lesiones.
- No toque los alimentos o recipientes metálicos en el compartimento congelador con las manos mojadas para evitar su posible congelación.
- No deje bebidas embotelladas y latas en el congelador. Sobre todo cuando está funcionando "Express cool" (Frío expreso), existe un alto riesgo de que las botellas de cristal puedan estallar.
- Utilice solamente agua potable para producir cubitos de hielo.
- No abra ni cierre la puerta si una persona coloca la mano cerca de la puerta, para evitar el peligro de atrapamiento de los dedos.
- No coloque objetos de gran tamaño en los compartimentos de la puerta. Si se cae algún objeto de los compartimentos, puede causar lesiones personales.
- Tenga cuidado al instalar o desinstalar los estantes de cristal. Si deja caer los estantes de cristal, pueden romperse o causar lesiones.

Instalación

Tipo independiente

1 Mantenga un espacio de ventilación adecuado alrededor del refrigerador.

- La imagen muestra el espacio mínimo requerido para la instalación del refrigerador. El estado de medición del consumo de energía se lleva a cabo en una dimensión de espacio diferente.
- Si se amplía este espacio, es posible que el refrigerador consuma menos energía.
- Si usa el refrigerador en un espacio más pequeño que el que se muestra a continuación, puede hacer que aumente la temperatura de la unidad, haga ruido y falle.
- El espacio entre la parte posterior del refrigerador y la pared debe tener 50 mm o más y menos de 75 mm. Si el espacio es más ancho que 75 mm, se podría lesionar al tocar el compresor y sus zonas periféricas que se calientan mucho durante el funcionamiento.



3 Conecte el electrodoméstico a una toma de corriente correctamente instalada.

Nota

- Coloque el refrigerador de forma que pueda acceder al enchufe.
- Mantenga el refrigerador alejado de la luz solar directa y no lo coloque junto a un aparato que genere calor.
- No coloque el refrigerador directamente en el suelo. Inserte un soporte adecuado como una tabla de madera debajo del refrigerador.
- Si inserte el enchufe con la puerta abierta, la alarma de la puerta sonará, pero esto es normal. El sonido se detendrá al cerrar la puerta.

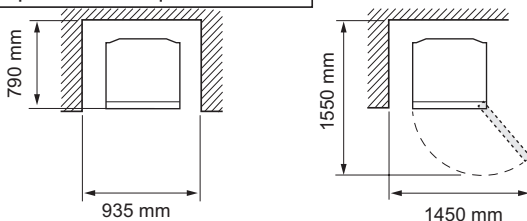
Las ruedas se encuentran en la parte inferior del refrigerador

- Estas ruedas permiten mover el refrigerador hacia adelante y hacia atrás.

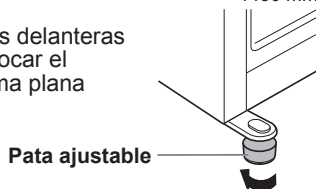


Ruedas (4 piezas)

Espacio total requerido en uso



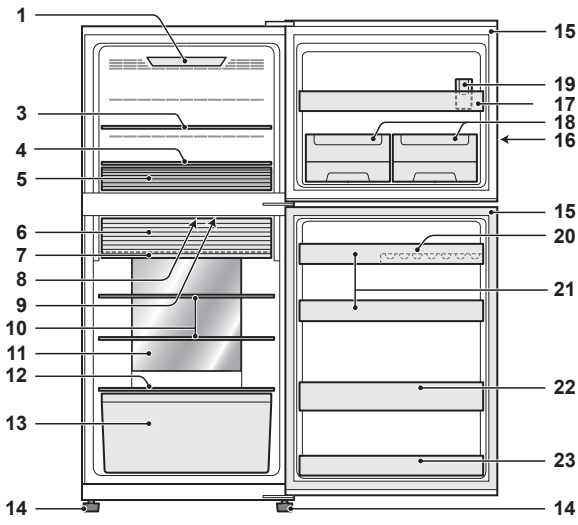
2 Utilice las dos patas delanteras ajustables para colocar el refrigerador de forma plana y firme en el suelo.



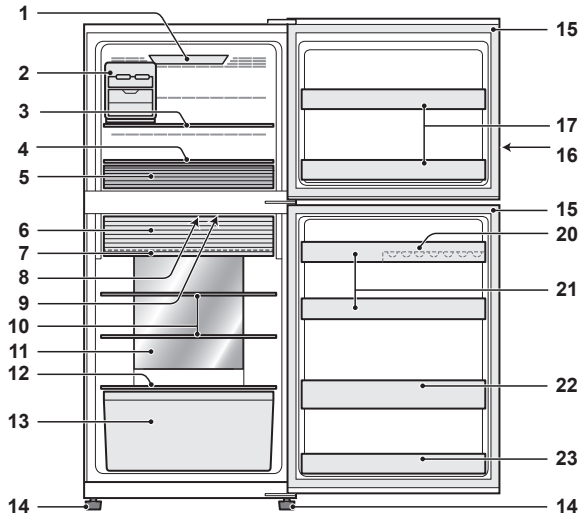
Antes de usar el refrigerador

- Limpie las partes interiores con un paño humedecido en agua tibia.
- Si usa una solución jabonosa para limpiarlo, retírela a fondo con agua.

Descripción

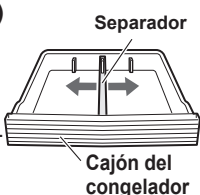


SJ-XG740G

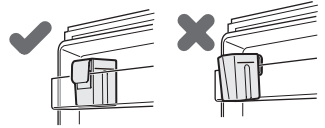


SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M

1. **Luz del congelador** <solo para SJ-XG690G, SJ-XG690M, SJ-XG740G>
2. **Dispensador de hielo móvil** <solo para SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M>
3. **Estante congelador (superior)**
4. **Estante congelador (inferior)**
5. **Cajón del congelador**
Mueva el separador para ajustar el tamaño de los alimentos.
6. **Puerta del espacio fresco de doble dirección**
7. **Estante fresco**
8. **Unidad desodorizante**
El catalizador desodorizante se instala en los conductos del aire frío. No es necesario que funcione y se limpie.
9. **Luz del refrigerador**
10. **Estante del refrigerador**
11. **Panel de enfriamiento híbrido**
El panel enfría el compartimiento del refrigerador indirectamente desde la parte posterior. De este modo, la comida se enfría ligeramente sin exponerse al caudal de aire frío.
12. **Estante para frutas y verduras**
13. **Cajón para frutas y verduras**
14. **Pata ajustable**
15. **Sello magnético de la puerta**
16. **Panel de control**



17. **Compartimento de la puerta del congelador**
18. **Dispensador de hielo interno** <solo para SJ-XG740G>
(Este dispensador se incluye en el compartimento del congelador. Consulte la página siguiente "Tras limpiar" para instalar).
19. **Jarra de agua** <solo para SJ-XG740G>
(La jarra de agua se incluye en el cajón del congelador. Asegúrese de colocar la jarra en la posición indicada en la figura superior para su uso).

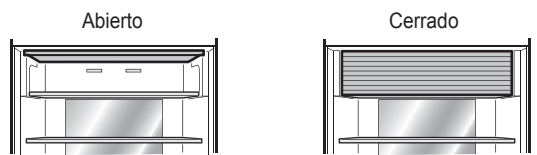


20. **Compartimento para huevos**
21. **Compartimento del refrigerador (superior)**
22. **Compartimento para botellas**
23. **Compartimento del refrigeración (inferior)**

Si desea almacenar alimentos de gran tamaño dentro del refrigerador

- Puede retirar cualquier estante o compartimento numerado 2,3,5,6,7,10,13,17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 en la imagen de arriba.
- El rendimiento de enfriamiento no se verá afectado incluso si usa el refrigerador en la situación anterior.

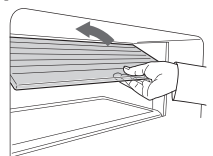
Puerta del espacio fresco de doble dirección



Utilice el espacio como un compartimento de refrigeración. Utilice el espacio como un compartimento fresco

Cómo abrir la puerta del espacio fresco de doble dirección

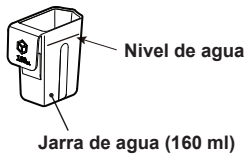
- 1) Levante la puerta.
- 2) Inserte la puerta en el marco y empuje hacia atrás hasta el tope. Se cierra correctamente.



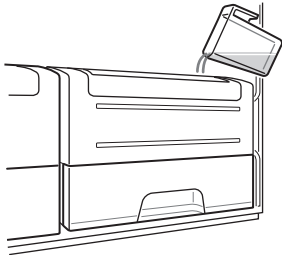
Dispensador de hielos interior (SJ-XG740G)

Producción de cubitos de hielo

1) Use la jarra para medir la cantidad de agua.

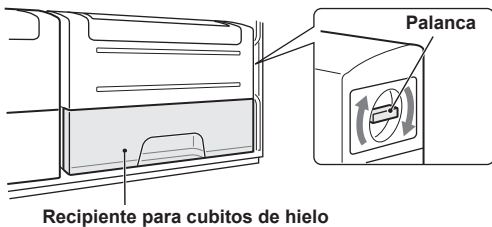


2) Vierta el agua en el dispensador de hielos interior con ayuda de la jarra de agua.



3) Cuando se hayan hecho los cubitos de hielo, gire la palanca hacia la derecha para volcarlos en el recipiente al efecto.

4) Tire del recipiente para cubitos de hielos para sacar los cubitos.



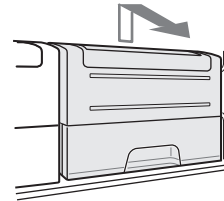
Nota

- Para evitar que se dañe el recipiente para cubitos de hielo, no vierta aceite ni haga hielo en él.
- Evite abrir la puerta del congelador todo lo posible durante la producción de hielos.

Limpieza del dispensador de cubitos hielos interior

• Vacíe el recipiente para cubitos de hielos previamente.

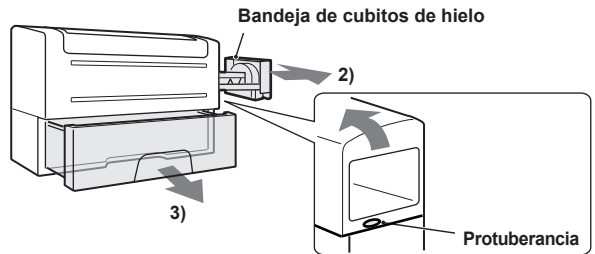
1) Tire hacia arriba del dispensador de cubitos de hielos para retirarlo.



2) Retire la bandeja de cubitos de hielo.

3) Retire el recipiente para cubitos de hielo.

4) Presione la protuberancia para desmontar el dispensador de cubitos hielos interior.



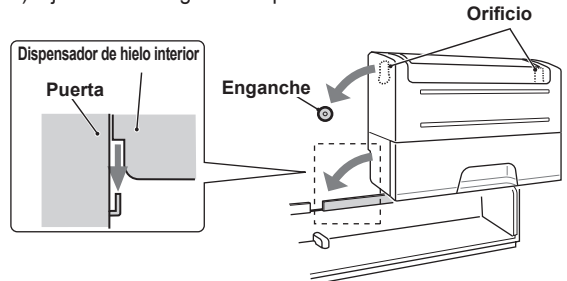
Nota

- No introduzca la bandeja de cubitos de hielos en el lavavajillas, ya que podría dañarse el exterior.

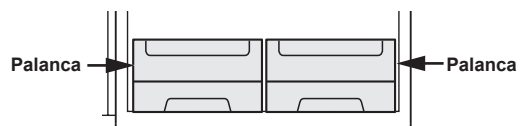
Tras limpiar

1) Instale de nuevo el dispensador de cubitos hielos interior (Invierta el procedimiento de desmontaje).

2) Fije de forma segura el dispensador de cubitos hielos interior.



<Posición de la palanca>

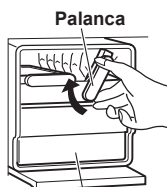


Dispensador de hielo móvil (SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M)

Es muy recomendable usar el dispensador de hielo siguiendo las indicaciones de la imagen "Descripción". Puede colocar el dispensador de hielo en cualquier parte del compartimento del congelador.

1) No vierta demasiada agua en la bandeja. Si lo hace, se pegarán los cubitos de hielo cuando se congelen.

2) Cuando se hayan hecho los cubitos de hielo, gire la palanca hacia la derecha para volcarlos en el recipiente al efecto.



Recipiente para cubitos de hielo

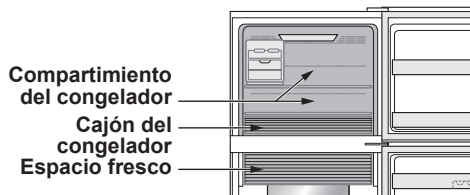
Nota



- No olvide colocar la máquina de hielo de forma plana para que no se derrame el agua de la bandeja de hielo.
- Para evitar que se dañe el recipiente para cubitos de hielo, no vierta aceite ni haga hielo en él.

Modos útiles

En cuanto a las operaciones, consulte el capítulo "Panel de control".

-  **Frío extra**
-  **Congelación rápida**
-  **Frío rápido**



	Frío extra	Congelación rápida	Frío rápido
Características	Este modo es para enfriar las bebidas o la comida a la máxima potencia. Nota: Los alimentos con gran cantidad de humedad pueden congelarse.	Este modo acelera el tiempo para congelar alimentos o hacer hielo.	Este modo es para enfriar las bebidas o la comida rápidamente.
Punto de uso	Espacio fresco	Cajón del congelador	Compartimiento del congelador PRECAUCIÓN: No coloque botellas de cristal. Es muy probable que estallen.
Tiempo de funcionamiento	6 horas *1 • Este modo finaliza automáticamente. • La alarma no suena.	2 horas *1	30 minutos • Este modo finaliza automáticamente. • La alarma suena. Para detener la alarma *2 Pulse el botón "Express freezing" (Congelación exprés). Pulse la tecla Intro.  
Una vez completada la operación	• No es necesario que saque bebidas o comida.		• No olvide sacar las bebidas y la comida cuando suene la alarma. • Si se dejan las bebidas y la comida en el congelador durante aproximadamente 30 minutos, pueden congelarse.
En el momento del corte de energía durante el funcionamiento	• Este modo se cancela automáticamente.		• Este modo se reinicia automáticamente desde el estado anterior en el momento que se vuelve a conectar la energía.

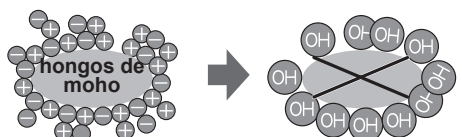
*1 Puede tardar más tiempo en completarse el funcionamiento si se superpone con la descongelación. Este modo se inicia cuando termina la descongelación.
*2 Si no apaga la alarma, suena durante 30 minutos seguidos.

Nota

- Los modos Frío extra, la Congelación exprés y el Frío exprés no están disponibles al mismo tiempo mientras que uno de los modos está funcionando.
- Evite abrir la puerta cuando sea posible durante el funcionamiento de estos modos.

Plasmacluster

Utilice esta función cuando quiera mantener limpio el interior del refrigerador.
El Plasmacluster se pone en funcionamiento automáticamente cuando se enciende el refrigerador.
El ionizador que se encuentra en el interior de su refrigerador libera grupos de iones, que son masas colectivas de iones positivos y negativos, en el compartimiento del refrigerador.
Estos grupos de iones inactivan los hongos de moho presentes en el aire.



Nota
Es posible que el refrigerador despidiera un olor leve. Es el olor del ozono que genera el ionizador. La cantidad de ozono es mínima y desaparece rápidamente en el refrigerador.

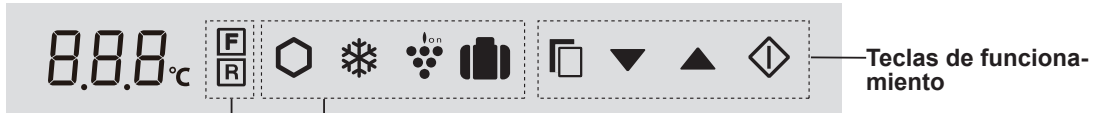
Modo vacaciones

- Utilice este modo cuando vaya de viaje o salga de casa durante un largo periodo de tiempo.
- La temperatura en el interior del compartimiento del refrigerador se ajusta a aprox. 10 °C.

Nota

- El periodo de almacenamiento de alimentos en el compartimiento del refrigerador pasa a ser aprox. de entre un 1/2 y un 1/3 con respecto al modo de funcionamiento normal. Utilice este modo solo con alimentos no perecederos.
- No se puede modificar la temperatura del compartimiento del refrigerador.

Panel de control (SJ-XG690G, SJ-XG740G)



Teclas de funcionamiento

Control de los iconos de temperatura

Iconos	Significa	Ajuste pre-determinado
F	Compartimiento del congelador	-18°C
R	Compartimiento del refrigerador	3°C

Iconos de modos útiles

Iconos	Significa	Ajuste pre-determinado
	Frío extra	APAGADO
	Congelación rápida	
	Frío rápido	
	Plasmacluster	
	Modo vacaciones	

Modos adicionales

Indicador	Significa	Ajuste pre-determinado
	Alarma de la puerta	Encendido
	Sonido del funcionamiento principal	

Nota

- Cuando se pulsa una de las teclas, todos los iconos parpadean una vez y aparece la pantalla de espera.
- Los iconos de modo o indicadores en funcionamiento se iluminan en la pantalla de espera. Cuando la función de frío expreso se encuentra activada, el icono parpadea en la pantalla de espera.

- Cuando no funcione durante 1 minuto aproximadamente, la pantalla vuelve automáticamente a la pantalla de espera. La pantalla de espera se apagará si no funciona durante otro minuto.
- Si el refrigerador se detiene debido a un corte de energía, los modos excepto Frío extra, Congelación rápida y Frío expreso funcionan de la misma forma que antes en el momento de volver a conectar la energía.

• • Estado de encendido

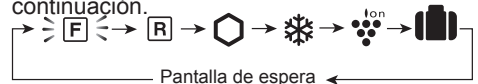
Funcionamiento de los modos útiles

- Seleccione el icono de modo.

Ajuste actual (El indicador muestra OFF).
- Seleccione encendido/apagado. Encendido/Apagado cambia en el

Se cambia el ajuste. Se cambia el ajuste. Encendido/Apagado cambia en el orden pulsando la tecla.
- Complete el ajuste.

Cuando pulse el botón , los iconos cambian en el orden que aparece a continuación.



"Frío expreso" solamente

- Complete el ajuste pulsando durante 3 segundos o más. (Pitido, pitido, pitido)

Funcionamiento de modos adicionales

Alarma de la puerta

- Cuando la puerta del refrigerador se deja abierta durante más de 1 minuto, la alarma de puerta suena una vez, y otra vez transcurrido 1 minuto.
- Si se deja abierta la puerta durante aprox. 3 minutos, la alarma suena continuamente.
- La alarma se detiene cuando se cierra la puerta

Apagar el funcionamiento

Pulse y a la vez durante 3 segundos o más. El indicador se apaga.

Sonido del funcionamiento del botón

- El sonido eléctrico se activa al tocar cada tecla.

Apagar el funcionamiento

Pulse y a la vez durante 3 segundos o más. (Pitido, pitido, pitido)

El indicador se apaga.

Nota

Cuando quiera encender el modo adicional, siga de nuevo el mismo paso. (El indicador se enciende).

Control de la temperatura

El refrigerador controla su temperatura automáticamente. Sin embargo, puede ajustar la temperatura como se indica a continuación.

Cómo comprobar el ajuste de la temperatura actual

1   

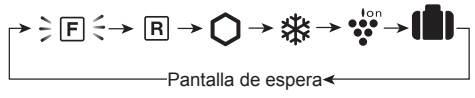
Seleccione el icono **F** o **R**.




Ajuste del compartimento del congelador/refrigerador

1  

Seleccione el icono **F** o **R**.



Cuando pulse el botón , los iconos cambian en el orden que aparece a continuación.



2  o  

Seleccione la temperatura Se cambia el ajuste.




Compartimento del congelador
 : Se puede ajustar entre -13°C y -21°C en pasos de 1°C
 Compartimento del refrigerador
 : Se puede ajustar entre 0°C y 6°C en pasos de 1°C

3  

Complete el ajuste.

Ajuste avanzado del compartimento del congelador/refrigerador

La temperatura del compartimento del congelador y del compartimento del refrigerador puede ajustarse en pasos de 0,5 °C siguiendo los pasos **a** hasta **c**.

- a.** Después del paso **1** de "Funcionamiento básico", pulse  durante 3 segundos o más. (Pitido, pitido, pitido) La temperatura preestablecida actual vuelve a "Ajuste predeterminado". (La pantalla se indica como la imagen de la derecha).
- b.** Pulse  o  y establezca la temperatura.
- c.** Complete el ajuste.
(Lo mismo que en el paso **3** de "Funcionamiento básico").

Siga los pasos **a** hasta **c** de nuevo si quiere ajustar la temperatura en el paso de 1°C.

Compartimento del congelador



 interruptor



Compartimento del refrigerador



Panel de control (SJ-XG640M, SJ-XG690M)



Control de los iconos de temperatura

Botón	Significa	Ajuste predefinido
	Control de la temperatura del compartimento del congelador	
	Control de la temperatura del compartimento del refrigerador	

Nota

- Todos los modos están apagados inicialmente. Cuando pulsa una de las teclas, se activa el panel de control cuando suena el pitido.
- Cuando pulsa una de las teclas, se ilumina el indicador de modo en funcionamiento. Cuando está funcionando Frío exprés, el indicador parpadea.
- Si quiere que se ilumine el indicador de temperatura, pulse el botón "F" o "R" mientras está activo el panel de control.

Iconos de modos útiles

Botón	Significa	Ajuste predefinido
	Frío extra	APAGADO
	Congelación rápida	
	Frío rápido	
	Modo vacaciones	Encendido*
	Plasmacluster	

- *El Plasmacluster funciona automáticamente cuando se enciende el refrigerador. No es necesario encender/apagar.
- Cuando no funcione durante 1 minuto aproximadamente, la pantalla se apaga automáticamente.
- Si el refrigerador se detiene debido a un corte de energía, los modos excepto Frío extra, Congelación rápida y Frío exprés funcionan de la misma forma que antes en el momento de volver a conectar la energía.

Funcionamiento de los modos útiles

	Iniciar funcionamiento	Cancelar funcionamiento
Frío extra Congelación rápida Modo vacaciones	Pulse el botón de modo. (Pitido) Iluminación 	Pulse el botón de modo. (Pitido) Apagar
Frío rápido	Pulse el botón de modo durante 3 segundos o más. (Pitido, pitido, pitido) Parpadeo 	Pulse el botón de modo. (Pitido) Apagar

Alarma de la puerta

- Cuando la puerta del refrigerador se deja abierta durante más de 1 minuto, la alarma de puerta suena una vez, y otra vez transcurrido 1 minuto.
- Si se deja abierta la puerta durante aprox. 3 minutos, la alarma suena continuamente.
- La alarma se detiene cuando se cierra la puerta.

Si la alarma de la puerta no se detiene

Si la alarma de la puerta no se detiene después de cerrar todas las puertas, algo sucede. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico SHARP para obtener ayuda.

Método para detener la alarma de la puerta temporalmente

- Pulse los botones "F" y "R" a la vez y continuamente durante 3 segundos o más.
(Pitido, pitido, pitido)
- La alarma de puerta vuelve a sonar después de 2 días aproximadamente.



Control de la temperatura

El refrigerador controla su temperatura automáticamente. Sin embargo, puede ajustar la temperatura como se indica a continuación.

Cómo comprobar el ajuste de la temperatura actual

El indicador se ilumina para mostrar el nivel de temperatura actual pulsando el botón "F" o "R".

Compartimiento del congelador: Pulse el botón "F".

Compartimiento refrigerador: Pulse el botón "R".

Ajuste del compartimiento del congelador/refrigerador

Compartimiento del congelador

1. Pulse el botón "F".



2. Pulse el botón "F" para cambiar el nivel de temperatura.

Compartimiento del refrigerador

1. Pulse el botón "R".



2. Pulse el botón "R" para cambiar el nivel de temperatura.

• El indicador de temperatura cambia como aparece en la siguiente imagen (3→4→5→1→2→3) pulsando el botón "F" o "R".

Nivel	Indicador
1	 MIN MAX COLDEST
2	 MIN MAX COLDEST
3	 Ajuste predeterminado MIN MAX COLDEST
4	 MIN MAX COLDEST
5	 MIN MAX COLDEST

Nota

Después de ajustar el nivel de temperatura, el indicador se apaga transcurridos 5 segundos aproximadamente.

Ajuste avanzado del compartimiento del congelador/refrigerador

La temperatura del compartimiento del congelador y del compartimiento del refrigerador puede ajustarse en 9 niveles (nivel 1 ~ 9) siguiendo los pasos **a** hasta **b**.

Compartimiento del congelador

a. Pulse el botón "F" en primer lugar. Mantenga pulsado el botón "F" y luego pulse el botón "Congelación exprés" durante 3 segundos o más. (Pitido, pitido, pitido)



El indicador vuelve a "Ajuste predeterminado".

b. Pulse el botón "F" para cambiar el nivel de temperatura.

Siga los pasos **a** hasta **b** si quiere ajustar la temperatura en 5 niveles.

Compartimiento del refrigerador

a. Pulse el botón "R" en primer lugar. Mantenga pulsado el botón "R" y luego pulse el botón "Congelación exprés" durante 3 segundos o más. (Pitido, pitido, pitido)



El indicador vuelve a "Ajuste predeterminado".

b. Pulse el botón "R" para cambiar el nivel de temperatura.

Siga los pasos **a** hasta **b** si quiere ajustar la temperatura en 5 niveles.

• El indicador de temperatura cambia como aparece en la siguiente imagen (5→6→7→8→9→1→2→3→4→5) pulsando el botón "F" o "R".

○ ...Apagado = ... Iluminación } = { ... Parpadeo

Nivel	Indicador
1	 MIN MAX COLDEST
2	 MIN MAX COLDEST
3	 MIN MAX COLDEST
4	 MIN MAX COLDEST
5	 Ajuste predeterminado MIN MAX COLDEST
6	 MIN MAX COLDEST
7	 MIN MAX COLDEST
8	 MIN MAX COLDEST
9	 MIN MAX COLDEST

Almacenamiento de alimentos

- Asegúrese de que los alimentos son lo más frescos posible para maximizar su vida de almacenamiento. La siguiente es una guía general para ayudarle a almacenar alimentos durante más tiempo.
- Los alimentos tienen una vida de almacenamiento limitada. Compruebe que la fecha de caducidad indicada por el fabricante no ha vencido.

Congelador

- Congele pequeñas cantidades de alimentos para que se congelen rápidamente.
- La comida debe estar bien sellada o cubierta herméticamente.
- Coloque la comida en el congelador de forma uniforme.
- Etiquete las bolsas o los recipientes para mantener un inventario de los alimentos congelados.

Refrigerador

Fruta/verduras

- Las frutas y verduras se deben cerrar con holgura en un material plástico, p. ej. envolturas, bolsas (sin sellar) y colocar en la fruta y las verduras para minimizar la pérdida de humedad.
- Las frutas y verduras sensibles a las bajas temperaturas se deben almacenar en un lugar fresco que no sea el refrigerador.

Productos lácteos y huevos

- La mayoría de productos lácteos tienen la fecha de caducidad en el envase exterior, que indica la temperatura recomendada y el periodo de conservación de los alimentos.
- Los huevos se deben almacenar en el compartimento de los huevos.

Carnes/pescado/aves

- Coloque en un plato o una fuente y cubra con papel o un envoltorio de plástico.
- Para cortes más grandes de carne, pescado o aves, colóquelo en la parte posterior de los estantes.
- No olvide envolver de forma segura todos los alimentos cocinados o guardarlos en un recipiente hermético.
- La comida fresca (bien envuelta) se debe almacenar en un tiempo limitado para prevenir el deterioro y que afecte seriamente a otros alimentos almacenados.

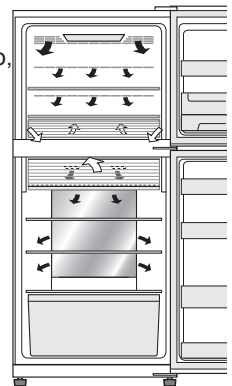
Consejos para prevenir el rocío o la formación de hielo en el interior del refrigerador

- Mantenga la puerta bien cerrada. Podría producirse una separación entre la puerta y el armario del refrigerador si se caen alimentos. Colóquelos de nuevo en el estante o el compartimento.
- Abra y cierre la puerta lo más rápido posible. Se puede formar rocío o el hielo si se deja abierta la puerta durante un largo período de tiempo o si se abre y cierra la puerta muy a menudo.
- Los alimentos almacenados se deben empaquetar o sellar en recipientes o envoltorios de plástico. (Sobre todo alimentos con gran cantidad de humedad)

Consejos para almacenar alimentos

- Coloque uniformemente la comida en los estantes para permitir que el aire de refrigeración circule correctamente.
- Los alimentos calientes deben dejarse enfriar antes de guardarlos. Si se almacenan alimentos calientes, la temperatura de la unidad puede aumentar, así como el riesgo de que se deterioren.
- No bloquee la salida y la entrada del circuito de aire frío con alimentos o recipientes; si lo hace, los alimentos no se refrigerarán de modo uniforme en todo el refrigerador.
- No coloque los alimentos directamente delante de la salida de aire frío. De hacerlo, podrían congelarse.

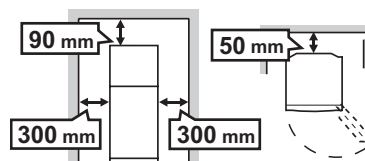
← DENTRO
→ FUERA



Consejos para ahorrar energía

- Instale el refrigerador en una zona bien ventilada y mantenga el espacio de ventilación.
- Mantenga el refrigerador alejado de la luz solar directa y no lo coloque junto a un aparato que genere calor.
- Evite abrir la puerta cuando sea posible.
- Los alimentos calientes deben dejarse enfriar antes de guardarlos.
- Disponga los alimentos de forma uniforme en los estantes para que el aire fresco circule bien.

- El consumo de energía de este modelo se mide como se ilustra en la siguiente imagen.



Cuidado y limpieza

Importante

Siga los consejos que se indican a continuación para evitar que salgan grietas en las superficies interiores y los componentes de plástico

- Limpie el aceite de los alimentos adherido a las partes de plástico.
- Algunos productos químicos domésticos pueden causar daños; utilice únicamente detergente líquido diluido (agua jabonosa).
- Si usa detergente sin diluir o no retira bien el agua jabonosa, pueden aparecer grietas en las piezas de plástico.

Limpieza

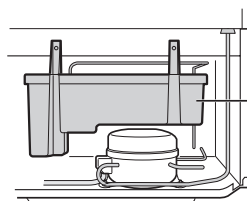
- Retire los accesorios (p. ej., estantes) del armario y la puerta. Lávelos con agua jabonosa tibia. Cuando acabe, enjuáguelos con agua limpia y séquelos. (El único estante que no se puede extraer es el de las frutas y verduras)
- Limpie las partes interiores con un paño empapado en agua jabonosa tibia. A continuación, utilice agua fría para eliminar bien el agua jabonosa.
- Limpie el exterior con un paño suave cada vez que se ensucie.
- Limpie la junta magnética de la puerta con un cepillo de dientes y agua jabonosa tibia.
- Limpie el panel de control con un paño seco. <SJ-XG640M, SJ-XG690M>

Nota

- No utilice limpiadores o disolventes de uso industrial (laca, pintura, polvo de pulido, bencina, agua hervida, etc.) que puedan causar daños.
- Si quita el enchufe una vez, espere 5 minutos como mínimo antes de volver a conectarlo.
- Los estantes de cristal pesan aproximadamente 3 kg cada uno. Sosténgalos firmemente cuando los retire de la carcasa y la mueva.
- No deje caer objetos dentro del refrigerador ni golpee la pared interior, para evitar que aparezcan grietas en la superficie interna.

Antes de transportar

Limpie el agua en el recipiente de evaporación. Antes de secar el agua, espere más de una hora después de sacar el tapón porque el equipo del ciclo de refrigeración está muy caliente. (La bandeja de evaporación se encuentra en la parte posterior del producto.)



Bandeja de evaporación

Descongelación de la unidad de refrigeración

El proceso de descongelación funciona automáticamente a través de un sistema único de ahorro de energía. (Aprox. una vez al día.) El hielo tarda tiempo en hacerse ya que la temperatura interior aumenta más de lo normal durante la descongelación.

La luz del compartimiento está fundida

Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado de SHARP para reemplazar la luz. Solamente personal de servicio técnico cualificado debe reemplazar la luz.

Apagado del refrigerador

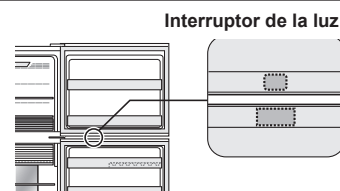
Si tiene que apagar el refrigerador durante un largo período de tiempo, se deben seguir los siguientes pasos para reducir el crecimiento del molde

1. Retire todos los alimentos.
2. Quite el enchufe de la toma de corriente.
3. Limpie y seque el interior a fondo.
4. Mantenga todas las puertas abiertas ligeramente durante varios días para que se seque.

Antes de llamar al servicio técnico

Antes de llamar al servicio técnico, compruebe los siguientes puntos

Problema		Solución
El exterior del armario está caliente al tacto.		Esto normal. Esto es debido a la tubería caliente en la carcasa para evitar que se forme rocío.
El refrigerador hace mucho ruido.		Los siguientes sonidos son normales. <ul style="list-style-type: none"> • El compresor hace ruido cuando empieza a funcionar. <ul style="list-style-type: none"> - El sonido se reduce transcurrido un tiempo. • El compresor hace mucho ruido una vez al día. <ul style="list-style-type: none"> - El ruido de funcionamiento se escucha inmediatamente después de la operación de descongelación automática de la unidad de refrigeración. • Sonido del flujo del fluido (sonido de gorgoteo, sonido efervescente) <ul style="list-style-type: none"> - Es debido flujo de refrigerante en las tuberías (el sonido puede hacerse más fuerte de vez en cuando). • Crujidos o chirridos <ul style="list-style-type: none"> - Se deben a la expansión y contracción de las paredes interiores y piezas internas durante la refrigeración.
Formación de hielo o rocío en el interior o exterior del refrigerador.		Esto puede ocurrir en uno de los casos siguientes. Use un paño húmedo para limpiar la escarcha y un paño seco para retirar el rocío. <ul style="list-style-type: none"> • Cuando la humedad ambiente es alta. • Cuando se abre y cierra la puerta muy a menudo. • Cuando se almacenan alimentos muy húmedos. (Deben envolverse). • Este fenómeno aparecerá más o menos según la estación (estación lluviosa, estación soleada), hábitos de uso y condiciones ambientales de cada casa.
Los alimentos en el compartimiento del refrigerador están congelados.	SJ-XG690G, SJ-XG740G	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Si el refrigerador funciona durante mucho tiempo con el control de temperatura del refrigerador establecido a 0 °C? <ul style="list-style-type: none"> - Cambie de nuevo el control de temperatura a unos 3 °C. • ¿Si el refrigerador funciona durante mucho tiempo con el control de temperatura del congelador establecido a -21 °C? <ul style="list-style-type: none"> - Cambie de nuevo el control de temperatura a unos -18 °C. • Si la temperatura ambiente es baja, la comida puede congelarse incluso si el compartimiento del refrigerador se establece a 6°C.
	SJ-XG640M, SJ-XG690M	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Si el refrigerador funciona durante mucho tiempo con el control de temperatura del refrigerador establecido a MAX COLDEST? <ul style="list-style-type: none"> - Cambie el control de temperatura al otro ajuste. • ¿Si el refrigerador funciona durante mucho tiempo con el control de temperatura del congelador establecido a MAX COLDEST? <ul style="list-style-type: none"> - Cambie el control de temperatura al otro ajuste. • Si la temperatura ambiente es baja, la comida puede congelarse incluso si el compartimiento del refrigerador se establece a MIN.
Olores en el compartimento.		<ul style="list-style-type: none"> • Los alimentos que desprenden olores intensos deben envolverse. • La unidad de desodorización no puede eliminar todos los olores. • Limpie el interior de forma regular.
El panel de control no funciona.		Esto puede ocurrir en uno de los casos siguientes. <ul style="list-style-type: none"> • Presencia de gotas, aceite, etc. en el panel o en su dedo. • Cuando toque el panel con un guante en la mano, vendaje adhesivo en su dedo, uñas u objetos. • Las teclas tienen una pegatina o cinta adhesiva pegada. • La posición táctil está ligeramente desplazada con respecto a las teclas. • El tiempo de funcionamiento no es suficiente para que las teclas funcionen.
Las luces del compartimento se apagan incluso si se dejan abiertas las puertas.		<ul style="list-style-type: none"> • El interruptor de la luz es para encender y apagar las luces del compartimento. Cuando los ángulos de las puertas son los mismos, las luces se apagan incluso si se dejan abiertas las puertas, pero es normal.



Si todavía necesita servicio técnico

Consulte a su agente de servicio técnico más cercano aprobado por SHARP.

Ficha del producto

ANEXO III (EU) N.º de normativa 1060/2010				
A	Marca comercial	SHARP		
B	Nombre de modelo	SJ-XG640M	SJ-XG690G SJ-XG690M	SJ-XG740G
C	Categoría	7		
D	Clase de eficiencia energética	A++		
E	Concesión de etiqueta ecológica de la UE	—		
F	Consumo anual de energía *1 [KWh/año]	320		
G	Volumen de almacenamiento de todos los compartimentos que no merecen una calificación por estrellas [L]	354	394	420
H	Volumen de almacenamiento de todos los compartimentos de almacenamiento de alimentos congelados que merecen una calificación por estrellas [L]	*** 162		*** 176
I	La temperatura de diseño del "otro compartimiento" más caliente que +14 °C	—		
J	Sin escarcha	Sí		
K	Tiempo de subida de temperatura [h]	19		
L	Capacidad de congelación [Kg/24h]	7,3	8,1	
M	Clase climática	T		
N	Emisión de ruido acústico aéreo [dB(A)]	38		
O	Aparato integrado	No (tipo independiente)		

*1 Consumo de energía "XYZ" kWh al año sobre la base de los resultados de pruebas estándar durante 24 horas. El consumo real de energía dependerá del modo en que se utilice el electrodoméstico y dónde se encuentre.

Información sobre la eliminación de este equipo



SI QUIERE ELIMINAR ESTE EQUIPO, NO UTILICE LA BASURA DOMÉSTICA Y NO LO PONGA EN UNA CHIMENEA.

Los equipos eléctricos y electrónicos usados se deben recopilar y tratar siempre POR SEPARADO en conformidad con la legislación local.

La recolección selectiva fomenta un tratamiento respetuoso del medio ambiente y el reciclaje de materiales, y minimiza la eliminación final de los residuos. LA ELIMINACIÓN INADECUADA puede ser perjudicial para la salud humana y el medio ambiente debido a determinadas sustancias. Lleve el EQUIPO USADO a una instalación de recolección local, por lo general municipal, donde esté disponible.

En caso de duda sobre la eliminación, póngase en contacto con las autoridades locales o el distribuidor y solicite el método correcto de eliminación.

ÚNICAMENTE PARA LOS USUARIOS DE LA UNIÓN EUROPEA Y DE OTROS PAÍSES; POR EJEMPLO NORUEGA Y SUIZA: Su participación en la recopilación por separado es requerida por la ley.

El símbolo arriba indicado aparece en el equipo eléctrico y electrónico (o el embalaje) para recordar a los usuarios de esto.

Se solicita a los usuarios de HOGARES PRIVADOS que utilicen las instalaciones de devolución existentes para equipos usados. La devolución es gratuita.


Grazie per avere acquistato questo prodotto SHARP. Prima di usare il tuo frigorifero SHARP, leggi questo manuale di istruzioni per assicurarti di ottenere i massimi vantaggi da esso.


- Questo frigorifero è destinato alla produzione di cubetti di ghiaccio, refrigerazione e congelazione di alimenti.
- Questo frigorifero deve essere usato solo per usi domestici, alla temperatura ambiente indicata nella tabella. La classe climatica è specificata sulla targhetta dei dati. Se il frigorifero opera fuori dall'intervallo (intervallo di temperatura ambiente) della classe climatica indicata per il modello, potrebbe non essere in grado di mantenere temperatura interne soddisfacenti. Se il frigorifero è usato a temperature più fredde, non subirà danni fino a una temperatura di +5°C.
- Il frigorifero non deve essere soggetto a temperature minori di -10°C o inferiori per lunghi periodi di tempo.

Solo per uso domestico

Classe climatica	Intervallo accettabile di temperatura ambiente
SN	da +10°C a 32°C
N	da +16°C a 32°C
ST	da +16°C a 38°C
T	da +16°C a 43°C

Informazioni sulla sicurezza

 **AVVERTENZA** Questo significa che esistono elevati rischi di morte o lesioni gravi.

 **ATTENZIONE** Questo significa che esistono elevati rischi di danni materiali o lesioni personali.

AVVERTENZA

Refrigerante

Questo frigorifero contiene un refrigerante infiammabile (R600a: isobutano) e gas isolante (ciclopentano). Osservare le seguenti regole per prevenire accensioni ed esplosioni.

- Non consentire a oggetti appuntiti di entrare a contatto con il sistema di refrigerazione. Il sistema di refrigerazione dietro e dentro il frigorifero contiene refrigerante.
- Non usare apparecchi meccanici o altri strumenti per accelerare il processo di scongelamento. (Questo frigorifero usa un sistema di scongelamento automatico).
- Non usare apparecchiature elettriche all'interno del frigorifero.
- Non bloccare lo spazio intorno al frigorifero.
- Non usare spray infiammabili, come vernici a spray vicino al frigorifero.
- Non conservare spray infiammabili, come vernici a spray, nel frigorifero.
- In caso di malfunzionamento del sistema, non toccare la presa a parete né usare fiamme aperte. Aprire la finestra e lasciare uscire l'aria dalla stanza. Quindi chiedere assistenza a un agente di servizio approvato da SHARP.

Installazione

- Non installare il frigorifero in un punto umido o bagnato. Potrebbe causare danni all'isolamento o perdite elettriche. All'esterno del cabinato potrebbe formarsi ruggine causando ruggine.
- Il frigorifero dovrebbe essere installato in modo piatto e saldo sul pavimento.

Cavo di alimentazione, spina, presa

Leggere con attenzione le seguenti normative per prevenire scosse elettriche o incendi.

- Connettere la spina dell'alimentazione a una presa a parete in modo fermo e direttamente. Non usare cavi di prolunga o spine di adattamento.
- Connettere la spina dell'alimentazione a una presa con la tensione nominale richiesta.
- Connettere il perno di messa a terra al terminale di terra in modo corretto.
- Accertarsi di proteggere il cavo dell'alimentazione da danni durante l'installazione o lo spostamento. Se il cavo o la spina di alimentazione sono allentati, non inserire la spina.
- Non toccare la spina con le mani bagnate,
- Disconnettere dalla rete elettrica rimuovendo la spina dalla presa. Non rimuovere tirando il cavo.

- La polvere depositata sul cavo elettrico potrebbe causare incendi. Spazzarla con accuratezza.
- Disconnettere il cavo di alimentazione se il frigorifero non viene usato per molto tempo.
- Se il cavo flessibile in dotazione è danneggiato, deve essere sostituito da un agente di servizio approvato da SHARP perché è necessario l'uso di un cavo speciale.

In uso

- Non conservare materiali volatili e infiammabili come etere, petrolio, gas propano, barattoli di aerosol, agenti adesivi e alcol puro, ecc. Potrebbero esplodere facilmente.
- Non conservare prodotti sensibili alle temperatura come prodotti farmaceutici nel frigorifero. C'è un alto rischio che la qualità dei prodotti possa subire cambiamenti.
- Non tentare di modificare questo frigorifero. Ciò potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Non collocare oggetti sulla parte superiore del frigorifero. Se un oggetto cade dai cassetti potrebbe causare lesioni.
- Non colpire i vetri dello sportello con forza. Altrimenti potrebbero rompersi e causare lesioni fisiche. <SJ-XG690G, SJ-XG740G>
- La presente apparecchiatura può essere usata da bambini dagli otto anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenze nel caso in cui siano state assegnate a supervisori o abbiano ottenuto istruzioni in merito all'uso sicuro dell'apparecchiatura e comprendano i pericoli coinvolti. L'apparecchiatura non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguiti a bambini in assenza di supervisione.

Manutenzione e pulizia

- Disconnettere prima il frigorifero per prevenire scosse elettriche.
- Non versare acqua direttamente sul cabinato eterno o sull'interno. Ciò potrebbe portare a causare ruggine e deterioramento dell'isolamento elettrico.

Inconvenienti

- Se si sente odore di bruciato, estrarre immediatamente la spina. Quindi chiedere assistenza a un agente di servizio approvato da SHARP.
- In caso di perdite di gas, ventilare l'area aprendo una finestra. Non toccare il frigorifero o la presa di corrente.

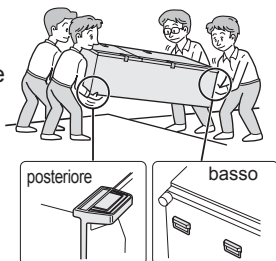
Smaltimento

- Assicurarsi che il frigorifero non presenti rischi per i bambini quando viene conservato e fino allo smaltimento. (p.es. rimuovere lo sportello per evitare che i bambini restino intrappolati.)
- Questo frigorifero deve essere smaltito correttamente. Portare il frigorifero a un impianto di riciclaggio professionale che dovrà occuparsi del refrigerante infiammabile e dei gas di isolamento.

AVVERTENZA

Trasporto

- Quando si installa o si sposta il frigorifero, usare un tappetino per proteggere il pavimento da danni.
- Trasportare il frigorifero tenendolo dalle maniglie situate sul lato posteriore e inferiore. Se il frigorifero viene sollevato in modo non corretto potrebbe causare lesioni.



In uso

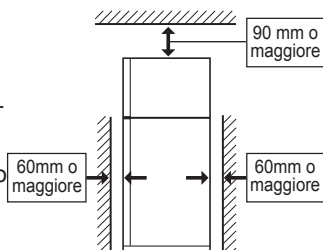
- Non toccare l'unità del compressore o le sue parti periferiche perché durante l'uso divengono estremamente calde e i bordi metallici potrebbero causare lesioni.
- Non toccare gli alimenti o i contenitori metallici nello scompartimento congelatore con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare congelamento.
- Non collocare bevande imbottigliate e barattoli nello scompartimento congelatore. Soprattutto se "Express cool" è in funzione, c'è un elevato rischio che le bottiglie di vetro possano esplodere.
- Usare solo acqua potabile per preparare i cubetti del ghiaccio.
- Non aprire o chiudere lo sportello se qualcuno poggia la mano vicino allo sportello. Esiste il rischio che altre persone possano intrappolare le dita nello sportello.
- Non collocare oggetti di grosse dimensioni nei cassetti dello sportello. Se un oggetto cade dai cassetti potrebbe causare lesioni.
- Accertarsi di maneggiare i cassetti in vetro con cura durante l'installazione o la disinstallazione. Se i cassetti di vetro cadono, potrebbero rompersi o causare lesioni.

Installazione

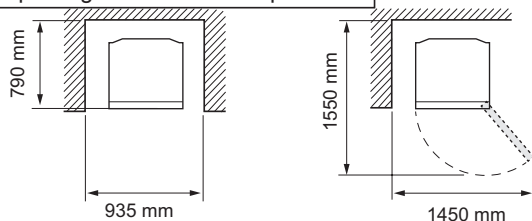
Modello libero

1 Mantenere un adeguato spazio per la ventilazione intorno al frigorifero.

- L'immagine mostra lo spazio minimo necessario per l'installazione del frigorifero. Le condizioni di misurazione del consumo energetico sono condotte con una dimensione spaziale differente.
- Mantenendo uno spazio maggiore, il frigorifero potrebbe consumare meno energia.
- Se il frigorifero viene usato in dimensioni spaziali più ridotte di quelle nell'immagine, la temperatura potrebbe aumentare, e l'unità potrebbe generare rumore e guastarsi.
- Lo spazio tra la parte posteriore del frigorifero e la parete dovrebbe essere di 50 mm o maggiore, e inferiore di 75 mm. Se lo spazio è superiore a 75 mm, è possibile ferirsi toccando il compressore e le parti periferiche che sono estremamente bollenti durante le operazioni.

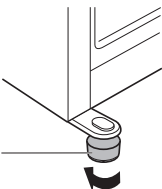


Spazio generale richiesto per l'uso



2 Usare i due piedini regolabili anteriori per collocare il frigorifero in modo piano e saldo sul pavimento.

Piedino regolabile



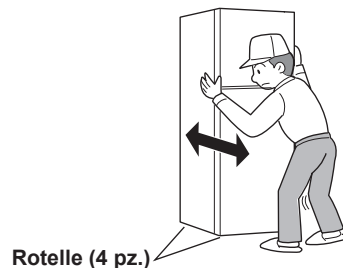
3 Connettere l'apparecchiatura tramite una spina correttamente installata.

Nota

- Collocare il frigorifero per accedere alla spina.
- Tenere il frigorifero fuori dalla luce solare diretta e non collocare vicino ad apparecchiature che generano calore.
- Non collocare il frigorifero direttamente a terra. Inserire un supporto adatto come una tavola in legno sotto il frigorifero.
- Quando si inserisce la spina di alimentazione con lo sportello aperto, suona l'allarme dello sportello ma è normale. Questo suono si arresta dopo la chiusura dello sportello.

Le rotelle sono situate in fondo al frigorifero

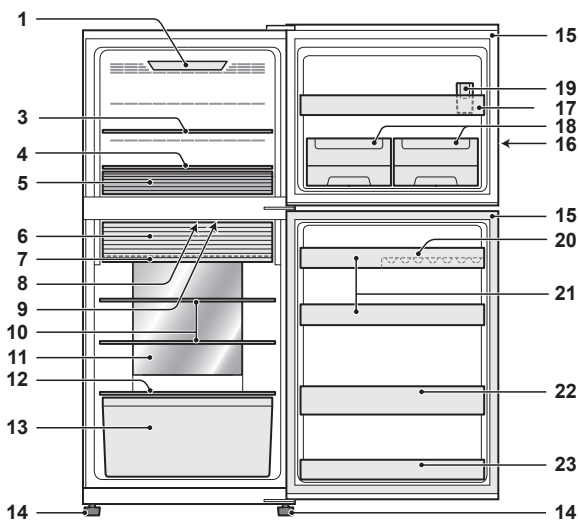
- Le rotelle consentono al frigorifero di spostarsi avanti e indietro.



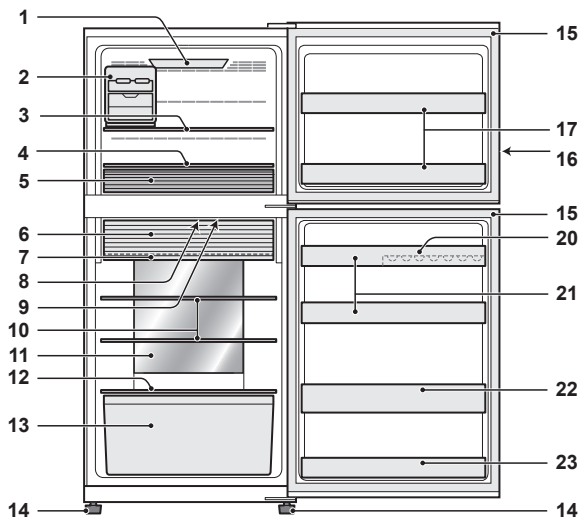
Prima di usare il frigorifero

- Pulire le parti interne con un panno inzuppato di acqua calda.
- Se si usa acqua saponata per pulire, spazzare con acqua.

Descrizione

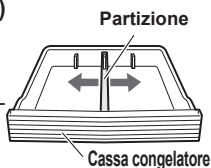


SJ-XG740G



SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M

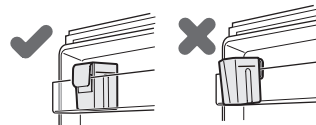
1. **Spia del congelatore** <solo per SJ-XG690G, SJ-XG690M, SJ-XG740G>
2. **Macchina per il ghiaccio mobile** <Solo per SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M>
3. **Scaffale congelatore (superiore)**
4. **Scaffale congelatore (inferiore)**
5. **Cassa congelatore**
Spostare la partizione per adattarsi alla dimensione degli alimenti.
6. **Sportello per aria fresca a due vie**
7. **Scaffale fresco**
8. **Unità deodorante**
Catalizzatore deodorante installato sui passaggi dell'aria fredda. Non è necessario azionare e pulire.
9. **Spia frigorifero**
10. **Scaffale frigorifero**
11. **Pannello di raffreddamento ibrido**
Il pannello raffredda indirettamente lo scompartimento del refrigeratoro dalla parte posteriore. In tal modo, gli alimenti sono raffreddati con delicatezza senza essere esposti al flusso d'aria fredda.
12. **Scaffale frutta e verdure**
13. **Frutta e vegetali croccanti**
14. **Piedino regolabile**
15. **Guarnizione sportello magnetico**



16. **Pannello di controllo**
17. **Scaffale sportello congelatore**
18. **Macchina per il ghiaccio interna** <Solo nel modello SJ-XG740G>

(Questa macchina per il ghiaccio è contenuta all'interno dello scompartimento del congelatore. Per l'installazione, consultare la pagina successiva "Dopo la pulizia".)

19. **Tazza per l'acqua** <Solo nei modelli SJ-XG740G>
(La tazza per l'acqua è contenuta all'interno della cassa del congelatore. Assicurarsi di mettere la tazza nella posizione indicata dalla figura.)



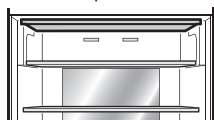
20. **Scaffale per uova**
21. **Scaffale frigorifero (superiore)**
22. **Scaffale per bottiglie**
23. **Scaffale frigorifero (inferiore)**

Se desideri conservare oggetti grandi nel tuo frigorifero

- È possibile rimuovere gli scaffali e i cassetti numerati come 2, 3, 5, 6, 7, 10, 13, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 nell'immagine precedente.
- Le prestazioni di raffreddamento non sono influenzate dall'uso del frigorifero nella situazione precedente.

Sportello per aria fresca a due vie

Aperto



Usare lo spazio come area frigorifera.

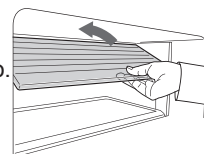
Chiuso



Usare lo spazio come area fresca.

Come aprire lo sportello per aria fresca a due vie

- 1) Sollevare lo sportello.
- 2) Inserire lo sportello nel telaio e spingerlo indietro fino all'arresto. È bloccato correttamente.



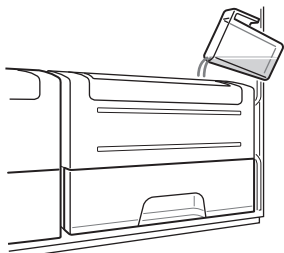
Macchina per il ghiaccio interna (SJ-XG740G)

Produrre cubetti di ghiaccio

1) Usare la tazza dell'acqua per misurare la quantità d'acqua.

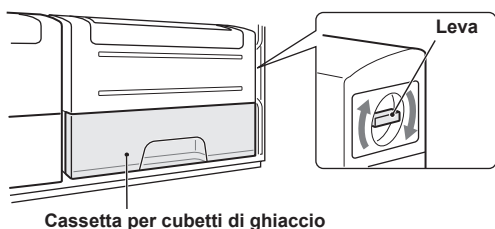


2) Versare l'acqua nella macchina per il ghiaccio interna usando la tazza dell'acqua.



3) Quando si producono i cubetti di ghiaccio, girare la leva in senso orario per mettere il ghiaccio nella cassetta per i cubetti di ghiaccio.

4) Tirare la cassetta dei cubetti di ghiaccio per prendere questi ultimi.

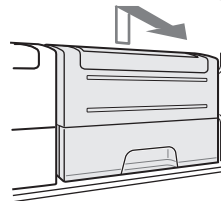


Nota

- Per prevenire danni alla cassetta per il ghiaccio, non versare olio né produrre ghiaccio in essa.
- Aprire lo sportello del congelatore il meno possibile durante la creazione dei cubetti di ghiaccio.

Pulire la macchina per il ghiaccio

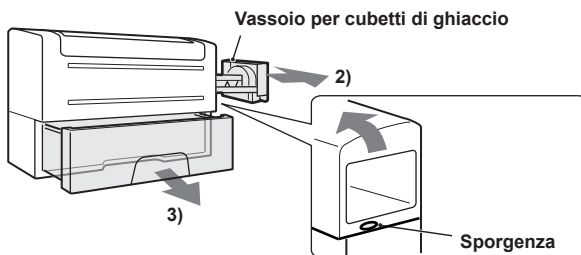
- Innanzitutto, svuotare la cassetta dei cubetti di ghiaccio.
- 1) Spingere verso l'alto la macchina per il ghiaccio per estrarla.



2) Rimuovere il vassoio dei cubetti di ghiaccio.

3) Rimuovere la cassetta dei cubetti di ghiaccio.

4) Spingere la sporgenza per smontare la macchina per il ghiaccio interna.



Nota

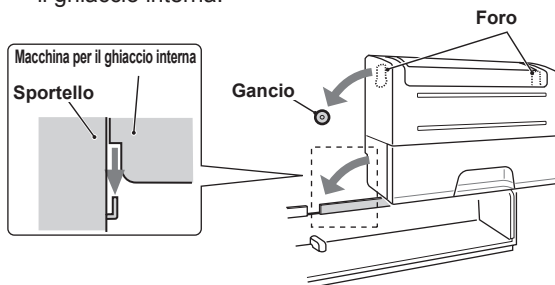
- Non lavare il vassoio dei cubetti di ghiaccio in lavastoviglie. Altrimenti, potrebbe subire danni.

Dopo la pulizia

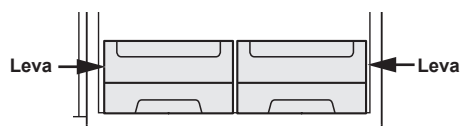
1) Montare la macchina per il ghiaccio interna.

(Per smontarla, invertire la procedura.)

2) Assicurarsi di installare correttamente la macchina per il ghiaccio interna.



<Posizione della levara>

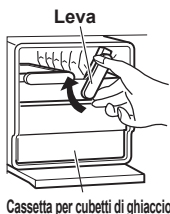


Macchina per il ghiaccio mobile (SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M)

Si raccomanda vivamente di usare la macchina per il ghiaccio come mostrato nell'immagine in "Descrizione". È possibile collocare la macchina per il ghiaccio in qualsiasi punto dello scompartimento del congelatore.

1) Non riempire il vassoio d'acqua. In caso contrario i cubetti di ghiaccio si attaccheranno quando si congelano.

2) Quando si producono i cubetti di ghiaccio, girare la leva in senso orario per mettere il ghiaccio nella cassetta per i cubetti di ghiaccio.



Nota

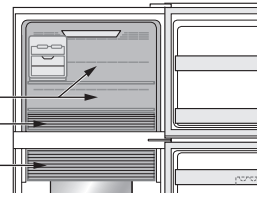
- Accertarsi di collocare la macchina per il ghiaccio a livello per non versare acqua dal vassoio per il ghiaccio.
- Per prevenire danni alla cassetta per il ghiaccio, non versare olio né produrre ghiaccio in essa.

Modalità utili

Per l'uso, fare riferimento al capitolo "Pannello di controllo".

-  **Extra freddo**
-  **Congelamento espresso**
-  **Freddo espresso**

Scompartimen-
to congelatore
Cassa
congelatore
Camera fresca



	Extra freddo	Congelamento espresso	Freddo espresso
Funzionalità	Questa modalità serve a raffreddare bevande o alimenti. Nota : gli alimenti molto umidi potrebbero congelarsi.	Questa modalità velocizza il tempo richiesto per raffreddare alimenti o produrre ghiaccio.	Questa modalità serve a raffreddare rapidamente bevande o alimenti.
Punto di utilizzazione	Camera fresca	Cassa congelatore	Scompartimento congelatore ATTENZIONE: Non collocare bottiglie di vetro. Esiste il pericolo che possano esplodere.
Tempo di utilizzazione	6 ore *1	2 ore *1	30 minuti
	<ul style="list-style-type: none"> • Questa modalità termina automaticamente. • L'allarme non suona. 	<ul style="list-style-type: none"> • Questa modalità termina automaticamente. • L'allarme suona. <p>Per arrestare l'allarme *2</p> <p>Premere il  tasto invio. oppure Premere il pulsante "Congelamento espresso" </p>	
Dopo il termine dell'operazione	<ul style="list-style-type: none"> • Non è necessario togliere le bevande o gli alimenti. 	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi se togliere le bevande e gli alimenti quando l'allarme suona. • Se le bevande e gli alimenti sono lasciati nello scompartimento congelatore per circa 30 minuti, possono congelarsi. 	
Al momento dell'interruzione di corrente durante l'operazione	<ul style="list-style-type: none"> • Questa modalità viene annullata automaticamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Questa modalità viene riavviata automaticamente dallo stato precedente al momento della riaccensione. 	

*1 Potrebbe richiedere più tempo di completamente se l'operazione si sovrappone allo scongelamento. Questa modalità si avvia dopo il completamento dello scongelamento.

*2 Se non si arresta l'allarme, suona per 30 minuti in modo continuo.

Nota

- Raffreddamento extra, congelamento espresso e raffreddamento espresso non sono disponibili contemporaneamente mentre uno delle modalità è in funzione.
- Evitare di aprire lo sportello il più possibile durante l'azionamento di queste modalità.

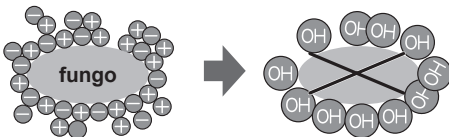
Plasmacluster

Usare questa funzionalità quando si vuole mantenere pulito l'interno del frigorifero.

Plasmacluster avvia automaticamente le operazioni quando il frigorifero è attivo.

Lo ionizzatore all'interno del frigorifero rilascia grappoli di ioni, che sono masse collettive di ioni positivi e negativi nello scompartimento del frigorifero.

Questi grappoli di ioni disattivano i funghi trasportati dall'aria.



Nota

Nel frigorifero potrebbero esserci odori. Si tratta di odore di ozono generato dallo ionizzatore. La quantità di ozono è minima e scompare rapidamente nel frigorifero.

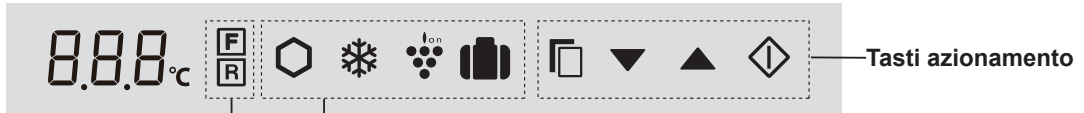
Modalità vacanza

- Usare questa modalità quando si è in viaggio o si esce da casa per molto tempo.
- La temperatura all'interno dello scompartimento del frigorifero è regolata a ca. 10°C.

Nota

- Il periodo di conservazione degli alimenti nello scompartimento del frigorifero diviene ca. 1/2-1/3 del normale funzionamento. Usare questa modalità solo in presenza di alimenti non deteriorabili.
- La temperatura dello scompartimento del frigorifero non può essere modificata.

Pannello di controllo (SJ-XG690G, SJ-XG740G)



Icone temperatura di controllo

Icone modalità utili

Icona	Significato	Impostazioni predefinite
	Scompartimento congelatore	-18°C
	Scompartimento frigorifero	3°C

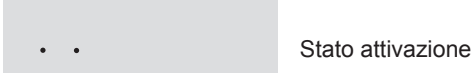
Modalità aggiuntive

Icona	Significato	Impostazioni predefinite
	Extra freddo	OFF
	Congelamento espresso	
	Freddo espresso	
	Plasmacluster	
	Modalità vacanza	

Indicatore	Significato	Impostazioni predefinite
	Allarme sportello	ON
	Suono dell'azionamento del tasto	

Nota

- Quando si preme uno dei tasti, tutte le icone lampeggiano insieme e mostrano il display di standby.
 - Le icone di modalità o gli indicatori in funzione attivano il display di standby.
- Quando Freddo espresso è in funzione, l'icona lampeggia sul display di standby.



- Quando non viene eseguita alcuna operazione per ca. 1 minuto, il display ritorna automaticamente al display di standby. Il display di standby si spegne dopo un minuto di inattività.
- Se il frigorifero si arresta a causa dell'interruzione di corrente, eccetto Freddo extra, le modalità congelamento espresso, funzionano come prima al momento della riattivazione.

Attivazione di modalità utili

- Selezionare l'icona modalità.

Impostazioni correnti (Questa indicazione visualizza OFF.)
- Selezionare on/off. ON/OFF commuta in ordine premendo il tasto.

Impostazione modificata.
- Completare le impostazioni.

Premendo il pulsante le icone scorrono nell'ordine indicato di seguito.

Display standby ←

Solo "Freddo espresso"

3 Completare le impostazioni premendo per 3 secondi o più. (bip, bip, bip)

Attivazione di modalità aggiuntive

Allarme sportello

- Quando lo sportello del frigorifero è lasciato aperto per oltre 1 minuto, l'allarme dello sportello risuona una volta, e nuovamente dopo 1 minuto.
- Se lo sportello è lasciato aperto per ca. 3 minuti, l'allarme risuona continuamente.
- L'allarme si arresta dopo la chiusura dello sportello.

Operazione di spegnimento

Premere e contemporaneamente per 3 secondi o più. (bip, bip, bip)



Suono dell'azionamento del tasto

- Il suono elettrico si attiva quando si tocca ciascun tasto.

Operazione di spegnimento

Premere e contemporaneamente per 3 secondi o più. (bip, bip, bip)



Nota

Quando si desidera attivare la modalità aggiuntiva, seguire nuovamente lo stesso passaggio. (L'indicatore si accende.)

Temperatura di controllo

Il frigorifero controlla automaticamente la sua temperatura. A ogni modo è possibile regolare la temperatura come indicato.

Come controllare le impostazioni di temperatura correnti



Selezionare l'icona **F** o **R**.

Impostazione dello scompartimento frigorifero/congelatore



Selezionare l'icona **F** o **R**.



Selezionare la temperatura Impostazione modificata.

Scompartimento congelatore

: Regolabile tra -13°C e -21°C in passaggi da 1°C

Scompartimento frigorifero

: Regolabile tra 0°C e 6°C in passaggi da 1°C






Completare le impostazioni.

Premendo il pulsante  le icone scorrono nell'ordine indicato di seguito.



Impostazione avanzate dello scompartimento frigorifero/congelatore

La temperatura dello scompartimento frigorifero e congelatore può essere regolata in passaggi da 0,5 °C seguendo i passaggi da **a a c**.

- a.** Dopo il passaggio **1** di "Operazioni di base", premere  per 3 secondi o più. (bip, bip, bip) La temperatura preimpostata corrente ritorna alle "Impostazioni predefinite". (Il display è indicato nell'immagine a destra.)
- b.** Premere  o  e impostare la temperatura.
- c.** Completare le impostazioni.
(Passaggio uguale al **3** di "Operazioni di base".)

Seguire i passaggi da **a a c** se si desidera regolare la temperatura in passaggi da 1°C.

Scompartimento congelatore



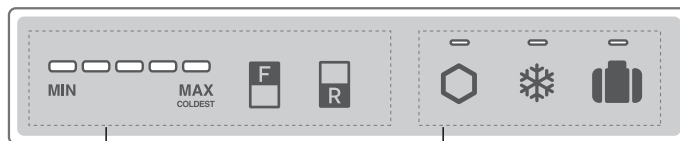
 Interruttori



Scompartimento frigorifero



Pannello di controllo (SJ-XG640M, SJ-XG690M)



Icone temperatura di controllo

Pulsante	Significato	Impostazioni predefinite
	Controllare la temperatura dello scompartimento congelatore	
	Controllare la temperatura dello scompartimento frigorifero	

Nota

- Inizialmente tutte le modalità sono OFF. Quando si preme uno dei tasti, il pannello di controllo si attiva dopo il bip.
- Premendo uno dei tasti, l'indicatore della modalità in funzione si accende. Quando Freddo espresso è in funzione, l'indicatore lampeggia.
- Se si vuole accendere l'indicatore della temperatura, premere il pulsante "F" o "R" quando il pannello di controllo è attivo.

Icone modalità utili

Pulsante	Significato	Impostazioni predefinite
	Extra freddo	OFF
	Congelamento espresso	
	Freddo espresso	
	Modalità vacanza	ON*
	Plasmacluster	

*Plasmacluster si avvia automaticamente quando il frigorifero è attivo. Non è necessario spegnere e riaccendere.

- Quando non viene eseguita alcuna operazione per ca. 1 minuto, il display si spegne automaticamente.
- Se il frigorifero si arresta a causa dell'interruzione di corrente, eccetto Freddo extra, le modalità congelamento espresso, funzionano come prima al momento della riattivazione.

Attivazione di modalità utili

	Operazione di avvio	Operazione di annullamento
Extra freddo Congelamento espresso Modalità vacanza	Premere il pulsante modalità. (bip) 	Premere il pulsante modalità. (bip)
Freddo espresso	Premere il pulsante modalità per più di 3 secondi. (bip, bip, bip) 	Premere il pulsante modalità. (bip)

Allarme sportello

- Quando lo sportello del frigorifero è lasciato aperto per oltre 1 minuto, l'allarme dello sportello risuona una volta, e nuovamente dopo 1 minuto.
- Se lo sportello è lasciato aperta per ca. 3 minuti, l'allarme risuona continuamente.
- L'allarme si arresta dopo la chiusura dello sportello.

Se l'allarme dello sportello non si arresta.

Se l'allarme dello sportello non si arresta dopo aver chiuso tutti gli sportelli, si tratta di un difetto. Contattare un centro di servizio approvato da SHARP.

Metodi per arrestare temporaneamente l'allarme dello sportello

- Premere il pulsante "F" e "R" contemporaneamente e continuamente per 3 secondi o più. (bip, bip, bip)
- L'allarme dello sportello suona dopo circa due giorni.



Temperatura di controllo

Il frigorifero controlla automaticamente la sua temperatura. A ogni modo è possibile regolare la temperatura come indicato.

Come controllare le impostazioni di temperatura correnti

L'indicatore si accende per mostrare il livello di temperatura corrente premendo il pulsante "F" o "R".

Scompartimento congelatore: Premere il pulsante "F".

Scompartimento frigorifero : Premere il pulsante "R".

Impostazione dello scompartimento frigorifero/congelatore

Scompartimento congelatore

1. Premere il pulsante "F".



2. Premere il pulsante "F" per cambiare il livello della temperatura.

Scompartimento frigorifero

1. Premere il pulsante "R".



2. Premere il pulsante "R" per cambiare il livello della temperatura.

- L'indicatore della temperatura cambia come indicato di seguito (3→4→5→1→2→3) premendo il pulsante "F" o "R".

Livello	Indicatore
1	 MIN MAX COLDEST
2	 MIN MAX COLDEST
3	 Impostazioni predefinite MIN MAX COLDEST
4	 MIN MAX COLDEST
5	 MIN MAX COLDEST

Nota

Dopo avere regolato il livello della temperatura, l'indicatore si spegne dopo circa 5 secondi.

Impostazione avanzate dello scompartimento frigorifero/congelatore

La temperatura dello scompartimento congelatore e frigorifero può essere regolata in 9 livelli (**livello 1 ~ 9**) seguendo i passaggi **a a c**.

Scompartimento congelatore

- a. Premere prima il pulsante "F".
Tenere premuto il pulsante "F" quindi premere il pulsante "Congelamento espresso" per 3 secondi o più.
(bip, bip, bip)

L'indicatore ritorna alla "Impostazione predefinita".



- b. Premere il pulsante "F" per cambiare il livello della temperatura.

Seguire i passaggi da **a a b** se si desidera regolare la temperatura in 5 livelli.

Scompartimento frigorifero

- a. Premere prima il pulsante "R".
Tenere premuto il pulsante "R" quindi premere il pulsante "Congelamento espresso" per 3 secondi o più.
(bip, bip, bip)

L'indicatore ritorna alla "Impostazione predefinita".



- b. Premere il pulsante "R" per cambiare il livello della temperatura.

Seguire i passaggi da **a a b** se si desidera regolare la temperatura in 5 livelli.

- L'indicatore della temperatura cambia come indicato di seguito (5→6→7→8→9→1→2→3→4→5) premendo il pulsante "F" o "R".

○ ... OFF — ... accensione } = { ... lampeggiante

Livello	Indicatore
1	 MIN MAX COLDEST
2	 MIN MAX COLDEST
3	 MIN MAX COLDEST
4	 MIN MAX COLDEST
5	 Impostazioni predefinite MIN MAX COLDEST
6	 MIN MAX COLDEST
7	 MIN MAX COLDEST
8	 MIN MAX COLDEST
9	 MIN MAX COLDEST

Conservare alimenti

- Accertarsi che gli alimenti siano il più possibile freschi per massimizzare la vita di conservazione degli alimenti deperibili. Quanto segue è una guida generale per aiutare a promuovere la conservazione prolungata degli alimenti.
- Gli alimenti hanno una vita di conservazione limitata. Accertarsi di non superare la data di scadenza indicata dal produttore.

Congelatore

- Congelare piccole quantità di alimenti per volta per congelarli rapidamente.
- Gli alimenti devono essere ben sigillati o coperti.
- Collocare gli alimenti in modo uniforme nel congelatore.
- Etichettare le borse o i contenitori per mantenere un inventario di alimenti congelati.

Frigorifero

Frutta / verdura

- La frutta e la verdura devono essere chiusi senza essere stretti in materiali plastici, p.es. borse, buste (non sigillate) e situate nel cassetto per la verdura per ridurre al minimo la perdita di umidità.
- La frutta e la verdura sono influenzati dalle basse temperature e devono essere conservate in un luogo fresco che non sia il frigorifero.

Prodotto caseari e uova

- La maggior parte dei prodotti caseari indicano la data di scadenza sulla confezione esterna, specificando anche la temperatura raccomandata e la vita su scaffale degli alimenti.
- Le uova devono essere conservate nel cassetto delle uova.

Carne/pesce/pollame

- Collocare su un piatto o vassoio e coprire con della carta o una busta di plastica.
- Per i tagli di carne, pesce o pollame più grandi, collocare sulla parte posteriore degli scaffali.
- Accertarsi che tutti gli alimenti cotti siano ben chiusi o collocati in un contenitore ermetico.
- Gli alimenti freschi (avvolti in modo sicuro) devono essere conservati per un tempo limitato per evitare che si guastino e influenzino gli altri alimenti.

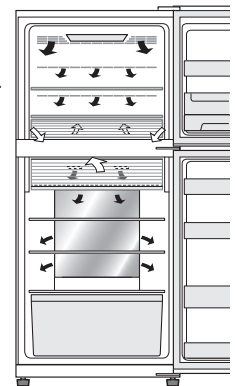
Suggerimenti per impedire la formazione di rugiada o ghiaccio all'interno del frigorifero

- Tenere lo sportello ben chiuso. Se gli alimenti cadono, potrebbero causare aperture da cabina e sportello. Spostarli nello scaffale.
- Aprire o chiudere lo sportello il più rapidamente possibile. Se lo sportello è lasciato aperto per molto tempo o viene aperto o chiuso molto spesso, potrebbero generarsi rugiada o ghiaccio.
- Gli oggetti conservati devono essere imballati o sigillati con contenitori per alimenti o buste di plastica. (Soprattutto alimenti molto umidi)

Consigli su come conservare gli alimenti

- Collocare gli alimenti sugli scaffali in modo uniforme per consentire all'aria di raffreddamento di circolare in modo efficace.
- Gli alimenti caldi devono raffreddarsi prima di essere conservati. Conservare gli alimenti caldi aumenta la temperatura nell'unità e il rischio di rovinare gli alimenti.
- Non bloccare le uscite e gli ingressi del circuito per la circolazione dell'aria fresca con alimenti o contenitori; in caso contrario gli alimenti non verranno raffreddati in modo uniforme nel frigorifero.
- Non collocare alimenti direttamente di fronte all'uscita dell'aria fredda. Ciò potrebbe causare il congelamento degli alimenti.

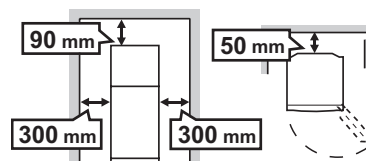
← IN
→ OUT



Suggerimenti per risparmiare energia

- Installare il frigorifero in un'area ben ventilata e mantenere spazio per ventilare.
- Tenere il frigorifero fuori dalla luce solare diretta e non collocare vicino ad apparecchiature che generano calore.
- Evitare di aprire lo sportello il più possibile.
- Gli alimenti caldi devono raffreddarsi prima di essere conservati.
- Collocare gli alimenti sugli scaffali in modo uniforme per consentire all'aria di raffreddamento di circolare in modo efficace.

- La quantità di consumo energetico di questo modello è misurata come indicato nell'immagine seguente.



Manutenzione e pulizia

Importante

Seguire i suggerimenti seguenti per prevenire rotture delle superfici interne e dei componenti di plastica

- Rimuovere il cibo che aderisce alle parti in plastica.
- Alcune sostanze chimiche per uso domestico potrebbero causare danni, usare solo liquidi diluiti per il lavaggio (acqua saponata).
- Se vengono usati detersivi non diluiti o l'acqua saponata non viene risciacquata a fondo, le parti in plastica potrebbero spaccarsi.

Pulizia

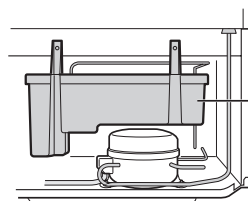
- Rimuovere gli accessori (p.es. scaffali) da cabina e sportello. Lavarli con acqua insaponata calda per lavare i piatti. Dopo di ciò, sciacquarli in acqua pulita e asciugare. (Solo lo scaffale frutta e verdure non è rimovibile)
- Pulire le parti interne con un panno inzuppato di acqua calda insaponata per lavare i piatti. Quindi usare acqua fredda per togliere l'acqua.
- Spazzare l'eterno con un panno morbido ogni volta che si sporca.
- Pulire la guarnizione dello sportello magnetico con uno spazzolino da denti e acqua insaponata calda per lavare i piatti.
- Spazzare il pannello di controllo con un panno asciutto. <SJ-XG640M, SJ-XG690M>

Nota

- Non usare solventi o detersivi aggressivi (vernice essiccante, vernice, polvere per lucidare, benzina, acqua bollita, ecc.) che potrebbe causare danni.
- Se si estrae la spina una volta, attendere cinque minuti almeno prima di connetterla nuovamente.
- I cassetti di vetro pesano circa 3 kg ciascuno. Tenerli fermi quando vengono rimossi dal cabinato e trasportare.
- Non lasciare cadere oggetti nel frigorifero né colpire la parete interna. Ciò potrebbe causare spaccature della superficie interna.

Prima del trasporto

Rimuovere l'acqua nella bacinella per evaporazione. Prima di rimuovere l'acqua, attende più di 1 ora dopo avere rimosso la spina perché l'apparecchiatura del ciclo di refrigerazione è estremamente calda. (La bacinella per evaporazione è situata sulla parte posteriore del prodotto).



Bacinella di evaporazione

Scongelare l'unità di raffreddamento

Lo scongelamento è azionato automaticamente da un sistema di risparmio energetico unico. (Ca. una volta al giorno.) La preparazione del ghiaccio richiede tempo perché la temperatura interna diviene leggermente superiore a quella durante lo scongelamento.

Quando l'illuminazione dello scompartimento salta

Contattare un agente di servizio approvato da SHARP per sostituire l'illuminazione. L'illuminazione deve essere sostituita esclusivamente da personale di servizio qualificato.

Spegnimento del frigorifero

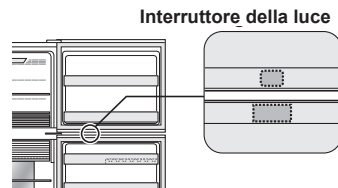
Se il frigorifero deve essere spento per molto tempo, eseguire i passaggi seguenti per ridurre la crescita di muffa.

1. Rimuovere tutti gli alimenti.
2. Rimuovere la spina dalla presa.
3. Pulire e asciugare con attenzione l'interno.
4. Tenere tutti gli sportelli leggermente aperti ad asciugare per alcuni giorni.

Prima di contattare l'assistenza

Prima di richiedere assistenza, controllare quanto segue.

Problema		Soluzione
L'esterno della cabina è calda al tatto.		Ciò è normale. Questo avviene a causa della conduttura calda nella cabina che serve a evitare la formazione di rugiada.
Il frigorifero emette forti rumori.		<p>I seguenti suoni sono normali.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il compressore emette un forte rumore quando si avvia. <ul style="list-style-type: none"> -- Il rumore si riduce dopo qualche istante. • Il compressore emette un forte rumore una volta al giorno. <ul style="list-style-type: none"> -- Il suono dell'azionamento viene emesso immediatamente dopo l'operazione di scongelamento automatico dell'unità di raffreddamento. • Suono di liquidi in movimento (gorgoglii, sibili) -- È causato dal flusso di refrigerante nelle condotte (il rumore potrebbe aumentare di volta in volta). • Rumori di schiacciamento o rottura, scricchiolii, -- È causato dall'espansione e della contrazione delle pareti interne e dalle parti interne durante il raffreddamento.
Ghiaccio o rugiada appaiono dentro e fuori dal frigorifero.		<p>Ciò potrebbe accadere in uno dei seguenti casi. Usare un panno umido per togliere il ghiaccio e un panno bagnato per togliere la rugiada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando l'umidità ambientale è elevata. • Quando lo sportello viene chiuso e aperto di frequente. • Quando si conservano alimenti contenenti molta umidità. (È necessario avvolgerli.) • Questo fenomeno appare più o meno di frequente a seconda della stagione (piovosa, ecc.), delle abitudini di uso e delle condizioni ambientali di ciascuna casa.
Gli alimenti nel frigorifero sono ghiacciati.	SJ-XG690G, SJ-XG740G	<ul style="list-style-type: none"> • Il frigorifero è un funzione per molto tempo con il controllo della temperatura impostata su 0°C? <ul style="list-style-type: none"> -- Modificare il controllo della temperatura a ca. 3°C. • Il frigorifero è un funzione per molto tempo con il controllo della temperatura del congelatore impostata su -21°C? <ul style="list-style-type: none"> -- Modificare il controllo della temperatura a ca. -18°C. • Se la temperatura ambiente è bassa, gli alimenti potrebbero congelare anche se lo scompartimento frigorifero è impostato su 6°C.
	SJ-XG640M, SJ-XG690M	<ul style="list-style-type: none"> • Il frigorifero è un funzione per molto tempo con il controllo della temperatura impostata su MASSIMO FREDDO? <ul style="list-style-type: none"> -- Modificare il controllo della temperatura sull'altra impostazione. • Il frigorifero è un funzione per molto tempo con controllo della temperatura del congelatore impostato su MASSIMO FREDDO? <ul style="list-style-type: none"> -- Modificare il controllo della temperatura sull'altra impostazione. • Se la temperatura ambiente è bassa, gli alimenti potrebbero congelare anche se lo scompartimento frigorifero è impostato su MIN.
Odori nello scompartimento		<ul style="list-style-type: none"> • È necessario avvolgere gli alimenti dal forte odore. • L'unità deodorante non è in grado di rimuovere tutti gli odori. • Pulire periodicamente l'interno.
Il pannello di controllo non funziona.		<p>Ciò potrebbe accadere in uno dei seguenti casi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il pannello o le dita sono sporche di olio, gocce, ecc. • Quando si tocca il pannello con un guanto, fasciature adesive sulle dita, unghie od oggetti. • Adesivo o nastro fissato sui tasti. • La posizione con cui si tocca è leggermente spostata dai tasti. • Il tempo di funzionamento non è sufficiente per permettere ai tasti di funzionare.
Le luci dello scompartimento si spengono anche se lo sportello resta aperto.		<ul style="list-style-type: none"> • L'interruttore delle luci deve accendere e spegnere le luci dello scompartimento. Quando gli angoli degli sportelli sono uguali, le luci si spengono anche se gli sportelli restano aperti ma è normale.



Se è necessaria l'assistenza

Fare riferimento all'agente di servizio più vicino approvato da SHARP.

Fiche del prodotto

ALLEGATO III Normativa (UE) n.1060/2010		SHARP		
A	Marchio	SHARP		
B	Nome modello	SJ-XG640M	SJ-XG690G SJ-XG690M	SJ-XG740G
C	Categoria	7		
D	Classe energetica	A++		
E	Premio UE Ecolabel	—		
F	Consumo energetico annuo *1 [kWh/anno]	320		
G	Volume di conservazione per tutti gli scompartimenti che non richiedono una classificazione a stelle [L]	354	394	420
H	Volume di conservazione per tutti gli scompartimenti di alimenti congelati che richiedono una classificazione a stelle [L]	*** 162		*** 176
I	La temperatura prevista dell'altro scompartimento" è maggiore di +14°C	—		
J	Privo di ghiaccio	SI		
K	Tempo di aumento della temperatura [h]	19		
L	Capacità congelamento [Kg/24h]	7,3	8,1	
M	Classe climatica	T		
N	Emissione di rumore acustico proveniente dall'aria [dB(A)]	38		
O	Apparecchiatura incorporata	No (modello libero)		

*1 Consumo energetico "XYZ" kWh l'anno, sulla base dei risultati dei test standard per 24 ore. Il consumo energetico reale dipende da come l'apparecchiatura è usata e dove è situata.

Informazioni sullo smaltimento di questo dispositivo



PER SMALTIRE IL PRESENTE DISPOSITIVO O LE SUE BATTERIE, NON UTILIZZARE IL NORMALE BIDONE DELLA SPAZZATURA, E NON GETTATELI NEL FUOCO!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate e le batterie devono essere sempre raccolte e trattate in conformità alla normativa vigente sulla RACCOLTA DIFFERENZIATA.

La raccolta differenziata promuove un trattamento rispettoso dell'ambiente, il riciclaggio dei materiali e la riduzione dei rifiuti finale. Una RACCOLTA IMPROPRIA può essere dannosa per la salute dell'uomo e l'ambiente a causa di talune sostanze! Portare le APPARECCHIATURE USTE in un impianto di raccolta, generalmente cittadino, dove disponibile.

Nel caso di dubbi circa lo smaltimento, contattare le autorità locali o i rivenditori e informarsi sul corretto metodo di smaltimento.

SOLO PER GLI UTILIZZATORI NELL'UNIONE EUROPEA, E IN ALCUNE ALTRE NAZIONI; PER ESEMPIO NORVEGIA E SVIZZERA: la partecipazione alla raccolta differenziata è richiesta per legge.

Il simbolo mostrato sopra appare sui dispositivi elettrici ed elettronici (o le confezioni) come promemoria per l'utente.

Gli utilizzatori dei NUCLEI DOMESTICI sono chiamati ad utilizzare le esistenti piazzole ove conferire i dispositivi usati. Il conferimento è gratuito.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit SHARP. Avant d'utiliser votre réfrigérateur SHARP, veuillez lire le manuel d'utilisation afin de pouvoir en tirer le maximum d'avantages.

- Ce réfrigérateur est destiné à la fabrication de glaçons, à la réfrigération et à la congélation des aliments.
- Ce réfrigérateur est destiné à un usage ménager uniquement, avec température ambiante telle qu'indiquée dans le tableau. La classe de température ambiante est indiquée sur la plaque signalétique. Si le réfrigérateur fonctionne en dehors de ces valeurs (valeurs de températures ambiantes) qui ont été évaluées pour ce modèle, il peut ne pas être en mesure de conserver des températures internes satisfaisantes. Si le réfrigérateur est utilisé à des températures plus froides, il ne sera pas endommagé jusqu'à une température de + 5°C.
- Le réfrigérateur ne doit pas être soumis à des températures de -10°C ou moins pendant une période prolongée.

Usage domestique uniquement

Classe de température	Fourchette de températures ambiantes acceptables
SN	+10°C à 32°C
N	+16°C à 32°C
ST	+16°C à 38°C
T	+16°C à 43°C

Information de sécurité



AVERTISSEMENT Cela signifie qu'il existe des risques mortels ou de blessures graves.



ATTENTION ! Cela signifie qu'il existe de grands risques de dommages matériels ou de blessures corporelles.



AVERTISSEMENT

Produit réfrigérant

Ce réfrigérateur contient un fluide frigorigène inflammable (R600a : isobutane) et un gaz soufflant isolant (cyclopentane). Respectez les règles suivantes pour éviter les risques d'inflammation et d'explosion.

- Ne laissez aucun objet pointu entrer en contact avec le système de réfrigération. Le système de réfrigération derrière et à l'intérieur du réfrigérateur contient du fluide frigorigène.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage. (Ce réfrigérateur a adopté un système de dégivrage automatique.)
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne bloquez pas l'espace autour du réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'aérosols inflammables, telles que des bombes de peinture près du réfrigérateur.
- N'entrez pas d'aérosols inflammables, telles que des bombes de peinture dans le réfrigérateur.
- En cas de défaillance du système de réfrigération, ne pas toucher la prise murale et n'exposez pas l'appareil à des flammes nues. Ouvrez la fenêtre et laissez évacuer l'air de la pièce. Consultez alors votre agent de service agréé par SHARP le plus proche pour obtenir de l'aide.

Installation

- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit humide ou mouillé. Cela pourrait causer des dommages à l'isolation ou une fuite électrique. De la condensation peut également apparaître sur l'armoire extérieure et provoquer de la rouille.
- Le réfrigérateur doit être installé à plat et fermement posé sur le sol.

Cordon d'alimentation, fiche, prise

Lisez attentivement les règles suivantes pour éviter les chocs électriques ou les incendies.

- Branchez la fiche d'alimentation dans la prise murale fermement et directement. N'utilisez pas une rallonge ou une fiche d'adaptateur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise avec la tension nominale requise.
- Branchez la broche de terre à la borne de mise à la terre correctement.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'abîme pas pendant l'installation ou le déménagement. Si la prise électrique ou le cordon est lâche, n'insérez pas la fiche d'alimentation.
- Ne touchez pas la prise d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débranchez l'alimentation électrique principale en retirant la fiche principale de la prise. Ne retirez pas le cordon d'alimentation en le tirant.

- La poussière déposée sur la fiche d'alimentation est susceptible de provoquer un incendie. Dépoussiérez avec précaution.
- Débranchez la prise si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Si le cordon d'alimentation flexible est endommagé, il doit être remplacé par un agent de maintenance agréé par SHARP, car un cordon spécial est requis.

Utilisation

- N'entrez pas de matériaux volatils et inflammables tels que l'éther, l'essence, le gaz propane, les aérosols, les agents adhésifs et l'alcool pur, etc. Ces matériaux explosent facilement.
- N'entrez pas de produits thermosensibles tels que des produits pharmaceutiques dans le réfrigérateur. La qualité des produits risque fort de se trouver modifiée.
- Ne tentez pas de changer ou de modifier ce réfrigérateur. Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Ne placez aucun objet sur le haut du réfrigérateur. Si l'objet tombe du haut de l'appareil, il pourrait causer des blessures.
- Ne frappez pas les portes en verre violemment. Elle pourrait se casser et causer des dommages corporels. <SJ-XG690G, SJ-XG740G>
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils font l'objet d'une supervision ou qu'ils ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil de manière sûre ou pour comprendre les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien incombant aux utilisateurs ne doit pas être fait par des enfants sans surveillance.

Entretien et nettoyage

- Débranchez le réfrigérateur d'abord, afin d'éviter les chocs électriques.
- N'éclaboussez pas d'eau directement sur le boîtier extérieur ou à l'intérieur. Cela peut provoquer la rouille et la détérioration de l'isolation électrique.

Défaillance

- Si vous sentez une odeur de brûlé, retirez immédiatement la fiche d'alimentation. Consultez alors votre agent de service agréé par SHARP le plus proche pour obtenir de l'aide.
- En cas de fuite de gaz, ventilez la zone en ouvrant la fenêtre. Ne touchez pas le réfrigérateur ou la prise de courant.

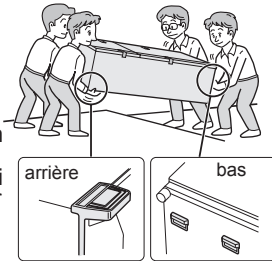
Élimination de l'appareil

- Assurez-vous que le réfrigérateur ne présente aucun danger pour les enfants pendant leur entreposage jusqu'à leur élimination. (ex : retirez la porte pour empêcher que les enfants ne s'y retrouvent enfermés.)
- Ce réfrigérateur doit être éliminé de façon appropriée. Emmenez le réfrigérateur dans un centre de recyclage professionnel pour le fluide frigorigène inflammable et les gaz soufflants isolants.

ATTENTION !

Déplacement

- Lorsque vous installez ou déplacez votre réfrigérateur, utilisez un tapis de déménagement pour éviter d'endommager le sol.
- Transporter le réfrigérateur en tenant les poignées situées sur le côté arrière et le bas. Si vous soulevez le réfrigérateur de manière incorrecte, vous risquez de provoquer des blessures.



Utilisation

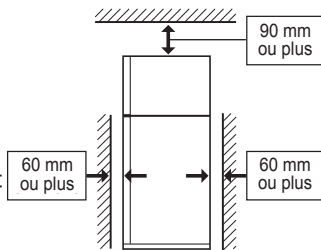
- Ne touchez pas le compresseur ou ses parties périphériques, car ils sont extrêmement chauds pendant le fonctionnement de l'appareil et les bords métalliques peuvent causer des blessures.
- Ne touchez pas les aliments ou les récipients métalliques dans le compartiment congélateur avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer des gelures.
- Ne placez pas de boissons en bouteille et en canettes dans le compartiment congélateur. Surtout si la fonction de « Express cool » est activée, il existe un risque élevé que les bouteilles en verre éclatent.
- N'utilisez que de l'eau potable pour faire des glaçons.
- N'ouvrez pas ou ne fermez pas la porte lorsque quelqu'un place la main à proximité de celle-ci. Il existe un risque que d'autres personnes ne se coincent les doigts dans la porte.
- Ne placez pas d'objet de taille trop grand dans les balconnets de la porte. S'il tombe, l'objet pourrait entraîner des blessures.
- Assurez-vous de manipuler les étagères en verre avec soin pour les installer ou les désinstaller. Si vous laissez tomber les étagères en verre, elles peuvent se casser ou causer des blessures.

Installation

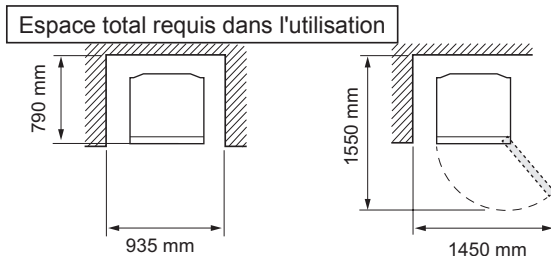
Structure de maintien indépendante

1 Maintenez un espace de ventilation suffisant tout autour du réfrigérateur.

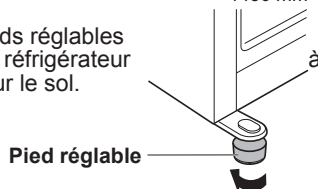
- L'illustration montre le minimum d'espace nécessaire pour installer le réfrigérateur. Les conditions de mesure de la consommation d'énergie est réalisée sous une dimension spatiale différente.



- En maintenant un plus grand espace, le réfrigérateur peut consommer une moindre quantité d'énergie.
- Si vous utilisez le réfrigérateur dans un espace de dimensions plus petites que celles illustrées ci-dessous, cela pourrait entraîner une élévation de température dans l'unité, un son très bruyant et une défaillance.
- L'espace entre l'arrière du réfrigérateur et le mur doit être de 50 mm ou plus, et moins de 75 mm. Si l'espace est supérieur à 75 mm, vous risquez de vous blesser en touchant le compresseur et ses parties périphériques extrêmement chaudes pendant le fonctionnement.



2 Utilisez les deux pieds réglables avant pour placer le réfrigérateur plat et fermement sur le sol.



3 Branchez l'appareil via une prise correctement installée.

Remarque

- Installez votre réfrigérateur de sorte que la prise soit accessible.
- Installez votre réfrigérateur à l'abri des rayons directs du soleil et ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur.
- Ne placez pas votre réfrigérateur directement sur le sol. Placez un support approprié comme une planche en bois sous le réfrigérateur.
- Lorsque vous insérez la fiche d'alimentation avec la porte ouverte, l'alarme de la porte retentit, mais cela est normal. Ce son s'interrompt après la fermeture de la porte.

Les roulettes sont situées au bas du réfrigérateur

- Les roulettes permettent au réfrigérateur de se déplacer d'avant en arrière.

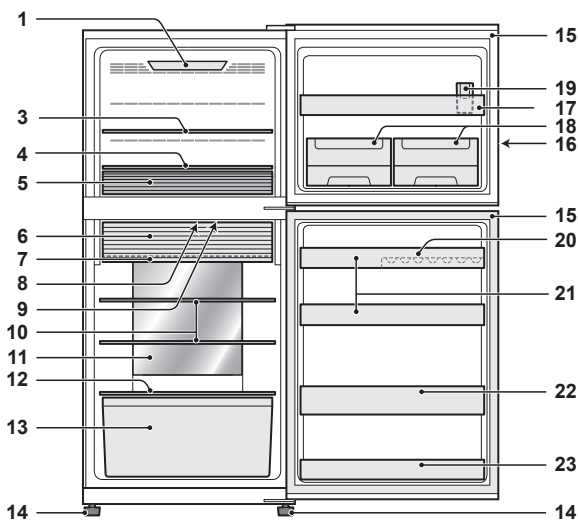


Roulettes (4 pièces).

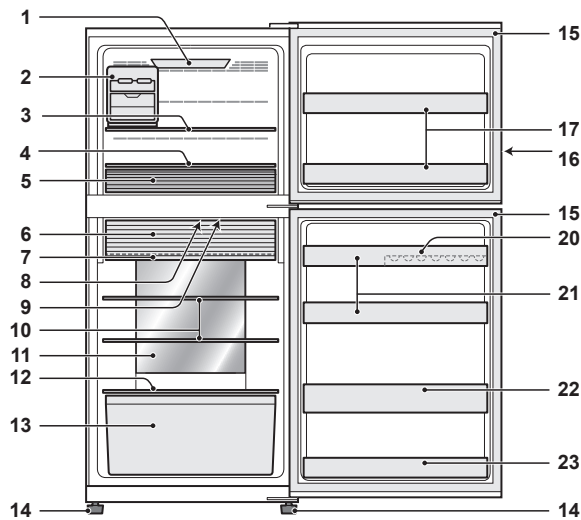
Avant d'utiliser votre réfrigérateur

- Nettoyer les pièces à l'intérieur avec un chiffon imbibé d'eau tiède.
- Si vous utilisez de l'eau savonneuse pour nettoyer, rincez-la complètement à l'eau claire.

Description



SJ-XG740G



SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M

1. **Ampoule du congélateur** <Uniquement pour SJ-XG690G, SJ-XG690M, SJ-XG740G>

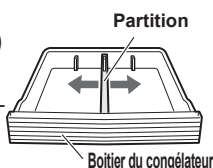
2. **Machine à glaçons amovible** <Uniquement pour SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M>

3. **Étagère du congélateur (Supérieure)**

4. **Étagère du congélateur (Inférieure)**

5. **Boîtier du congélateur**

Déplacez la partition pour qu'elle corresponde à la taille de la nourriture.



6. **Porte du compartiment fraîcheur à deux modes**

7. **Étagère des produits frais**

8. **Unité de désodorisation**

Le catalyseur de désodorisation est installé sur les flux d'air froid. Il n'est pas nécessaire de le manipuler et de le nettoyer.

9. **Ampoule du réfrigérateur**

10. **Étagère du réfrigérateur**

11. **Panneau de refroidissement hybride**

Le panneau refroidit indirectement le compartiment réfrigérateur à partir de l'arrière. De cette manière, les aliments sont refroidis délicatement sans être exposés au courants d'air froid.

12. **Étagère à fruits et légumes**

13. **Bac à fruits et légumes**

14. **Pied réglable**

15. **Joint de porte magnétique**

16. **Panneau de contrôle**

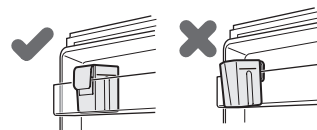
17. **Balconnet de la porte du congélateur**

18. **Machine à glaçons intégrée à la porte** <Uniquement pour SJ-XG740G>

(Cette machine à glaçons est emballée à l'intérieur du compartiment congélateur. Reportez-vous à la page suivante « Après le nettoyage » pour l'installation.)

19. **Récipient pour l'eau** <Uniquement pour SJ-XG740G>

(Ce récipient pour l'eau est emballé à l'intérieur du compartiment congélateur. Assurez-vous de placer le récipient dans la position indiquée sur l'image ci-dessus lorsque vous l'utilisez.)



20. **Casier à œufs**

21. **Balconnet du réfrigérateur (Haut)**

22. **Balconnet à bouteille**

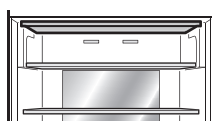
23. **Balconnet du réfrigérateur (Bas)**

Si vous souhaitez conserver de gros articles dans votre réfrigérateur

- Vous pouvez retirer toutes les étagères ou les balconnets numérotés 2, 3, 5, 6, 7, 10, 13, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 sur l'illustration ci-dessus.
- Les performances de refroidissement ne sont pas influencées même si vous utilisez le réfrigérateur dans la situation ci-dessus.

Porte du compartiment fraîcheur à deux modes

Ouvert



Utilisez l'espace comme compartiment réfrigérateur.

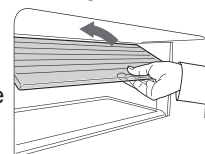
Fermé



Utilisez l'espace comme compartiment fraîcheur.

Comment ouvrir la porte du compartiment fraîcheur à deux modes

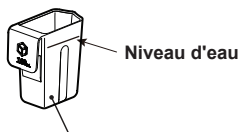
- 1) Soulevez la porte.
- 2) Insérez la porte dans le cadre et repoussez-la sur le stoppeur. Elle est fermée correctement.



Machine à glaçons intégrée à la porte (SJ-XG740G)

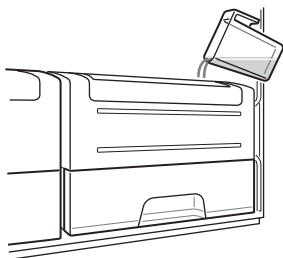
Fabrication de glaçons

- 1) Utilisez le récipient prévu à cet effet pour mesurer la quantité d'eau.

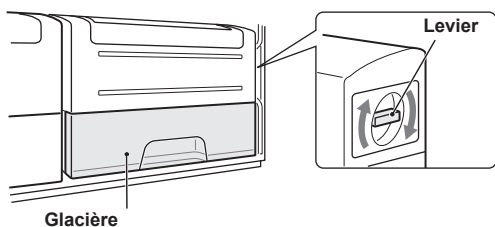


Récipient pour l'eau (160mL)

- 2) Versez de l'eau dans la machine à glaçons intégrée à la porte à l'aide du récipient



- 3) Lorsque des glaçons sont générés, tournez le levier dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre la glace dans la boîte à glaçons.
- 4) Tirez la glacière pour sortir les glaçons.



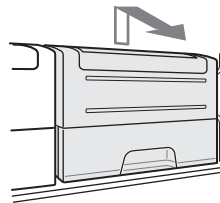
Remarque

- Pour éviter que la boîte à glaçons ne soit endommagée, n'y versez pas d'huile, et ne vous en servez pas pour fabriquer de la glace.
- N'ouvrez pas la porte du congélateur autant que possible pendant la fabrication de la glace.

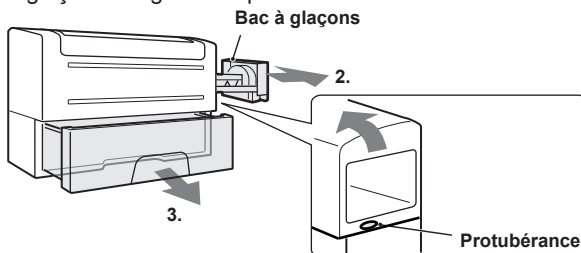
Nettoyage de la machine à glaçons intégrée à la porte

- Videz la glacière à l'avance

- 1) Tirez vers le haut la machine à glaçons intégrée à la porte pour la retirer.



- 2) Retirez le bac à glaçons.
- 3) Retirez la glacière.
- 4) Poussez la protubérance pour démonter la machine à glaçons intégrée à la porte

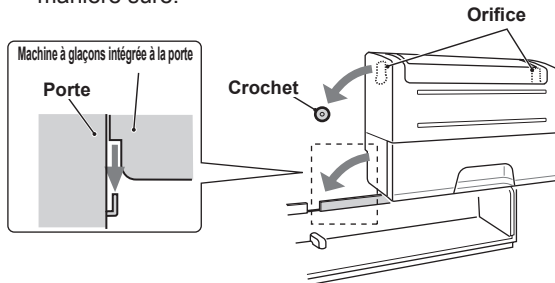


Remarque

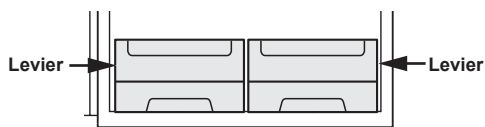
- Ne mettez pas le bac à glaçons au lave-vaisselle. Cela pourrait endommager son contenu.

Après le nettoyage

- 1) Assemblez la machine à glaçons intégrée à la porte (Procédure inverse pour le démontage.)
- 2) Installez la machine à glaçons intégrée à la porte de manière sûre.



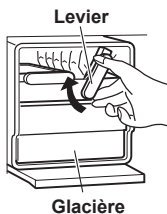
<Position du levier>



Machine à glace amovible (SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M)

Il est fortement recommandé d'utiliser la machine à glaçons comme indiqué sur la photo « Description ». Vous pouvez placer la machine à glaçons n'importe où dans le compartiment congélateur.

- 1) Ne remplissez pas trop le bac avec de l'eau. Sinon, les glaçons se scelleront lorsqu'ils seront gelés.
- 2) Lorsque des glaçons sont générés, tournez le levier dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre la glace dans la boîte à glaçons.



Remarque

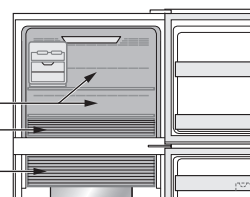
- Assurez-vous de placer la machine à glaçons à plat pour ne pas renverser l'eau du bac à glace.
- Pour éviter que la boîte à glaçons ne soit endommagée, n'y versez pas d'huile, et ne vous en servez pas pour fabriquer de la glace.



Modes utiles

En ce qui concerne les opérations, reportez-vous au chapitre « Panneau de contrôle ».

-  **Extra cool**
-  **Express freezing**
-  **Express cool**

Compartiment
congélateur
Boîtier du
congélateur
Compartiment
frais



	Extra cool	Express freezing	Express cool
Fonctionnalité	Ce mode sert à rafraîchir les boissons ou à réfrigérer les aliments. Remarque : Les aliments à haute teneur en humidité peuvent se congeler.	Ce mode accélère le temps nécessaire pour congeler des aliments ou fabriquer de la glace.	Ce mode sert à rafraîchir les boissons ou les aliments rapidement.
Point d'utilisation	Compartiment frais	Boîtier du congélateur	Compartiment congélateur ATTENTION : Ne placez pas de bouteilles en verre. Il existe un risque élevé qu'elles éclatent.
Durée de fonctionnement	6 heures*1	2 heures*1	30 minutes
	<ul style="list-style-type: none"> • Ce mode se termine automatiquement. • L'alarme ne retentit pas. 		<ul style="list-style-type: none"> • Ce mode se termine automatiquement. • L'alarme retentit Pour arrêter l'alarme *2 Appuyez sur la touche  Enter. Appuyez sur la touche « Express ou freezing »  .
Une fois l'opération terminée	• Il n'est pas nécessaire de sortir les boissons ou les aliments.		<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous de sortir les boissons et les aliments lorsque l'alarme retentit. • Si les boissons et les aliments sont laissés dans le compartiment congélateur 30 minutes environ, ils pourraient geler.
Lors d'une coupure de courant pendant l'opération	• Ce mode est automatiquement annulé.		• Ce mode est automatiquement redémarré à partir de l'état qui précède le moment de la ré-alimentation.

*1 Cela peut prendre plus de temps à accomplir si l'opération a lieu en même temps que le dégivrage. Ce mode commence lorsque le dégivrage est terminé.

*2 Si vous n'arrêtez pas l'alarme, elle sonnera pendant 30 minutes en continu.

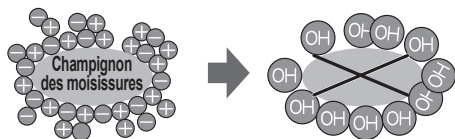
Remarque

- Extra cool, Express freezing et Express cool ne sont pas disponibles simultanément lorsque l'un des modes est en cours d'opération.
- Évitez d'ouvrir la porte autant que possible pendant le fonctionnement de ces modes.

Plasmacluster

Utilisez cette fonction lorsque vous souhaitez garder l'intérieur du réfrigérateur propre. Le plasmacluster démarre automatiquement lorsque le réfrigérateur est sous tension.

L'ioniseur à l'intérieur de votre réfrigérateur libère des grappes d'ions, qui sont des masses collectives d'ions positifs et négatifs, dans le compartiment réfrigérateur. Ces grappes ioniques inactivent les champignons en suspension dans l'air.



Remarque

Il peut y avoir une légère odeur dans le réfrigérateur. Il s'agit de l'odeur de l'ozone générée par l'ioniseur. La quantité d'ozone est minimale et disparaît rapidement dans le réfrigérateur.

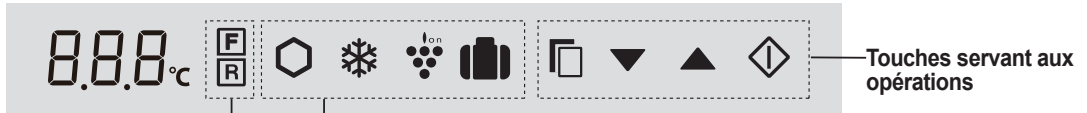
Mode vacances

- Utilisez ce mode lorsque vous voyagez ou quittez la maison pendant une longue période.
- La température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur est réglée à env. 10°C.

Remarque

- La période de conservation des aliments dans le compartiment réfrigérateur devient approximativement le tiers ou la moitié de sa durée lors d'un fonctionnement normal. N'utilisez ce mode que lorsqu'il n'y a pas de nourriture périssable.
- La température du compartiment réfrigérateur ne peut pas être modifiée.

Panneau de contrôle (SJ-XG690G, SJ-XG740G)



Touches servant aux opérations

Contrôler les icônes de température

Icônes des modes utiles

Icône	Signification	Paramètres par défaut
	Compartiment congélateur	-18°C
	Compartiment réfrigérateur	3°C

Modes supplémentaires

Icône	Signification	Paramètres par défaut
	Extra cool	OFF
	Express freezing	
	Express cool	
	Plasmacluster	
	Mode vacances	

Indicateur	Signification	Paramètres par défaut
	Alarme de la porte	ON
	Son des principales opérations	

Remarque

- Lorsque vous appuyez sur une des touches, toutes les icônes clignotent une fois et affichent l'écran de veille.
- Les icônes de mode ou les indicateurs d'opération en marche s'allument sur l'écran de veille. Lorsque Express cool est en marche, l'icône clignote sur l'écran de veille.

• •

État de marche

- Lorsqu'il n'y a plus d'opération pendant environ 1 minute, l'écran de visualisation revient automatiquement à l'écran de veille. S'il n'y a plus d'opération pendant 1 minute de plus, l'écran de veille s'éteint.
- Si le réfrigérateur s'arrête en raison d'une panne de courant, les modes fonctionnent de la même manière qu'auparavant au moment de la réalimentation, sauf pour Extra cool, Express freezing et Express cool.

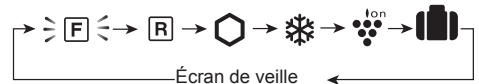
Fonctionnement des modes utiles

- Sélectionnez l'icône de mode.

Paramètre actuel (Cette indication affiche OFF.)
- Sélectionnez on/off. ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur la touche.

Le paramètre est modifié.
- Terminez le réglage.

Lorsque vous appuyez sur la touche , les icônes changent dans l'ordre indiqué ci-dessous.



« Express cool » uniquement

- Terminez le réglage en appuyant pendant 3 secondes ou plus. (Bip, Bip, Bip)

Exploitations des modes supplémentaires

Alarme de la porte

- Lorsque la porte du réfrigérateur est laissée ouverte pendant plus d'une minute, l'alarme de la porte sonne une fois, et à nouveau après 1 minute.
- Si la porte est laissée ouverte pendant env. 3 minutes, l'alarme retentit continuellement.
- L'alarme s'arrête après la fermeture de la porte.

Désactiver l'opération

Appuyez simultanément sur et pendant 3 secondes ou plus. (Bip, bip, bip)



Activation du son des touches

- Le son électronique fonctionne lorsque vous appuyez sur chaque touche.

Désactiver l'opération

Appuyez simultanément sur et pendant 3 secondes ou plus. (Bip, bip, bip)



Remarque

Lorsque vous souhaitez activer le mode supplémentaire, suivez à nouveau la même étape. (L'indicateur s'allume.)

Contrôler la température

Le réfrigérateur contrôle sa température automatiquement. Cependant, vous pouvez régler la température comme ci-dessous.

Comment vérifier le réglage en cours de la température




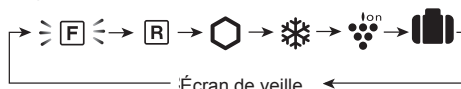
Sélectionnez l'icône **F** ou **R**.

Réglage du compartiment congélateur (F) / réfrigérateur (R)



Sélectionnez l'icône **F** ou **R**.

Lorsque vous appuyez sur la touche , les icônes changent dans l'ordre indiqué ci-dessous.



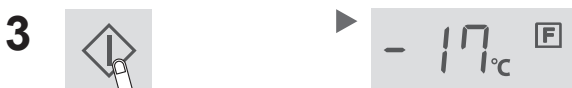
Sélectionner la température Le paramètre est modifié.

Compartiment congélateur

: Réglable entre -13°C and -21°C par étape de 1°C

Compartiment réfrigérateur




: Réglable entre 0°C and 6°C par étape de 1°C



Terminez le réglage.

Paramètres avancés du compartiment congélateur / réfrigérateur

La température du compartiment congélateur et du compartiment réfrigérateur peut être ajustée par étape de 0,5°C en suivant les étapes de **a** à **c**.

- Après l'étape **1** des « Opérations de base », appuyez sur  pendant 3 secondes ou plus. (Bip, Bip, Bip) La température pré-réglée actuelle revient à « Réglage par défaut ». (L'affichage est indiqué comme sur l'image à droite.)
- Appuyez sur  ou  et réglez la température.
- Terminez le réglage.
(Comme pour l'étape **3** des « Opérations de base »)

Suivez à nouveau les étapes de **a** à **c** si vous souhaitez ajuster la température par l'étape 1°C.

Compartiment congélateur



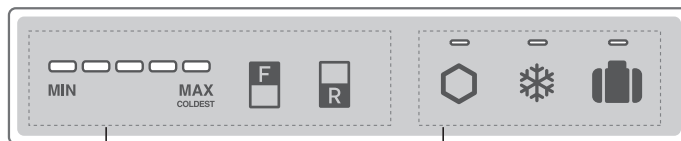
 commutateur de paramètres



Compartiment réfrigérateur



Panneau de contrôle (SJ-XG640M, SJ-XG690M)



Contrôler les icônes de température

Touche	Signification	Paramètres par défaut
	Contrôler la température du compartiment congélateur	
	Contrôler la température du compartiment réfrigérateur	

Remarque

- Tout les modes sont désactivés initialement. Lorsque vous appuyez sur une des touches, le panneau de commande s'active après le bip sonore.
- Lorsque vous appuyez sur une des touches, l'indicateur du mode en cours s'allume. Lorsque Express cool est en service, l'indicateur clignote.
- Si vous souhaitez allumer l'indicateur de température, appuyez sur la touche « F » ou « R » lorsque le panneau de commande est activé.

Icônes des modes utiles

Touche	Signification	Paramètres par défaut
	Extra cool	OFF
	Express freezing Express cool	
	Mode vacances	ON*
	Plasmacluster	

- *Le plasmacluster démarre automatiquement lorsque le réfrigérateur est sous tension. Il n'est pas nécessaire d'allumer / éteindre.
- Lorsqu'il n'y a plus d'opération pendant environ 1 minute, l'affichage s'éteint automatiquement.
 - Si le réfrigérateur s'arrête en raison d'une panne de courant, les modes fonctionnent de la même manière qu'auparavant au moment de la réalimentation, sauf pour Extra cool, Express freezing et Express cool.

Fonctionnement des modes utiles

	Opération de démarrage	Opération d'annulation
Extra cool Express freezing Mode vacances	Appuyez sur la la touche de mode. (Bip) 	Appuyez sur la la touche de mode. (Bip)
Express cool	Appuyez sur la touche de sélection de mode durant 3 secondes ou plus. (Bip, bip, bip) 	

Alarme de la porte

- Lorsque la porte du réfrigérateur est laissée ouverte pendant plus d'une minute, l'alarme de la porte sonne une fois, et à nouveau après 1 minute.
- Si la porte est laissée ouverte pendant env. 3 minutes, l'alarme retentit continuellement.
- L'alarme s'arrête après avoir fermé la porte.

Si l'alarme de la porte ne s'arrête pas

Si l'alarme de la porte ne s'arrête pas après avoir fermé toutes les portes, elle est défectueuse. Contactez le service après vente de SHARP pour obtenir de l'assistance.

Méthode d'arrêt temporaire de l'alarme de la porte

- Enfoncez la touche « F » et « R » simultanément et sans interruption durant 3 secondes ou plus. (Bip, bip, bip)
- L'alarme de la porte retentit à nouveau après environ 2 jours.



Contrôler la température

Le réfrigérateur contrôle sa température automatiquement. Cependant, vous pouvez régler la température comme ci-dessous.

Comment vérifier le réglage en cours de la température

L'indicateur s'allume pour afficher le niveau de température actuel lorsque vous appuyez sur la touche « F » ou « R ».

Compartment congélateur : Appuyez sur la touche « F ».

Compartment réfrigérateur : Appuyez sur la touche « R ».

Réglage du compartiment congélateur (F) / réfrigérateur (R)

Compartment congélateur

1. Appuyez sur la touche « F ».



2. Appuyez sur la touche « F » pour changer le niveau de température.

Compartment réfrigérateur

1. Appuyez sur la touche « R ».



2. Appuyez sur la touche « R » pour changer le niveau de température.

• L'indicateur de température change comme sur l'image ci-dessous (3→4→5→1→2→3) en appuyant sur la touche « F » ou « R ».

Niveau	Indicateur
1	 MIN MAX COLDEST
2	 MIN MAX COLDEST
3	 MIN MAX COLDEST
4	 MIN MAX COLDEST
5	 MIN MAX COLDEST

Remarque

Après avoir réglé le niveau de température, l'indicateur s'éteint environ 5 secondes tard.

Paramètres avancés du compartiment congélateur / réfrigérateur

La température du compartiment congélateur et du compartiment réfrigérateur peut être ajustée en 9 niveaux (niveau 1 ~ 9) en suivant les étapes de **a** à **b**.

Compartment congélateur

a. Appuyez d'abord sur la touche « F ».

Enfoncez la touche « F » et appuyez ensuite sur la touche « Express freezing » durant 3 secondes ou plus. (Bip, bip, bip)

L'indicateur retourne à « Réglage par défaut ».



b. Appuyez sur la touche « F » pour changer le niveau de température.

Suivez les étapes de **a** à **b** si vous souhaitez ajuster la température en 5 niveaux.

Compartment réfrigérateur

a. Appuyez d'abord sur la touche « R ».

Enfoncez la touche « R » et appuyez ensuite sur la touche « Express freezing » durant 3 secondes ou plus. (Bip, bip, bip)

L'indicateur retourne à « Réglage par défaut ».



b. Appuyez sur la touche « R » pour changer le niveau de température.

Suivez les étapes de **a** à **b** si vous souhaitez ajuster la température en 5 niveaux.

• L'indicateur de température change comme sur l'image ci-dessous (5→6→7→8→9→1→2→3→4→5) en appuyant sur la touche « F » ou « R ».

○ ...ÉTEINT = ... Allumé } = { ... Clignotant

Niveau	Indicateur
1	 MIN MAX COLDEST
2	 MIN MAX COLDEST
3	 MIN MAX COLDEST
4	 MIN MAX COLDEST
5	 MIN MAX COLDEST
6	 MIN MAX COLDEST
7	 MIN MAX COLDEST
8	 MIN MAX COLDEST
9	 MIN MAX COLDEST

Conservation des aliments

- Assurez-vous que la nourriture soit la plus fraîche possible pour maximiser la durée de conservation des aliments périssables. Ce qui suit est un guide général destiné à promouvoir une conservation plus longue des aliments.
- La nourriture a une durée de conservation limitée. Assurez-vous de ne pas dépasser la date de péremption indiquée par le fabricant.

Congélateur

- Congelez de petites quantités de nourriture à la fois afin de les congeler rapidement.
- Les aliments doivent être correctement et hermétiquement fermés ou couverts.
- Répartissez les aliments de manière uniforme dans le congélateur.
- Étiqueter les sacs ou les récipients pour conserver un inventaire de la congélation des aliments.

Réfrigérateur

Fruits / Légumes

- Les fruits et les légumes doivent être enfermés dans des contenants en plastiques comme du film, des sacs (non hermétiquement fermés) et placés dans le bac à fruits et légumes afin de minimiser la perte d'humidité.
- Les fruits et les légumes facilement affectés par les basses températures doivent être conservés dans un endroit frais, mais pas au réfrigérateur.

Produits laitiers & œufs

- La plupart des produits laitiers ont une date de péremption sur l'emballage extérieur qui vous renseigne sur la température de conservation recommandée et la durée de conservation des produits.
- Conservez les œufs dans le casier à œufs.

Viandes / Poisson / Volaille

- Posez-les sur une assiette ou un plat et recouvrez-les de papier ou de film plastique.
- Pour les morceaux plus gros de viande, de poisson ou de volaille, placez-les au fond des étagères.
- Assurez-vous que toute nourriture cuisinée soit fermement emballée ou conservée dans un récipient hermétique.
- Les aliments frais (emballés de manière sûre) doivent être conservés pendant une durée limitée pour éviter qu'ils ne s'altèrent et se contaminent sévèrement les autres aliments.

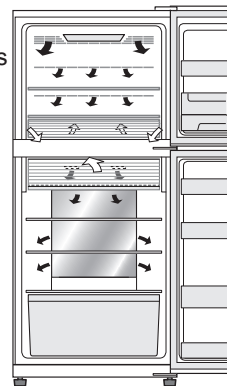
Conseils pour prévenir la condensation ou le givre à l'intérieur du réfrigérateur

- Maintenez la porte fermement fermée. Nettoyez l'intérieur périodiquement. Si la nourriture tombe, cela peut provoquer un écart entre l'armoire et la porte. Retirez-la de l'étagère ou de la poche.
- Ouvrez et fermez la porte aussi rapidement que possible. De la condensation ou du givre peuvent apparaître si la porte est laissée ouverte pendant une longue période de temps ou lorsque la porte est très souvent ouverte et fermée.
- Les éléments conservés doivent être emballés ou scellés dans des récipients pour aliments ou des emballages en plastique. (Surtout les aliments hautement humides)

Conseil pour conserver les aliments

- Placez les aliments uniformément sur les étagères pour permettre à l'air frais de circuler efficacement.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant de les conserver. La conservation des aliments chauds augmente la température dans l'unité et le risque de détérioration des aliments.
- Ne bloquez pas la sortie et l'entrée du flux de circulation d'air froid avec des aliments ou des récipients ; sinon, les aliments ne seront pas refroidis de manière uniforme dans l'ensemble du réfrigérateur.
- Ne placez pas d'aliments directement en face de la sortie d'air froid. Cela peut conduire à la congélation des aliments.

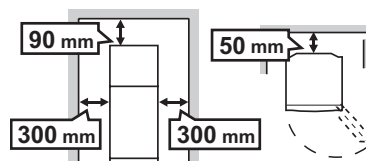
← INTÉRIEUR
→ EXTÉRIEUR



Conseils pour économiser de l'énergie

- Installez le réfrigérateur dans un endroit bien ventilé et maintenez l'espace ventilé.
- Conservez votre réfrigérateur hors de la lumière directe du soleil et ne le placez pas à côté d'un appareil produisant de la chaleur.
- Évitez d'ouvrir la porte autant que possible.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant de les conserver.
- Placez les aliments uniformément sur les étagères pour permettre à l'air frais de circuler efficacement.

- La quantité de consommation d'énergie de ce modèle est mesurée comme indiqué sur l'image ci-dessous.



Entretien et nettoyage

Important

Suivez les conseils ci-dessous pour éviter les fissures sur les surfaces intérieures et les composants en plastique

- Essuyez l'huile alimentaire adhérente aux pièces en plastique.
- Certains produits chimiques ménagers peuvent causer des dégâts, alors n'utilisez que du détergent dilué (eau savonneuse).
- Si un détergent non dilué est utilisé ou si l'eau savonneuse n'est pas complètement rincée, cela peut entraîner des fissures sur les pièces en plastique.

Nettoyage

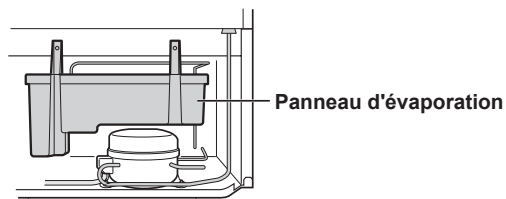
- Retirez les accessoires (par exemple les étagères) de l'armoire et de la porte. Lavez-les à l'eau chaude avec du détergent de vaisselle. Ensuite, rincez-les à l'eau propre et séchez. (Seule l'étagère des fruits et légumes n'est pas amovible)
- Nettoyer les pièces à l'intérieur avec un chiffon imbibé d'eau chaude avec du détergent pour la vaisselle. Ensuite, utilisez de l'eau froide pour éliminer efficacement l'eau savonneuse.
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux chaque fois qu'il est sale.
- Nettoyez le joint magnétique de la porte avec une brosse à dents et de l'eau chaude avec du détergent pour la vaisselle.
- Essuyez le panneau de contrôle avec un chiffon sec. <SJ-XG640M, SJ-XG690M>

Remarque

- N'utilisez pas de nettoyants ou de solvants agressifs (laque, peinture, poudre abrasive, benzine, eau bouillante, etc.) qui pourraient provoquer des dommages.
- Si vous retirez la prise d'alimentation une fois, attendez 5 minutes au moins avant de brancher la fiche d'alimentation à nouveau.
- Les étagères en verre pèsent environ 3 kg chacunes. Tenez-les fermement lorsque vous les retirez du coffre et que vous les transportez.
- Ne laissez pas tomber d'objets à l'intérieur du réfrigérateur ou frapper la paroi intérieure. Cela peut provoquer des fissures sur la surface intérieure.

Avant le déplacement

Éliminez l'eau dans le récipient d'évaporation. Avant d'éliminer l'eau, attendez plus d'une heure après avoir retiré la prise parce que l'équipement du cycle de réfrigération est extrêmement chaud. (Le panneau d'évaporation se trouve à l'arrière du produit.)



Dégivrage de l'unité de refroidissement

Le dégivrage fonctionne automatiquement avec un système unique d'économie d'énergie. (Environ une fois par jour.) La fabrication de la glace prend du temps car la température intérieure devient légèrement plus élevée

Lorsque la lampe du compartiment est grillée

que d'habitude pendant le dégivrage.

Contactez l'agent de service agréé par SHARP pour remplacer l'ampoule. La lampe ne doit pas être remplacée autrement que par le personnel de service qualifié.

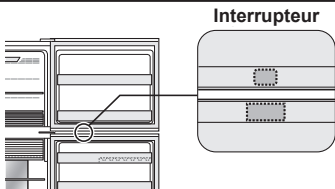
Éteindre votre réfrigérateur

Si le réfrigérateur doit être éteint pendant une période prolongée, les étapes suivantes doivent être suivies pour réduire la prolifération des moisissures

1. Retirez tous les aliments
2. Retirez la fiche d'alimentation de la prise.
3. Nettoyez et séchez l'intérieur à fond.
4. Gardez toutes les portes légèrement ouvertes pendant quelques jours pour sécher.

Avant d'appeler le service après vente

Avant d'appeler le service, vérifiez les points suivants.

Problème		Solution
L'extérieur de l'appareil est chaud au toucher.		Cela est normal. Ceci est dû au tuyau chaud à l'intérieur de l'appareil permettant d'éviter de générer de la condensation.
Le réfrigérateur est très bruyant.		<p>Les sons suivants sont normaux.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le compresseur génère de gros bruits lorsqu'il commence à fonctionner. <ul style="list-style-type: none"> Le son devient plus discret après un certain temps Le compresseur génère de gros bruits une fois par jour. <ul style="list-style-type: none"> Un bruit de fonctionnement est généré immédiatement après l'opération de dégivrage automatique de l'unité de refroidissement. Bruit de fluide de flottement (bruit de gargouillis, de pétilllements) <ul style="list-style-type: none"> Cela s'explique par le fait que le fluide frigorigène se déverse dans les tuyaux (le son peut devenir plus fort de temps en temps). Craquement ou craquèlement et grincements <ul style="list-style-type: none"> Ils sont provoqués par la contraction et le dilatement des parois intérieures et des pièces internes pendant le refroidissement.
Du givre ou de la rosée apparaît à l'intérieur ou à l'extérieur du réfrigérateur.		<p>Cela peut se produire dans l'un des cas suivants. Utilisez un chiffon humide pour essuyer le givre et un chiffon sec pour essuyer la condensation.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lorsque l'humidité ambiante est élevée. Lorsque la porte est ouverte et fermée fréquemment. Lorsque des aliments contenant beaucoup d'humidité sont conservés. (Il est nécessaire d'emballer.) Ce phénomène apparaîtra plus ou moins selon la saison (saison des pluies, saison), les habitudes d'utilisation et les conditions environnementales de chaque maison.
Les aliments dans le compartiment réfrigérateur sont gelés.	SJ-XG690G, SJ-XG740G	<ul style="list-style-type: none"> Le réfrigérateur fonctionne-t-il depuis longtemps avec le réglage de température de réfrigérateur à 0°C ? <ul style="list-style-type: none"> Modifiez le contrôle de température pour revenir à environ 3°C. Le réfrigérateur fonctionne-t-il depuis longtemps avec le réglage de température de congélation à -21°C ? <ul style="list-style-type: none"> Modifiez le contrôle de température pour revenir à environ -18°C. Si la température ambiante est faible, les aliments peuvent geler même si le compartiment réfrigérateur est réglé à 6°C.
	SJ-XG640M, SJ-XG690M	<ul style="list-style-type: none"> Le réfrigérateur fonctionne-t-il depuis longtemps avec le réglage de température de réfrigérateur MAX COLDEST ? <ul style="list-style-type: none"> Modifiez le contrôle de température pour l'autre réglage. Le réfrigérateur fonctionne-t-il depuis longtemps avec le réglage de température de congélation MAX COLDEST ? <ul style="list-style-type: none"> Modifiez le contrôle de température pour l'autre réglage. Si la température ambiante est faible, les aliments peuvent geler même si le compartiment réfrigérateur est réglé sur MIN.
Les odeurs dans le compartiment.		<ul style="list-style-type: none"> Il est nécessaire d'emballer les aliments aux odeurs fortes. L'unité de désodorisation ne peut pas éliminer toutes les odeurs. Nettoyez l'intérieur périodiquement.
Le panneau de contrôle ne fonctionne pas.		<p>Cela peut se produire dans l'un des cas suivants.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le panneau ou votre doigt est souillé de graisse, d'huile etc. Lorsque vous touchez le panneau avec une main gantée, un sparadrap adhésif sur votre doigt, votre ongle ou des objets. Un autocollant ou du ruban adhésif est apposé sur les touches. La position de contact est légèrement décalée par rapport aux touches. Le temps d'utilisation n'est pas suffisant pour que les touches fonctionnent.
Les ampoules du compartiment s'éteignent même si les portes sont ouvertes.		<p>L'interrupteur est destiné à allumer et éteindre les lampes du compartiment. Lorsque les angles des portes sont les mêmes, les lumières s'éteignent même si les portes sont ouvertes, mais cela est normal.</p>  <p>The diagram shows a cross-section of the refrigerator door with a light switch mechanism. A line points from the text to the switch. To the right, a separate diagram labeled 'Interrupteur' shows a close-up of the switch mechanism with two horizontal bars and a central contact point.</p>

Si vous avez toujours besoin d'assistance

Consultez votre agent de service agréé par SHARP le plus proche.

Fiche du produit

ANNEXE III (UE) Règlement No. 1060 / 2010		SHARP		
A	Marque déposée	SHARP		
B	Nom du modèle	SJ-XG640M	SJ-XG690G SJ-XG690M	SJ-XG740G
C	Catégorie	7		
D	Classe d'efficacité énergétique	A++		
E	Prix Ecolabel européen	—		
F	Consommation annuelle d'énergie *1 [KWh/an]	320		
G	Volume de stockage de tous les compartiments qui ne méritent pas d'étoile [L]	354	394	420
H	Volume de stockage de tous les compartiments d'aliments surgelés qui méritent une étoile [L]	*** 162		*** 176
I	La température nominale pour « d'autres compartiments » supérieure à +14°C	—		
J	Sans givre	OUI		
K	Durée de montée en température [h]	19		
L	Capacité de congélation [Kg/24h]	7,3	8,1	
M	Classe de température	T		
N	Émission de bruits aériens [dB(A)]	38		
O	Dispositif intégré	Non (type de maintien autonome)		

*1 Consommation d'énergie « XYZ » kWh annuel, sur base des résultats des tests standard pendant 24 heures. La consommation d'énergie réelle dépend de la façon dont l'appareil est utilisé et où il est situé.

Informations sur l'élimination de cet équipement



ATTENTION : SI VOUS SOUHAITEZ VOUS DÉBARRASSER DE CET APPAREIL, NE LE JETEZ PAS DANS UNE POUBELLE ORDINAIRE !

Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés et traités SÉPARÉMENT conformément à la législation locale.

Une collecte séparée favorise un traitement respectueux de l'environnement, le recyclage des matériaux et la réduction de l'élimination finale des déchets. UNE ÉLIMINATION INAPPROPRIÉE de l'appareil peut nuire à la santé humaine et à l'environnement en raison de certaines substances ! Emmenez les ÉQUIPEMENTS UTILISÉS dans un centre de collecte local, le cas échéant.

En cas de doutes quant à l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre administration locale ou votre distributeur qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

SEULEMENT POUR LES UTILISATEURS DE L'UNION EUROPÉENNE ET QUELQUES AUTRES PAYS ; PAR EXEMPLE LA NORVÈGE ET LA SUISSE : Votre participation à la collecte sélective est exigée par la loi.

Le symbole ci-dessus apparaît sur les équipements électriques et électroniques (ou l'emballage) afin de le rappeler aux utilisateurs.

Les utilisateurs de MÉNAGES PRIVÉS sont priés d' utiliser les centres de récupérations de matériels usagés existants. Le retour est gratuit.

Vielen Dank, dass Sie dieses SHARP-Produkt gekauft haben. Ehe Sie Ihren SHARP-Kühlschrank benutzen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung, damit Sie auch garantiert maximalen Nutzen aus dem Produkt ziehen.

- Dieser Kühlschrank wurde entwickelt, um Eiswürfel herzustellen, Lebensmittel zu kühlen und Lebensmittel einzufrieren.
- Dieser Kühlschrank wurde nur für den Haushaltsgebrauch entwickelt – bei einer Umgebungstemperatur, die in der Tabelle angegeben wird. Die Klimaklasse wird auf dem Typenschild angegeben.
Wenn der Kühlschrank nicht in der Klimaklasse in Betrieb ist, in die dieses Modell eingestuft wurde (außerhalb des Umgebungstemperaturbereichs), kann er möglicherweise keine zufriedenstellenden Temperaturen im Kühlschrank erzeugen. Wenn der Kühlschrank bei kälteren Temperaturen verwendet wird, wird er bis zu einer Temperatur von +5 °C nicht beschädigt.

Nur für den Hausgebrauch

Klima-klasse	Zulässiger Umgebungstemperaturbereich
SN	+10 °C bis 32 °C
N	+16 °C bis 32 °C
ST	+16 °C bis 38 °C
T	+16 °C bis 43 °C

Sicherheitshinweise

! WARNUNG Bei einem solchen Hinweis bestehen große Lebensgefahr oder das Risiko schwerer Verletzungen.

! VORSICHT Bei einem solchen Hinweis bestehen große Risiken von Schachschäden oder Personenschäden.

! WARNUNG

Kältemittel

Dieser Kühlschrank enthält ein brennbares Kältemittel (R600a: Isobutan) und isolierendes Treibmittel (Cyclopentan). Beachten Sie folgende Vorschriften, um Entzündung und Explosion zu vermeiden.

- Vermeiden Sie, dass spitze Objekte mit dem Kühlsystem in Berührung kommen. Das Kühlsystem hinter und im Kühlschrank enthält Kältemittel.
- Benutzen Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Methoden, um das Abtauen zu beschleunigen. (Dieser Kühlschrank verfügt über eine Abtauautomatik.)
- Benutzen Sie im Kühlschrank keine Elektrogeräte.
- Blockieren Sie den Platz um den Kühlschrank nicht.
- Benutzen Sie in der Nähe des Kühlschranks keine brennbaren Sprays wie Sprühfarbe.
- Bewahren Sie im Kühlschrank keine brennbaren Sprays wie Sprühfarbe auf.
- Falls das Kühlsystem nicht mehr funktioniert, sollten Sie die Steckdose nicht berühren und keine offenen Flammen benutzen. Öffnen Sie das Fenster und lassen Sie die Luft aus dem Raum entweichen. Bitten Sie anschließend einen von SHARP autorisierten Servicepartner um Kundendienst.

Aufstellung

- Stellen Sie den Kühlschrank an keinem feuchten oder nassen Ort auf. Dies kann die Isolierung beschädigen oder Schäden an der Elektrik verursachen. Außerdem kann sich an der Gehäuseaußenseite Feuchtigkeit anlagern und Rost verursachen.
- Der Kühlschrank sollte gerade aufgestellt werden und fest auf dem Boden stehen.

Netzkabel, Stecker, Steckdose

Lesen Sie folgende Vorschriften, um Stromschlag und Brand auszuschließen.

- Stecken Sie den Netzstecker fest und direkt in die Steckdose. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel und keinen Zwischenstecker.
- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Steckdose mit der erforderlichen Nennspannung.
- Verbinden Sie den Erdungsstift ordnungsgemäß mit der Erdungsklemme.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Netzkabel bei der Aufstellung und beim Bewegen des Geräts nicht beschädigen. Wenn sich der Netzstecker oder das Netzkabel lockert, sollten Sie den Netzstecker nicht einstecken.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Trennen Sie das Gerät vom Elektrohauptanschluss, indem Sie den Schukostecker aus der Steckdose ziehen. Trennen Sie das Gerät nie vom Strom, indem Sie am Kabel ziehen.

- Wenn sich Staub auf dem Netzstecker abgelagert, kann dies einen Brand zur Folge haben. Wischen Sie den Staub sorgfältig ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Kühlschrank lange Zeit nicht verwendet wird.
- Wenn das flexible Stromkabel beschädigt wird, muss es durch einen von SHARP autorisierten Servicepartner ersetzt werden, weil dafür ein spezielles Kabel benötigt wird.

Bei der Verwendung

- Benutzen Sie das Gerät nicht, um flüchtige oder entzündliche Stoffe wie Ether, Benzin, Propangas, Spraydosen, Haftmittel und reinen Alkohol usw. aufzubewahren. Diese Stoffe können leicht explodieren.
- Lagern Sie in diesem Kühlschrank keine temperaturempfindlichen Stoffe wie Arzneimittel. Es besteht ein hohes Risiko, dass sich die Produktqualität verändert.
- Versuchen Sie nicht, diesen Kühlschrank umzubauen oder zu modifizieren. Dies kann einen Brand, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Kühlschrank. Wenn auf dem Kühlschrank stehende Gegenstände zu Boden fallen, kann dies Verletzungen verursachen.
- Die Glastüren dürfen keinen Erschütterungen ausgesetzt werden. Ansonsten könnten sie brechen und Verletzungen verursachen. <SJ-XG690G, SJ-XG740G >
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten physischen und geistigen Fähigkeiten sowie einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt sie werden bei der Verwendung beaufsichtigt oder wurden bezüglich der möglichen Gefahren unterwiesen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Wartung und Reinigung

- Stecken Sie den Kühlschrank zuerst aus, um einen Stromschlag auszuschließen.
- Spritzen Sie kein Wasser direkt von außen auf das Gehäuse oder in das Innere des Kühlschranks. Dies könnte zu Rostbildung und einem Verschleiß der elektrischen Isolierung führen.

Probleme

- Wenn Sie bemerken, dass etwas verbrannt riecht, stecken Sie unverzüglich den Netzstecker aus. Bitten Sie anschließend einen von SHARP autorisierten Servicepartner um Kundendienst.
- Falls Gas austritt, sollten Sie den Raum lüften, indem Sie ein Fenster öffnen. In einem solchen Fall sollten Sie weder den Kühlschrank noch die Netzsteckdose berühren.

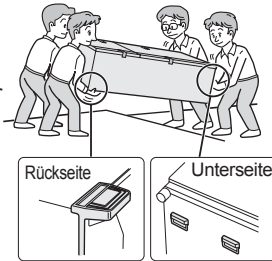
Entsorgung

- Vergewissern Sie sich, dass der Kühlschrank keine Gefahr für Kinder darstellt, während er bis zur Entsorgung gelagert wird. (z. B. entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass ein Kind darin eingeschlossen wird)
- Dieser Kühlschrank sollte ordnungsgemäß entsorgt werden. Bringen Sie den Kühlschrank zu einer professionellen Recyclinganlage, die auf brennbare Kältemittel und die Isolierung austretender Gase spezialisiert ist.

VORSICHT

Transport

- Wenn Sie den Kühlschrank aufstellen oder bewegen, sollten Sie eine harte Matte verwenden, um den Boden vor Beschädigungen zu schützen.
- Tragen Sie den Kühlschrank an den Griffen auf der Rückseite und Unterseite. Wenn Sie den Kühlschrank falsch anheben, kann dies zu Verletzungen führen.



Bei der Verwendung

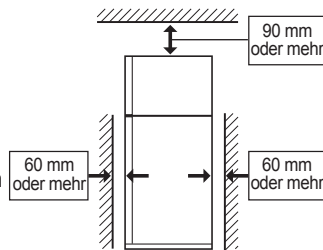
- Berühren Sie nicht die Luftpressereinheit oder die damit verbundenen Teile, da sie beim Betrieb sehr heiß werden und die Metallkanten Verletzungen verursachen können.
- Berühren Sie mit nassen Händen keine Lebensmittel oder Metallbehälter im Gefrierfach. Dies kann Erfrierungen verursachen.
- Stellen Sie keine Getränke in Flaschen oder Dosen in das Gefrierfach. Die Flaschen könnten platzen, vor allem wenn der Kühlschrank auf „Schnellkühlung“ eingestellt ist.
- Verwenden Sie zur Erzeugung von Eiswürfeln nur Trinkwasser.
- Öffnen oder schließen Sie die Tür nicht, wenn sich die Hand einer anderen Person in der Nähe der Tür befindet. Es besteht die Gefahr, dass die Finger der anderen Person in der Tür eingeklemmt werden.
- Stellen Sie keine überdimensionierten Gegenstände in die Fächer der Tür. Wenn ein Gegenstand aus einem der Fächer fällt, könnte dies Verletzungen verursachen.
- Achten Sie auf eine vorsichtige Handhabung, wenn Sie die Glasböden einlegen oder herausnehmen. Wenn einer der Glasböden zu Boden fällt, kann er zerbrechen oder Verletzungen verursachen.

Aufstellung

Frei stehender Typ

- 1** Sorgen Sie dafür, dass um den Kühlschrank herum ausreichend Platz für die Belüftung ist.

- Auf dem Bild sehen Sie den erforderlichen Mindestabstand für die Aufstellung des Kühlschranks. Die Messbedingungen für den Energieverbrauch werden unter anderen Raumdimensionen durchgeführt.
- Wenn Sie mehr freien Platz um den Kühlschrank haben, kann er weniger Strom verbrauchen.
- Wenn Sie den Kühlschrank an einem Ort mit beengteren Platzverhältnissen als auf dem unteren Bild benutzen, kann die Temperatur im Inneren des Geräts steigen und es können laute Geräusche und Fehlfunktionen auftreten.
- Der Freiraum zwischen der Rückseite des Kühlschranks und der Wand sollte mehr als 50 mm und weniger als 75 mm betragen. Wenn der Freiraum über 75 mm beträgt, könnten Sie sich verletzen, indem Sie den Kompressor und seine äußeren Bauteile berühren, die beim Betrieb des Geräts sehr heiß werden.



- 3** Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an.

Hinweis

- Stellen Sie den Kühlschrank so auf, dass Sie leicht an den Stecker kommen.
- Stellen Sie Ihren Kühlschrank nicht in direktes Sonnenlicht und stellen Sie ihn nicht neben Wärme erzeugende Geräte.
- Stellen Sie Ihren Kühlschrank nicht direkt auf Erdreich. Stellen Sie den Kühlschrank auf eine geeignete Standfläche wie ein Holzbrett.
- Wenn Sie den Netzstecker bei geöffneter Tür einstecken, ertönt der Türalarm – dies ist normal. Der Türalarm hört auf, wenn Sie die Tür schließen.

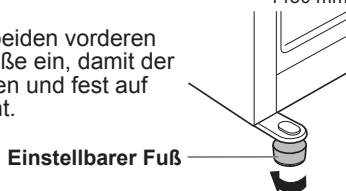
Die Rollfüße befinden sich unten am Kühlschrank

- Mit den Rollfüßen kann der Kühlschrank vor- und zurückbewegt werden.



Rollfüße (4 Stück)

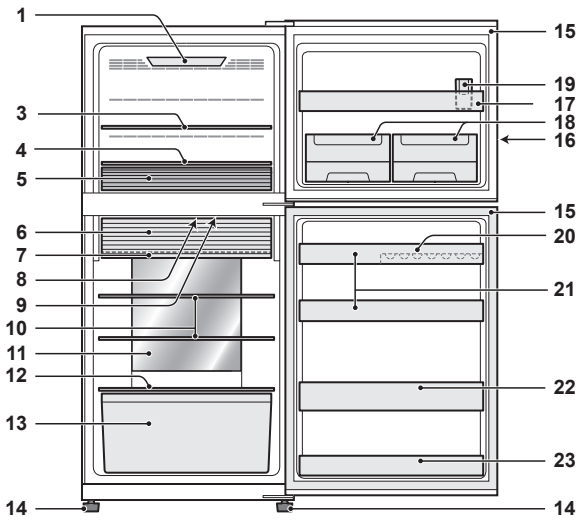
- 2** Stellen Sie die beiden vorderen verstellbaren Füße ein, damit der Kühlschrank eben und fest auf dem Boden steht.



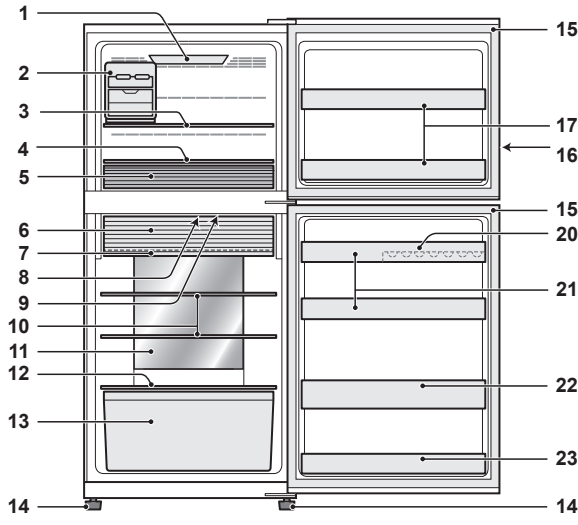
Vor der Verwendung Ihres Kühlschranks

- Reinigen Sie die Teile im Kühlschrank mit einem Tuch, das Sie in warmes Wasser getaucht haben.
- Wenn Sie Seifenwasser zur Reinigung benutzen, waschen Sie es gründlich mit Wasser ab.

Beschreibung



SJ-XG740G, SJ-XG740M



SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M

1. Gefrierfachlicht <Nur bei SJ-XG690G, SJ-XG690M, SJ-XG740G>

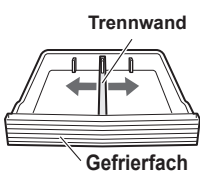
2. Bewegliche Eiswürfelmaschine <Nur bei SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M>

3. Gefrierablage (oben)

4. Gefrierablage (unten)

5. Gefrierfach

Bewegen Sie die Trennwand, um sie an die Größe der Lebensmittel anzupassen.



6. Zweibege-Frischhaltefachtür

7. Frischhalteregal

8. Deoeinheit

Der Deokatalysator ist in die Kaltluftwege eingebaut. Er muss weder eingeschaltet noch gereinigt werden.

9. Kühlschrankleuchte

10. Kühlschrankablage

11. Hybrid-Kühlplatte

Die Platte kühlt das Kühlfach indirekt von hinten. Auf diese Weise werden die Lebensmittel sanft gekühlt, ohne einem Kaltluftstrom ausgesetzt zu sein.

12. Obst- und Gemüseablage

13. Obst- und Gemüsefach

14. Einstellbarer Fuß

15. Magnetische Türdichtung

16. Bedienfeld

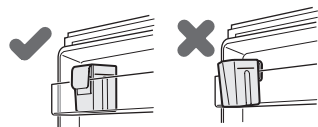
17. Gefriertürablage

18. Eiswürfelmaschine in der Tür <Nur bei SJ-XG740G>

(Diese Eiswürfelmaschine ist im Gefrierfach verpackt. Lesen Sie zur Installation die nächste Seite „Nach der Reinigung“.)

19. Wasserbecher <Nur bei SJ-XG740G>

(Der Wasserbecher ist im Gefrierfach verpackt. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Becher zur Benutzung in die Position setzen, die auf dem Bild oben angegeben ist.)



20. Eiablage

21. Kühlschrankablage (oben)

22. Flaschenablage

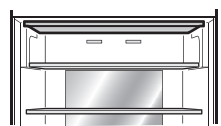
23. Kühlschrankablage (unten)

Für die Aufbewahrung größerer Objekte in Ihrem Kühlschrank

- Sie können alle Fächer oder Ablagen mit den Nummern 2, 3, 5, 6, 7, 10, 13, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 im Bild oben herausnehmen.
- Die Kühlleistung wird nicht beeinflusst, auch wenn Sie den Kühlschrank nach dem oberen Beispiel benutzen.

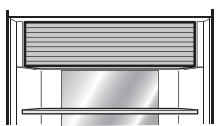
Zweibege-Frischhaltefachtür

Offen



Benutzen Sie das Fach als Kühlfach.

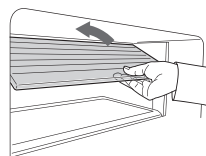
Geschlossen



Benutzen Sie das Fach als Frischhaltefach.

Das Öffnen der Zweibege-Frischhaltefachtür

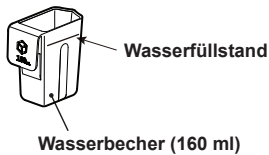
- 1) Heben Sie die Tür an.
- 2) Führen Sie Tür in den Rahmen ein und schieben Sie sie bis Stopper zum zurück. Sie ist ordnungsgemäß verriegelt.



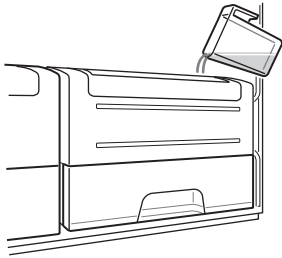
Eiswürfelmaschine in der Tür (SJ-XG740G)

Eiswürfel machen

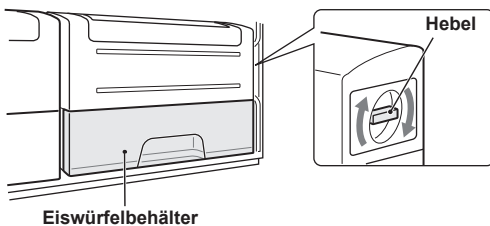
- 1) Benutzen Sie den Wasserbecher, um die Wassermenge abzumessen.



- 2) Geben Sie das Wasser mit dem Wasserbecher in die Eiswürfelmaschine in der Tür.



- 3) Wenn die Eiswürfel fertig sind, drehen Sie den Hebel im Uhrzeigersinn, um sie in den Eiswürfelbehälter zu befördern.
- 4) Ziehen Sie den Eiswürfelbehälter heraus, um die Eiswürfel zu entnehmen.



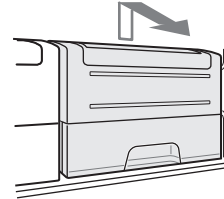
Hinweis

- Schütten Sie kein Öl in den Eiswürfelbehälter und machen Sie darin keine Eiswürfel, da er ansonsten beschädigt wird.
- Wenn Eiswürfel hergestellt werden, sollten Sie ein häufiges Öffnen der Gefrierfachtür vermeiden.

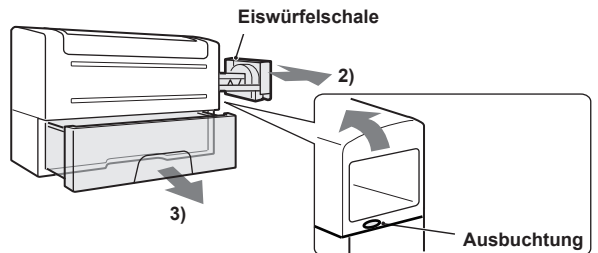
Reinigen der Eiswürfelmaschine in der Tür

- Leeren Sie zuvor den Eiswürfelbehälter.

- 1) Ziehen Sie die Eiswürfelmaschine in der Tür nach oben, um sie herauszunehmen.



- 2) Nehmen Sie die Eiswürfelschale heraus.
- 3) Nehmen Sie den Eiswürfelbehälter heraus.
- 4) Drücken Sie auf die Ausbuchtung, um die Eiswürfelmaschine in der Tür auseinanderzubauen.

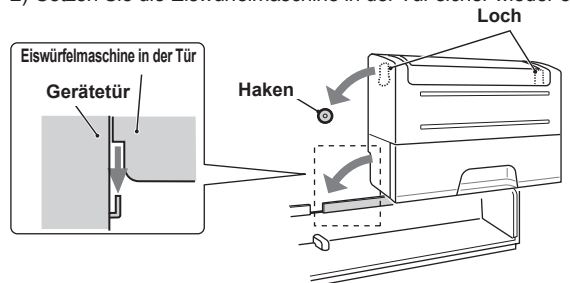


Hinweis

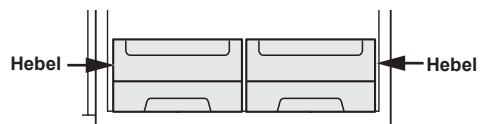
- Legen Sie die Eiswürfelschale nicht in die Geschirrspülmaschine. Ansonsten werden die Abdichtungen beschädigt.

Nach der Reinigung

- 1) Zusammenbau der Eiswürfelmaschine in der Tür. (Umgekehrte Reihenfolge wie beim Zerlegen.)
- 2) Setzen Sie die Eiswürfelmaschine in der Tür sicher wieder ein.



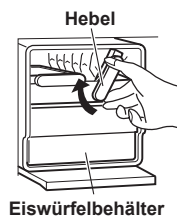
<Position des Hebels>



Bewegliche Eiswürfelmaschine (SJ-XG640M, SJ-XG690G, SJ-XG690M)

Es wird nachdrücklich empfohlen, dass Sie die Eiswürfelmaschine entsprechend dem Bild in der „Beschreibung“ benutzen. Sie können die Eiswürfelmaschine überall ins Gefrierfach stellen.

- 1) Füllen Sie nicht zu viel Wasser in den Behälter. Ansonsten kleben die Eiswürfel aneinander, wenn sie gefroren sind.
- 2) Wenn die Eiswürfel fertig sind, drehen Sie den Hebel im Uhrzeigersinn, um sie in den Eiswürfelbehälter zu befördern.



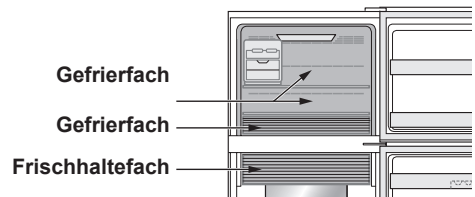
Hinweis



- Vergewissern Sie sich, dass die Eiswürfelmaschine horizontal steht, damit kein Wasser aus dem Eiswürfelfach schwappt.
- Schütten Sie kein Öl in den Eiswürfelbehälter und machen Sie darin keine Eiswürfel, da er ansonsten beschädigt wird.

Nützliche Modi

Beziehen Sie sich für den Betrieb auf das Kapitel „Bedienfeld“.

Extra-kalt **Schnellgefrieren** **Schnellkühlung**



	Extra-kalt	Schnellgefrieren	Schnellkühlung
Funktion	Dieser Modus eignet sich zum Kühlen von Getränken oder Lebensmitteln, bis sie eiskalt sind. Hinweis: Lebensmittel mit hohem Feuchtigkeitsgehalt können gefrieren.	Dieser Modus beschleunigt das Gefrieren von Lebensmitteln oder die Herstellung von Eiswürfeln.	Dieser Modus eignet sich zum schnellen Kühlen von Getränken oder Lebensmitteln.
Einsatzort	Frischhaltefach	Gefrierfach	Gefrierfach ACHTUNG: Stellen Sie keine Glasflaschen hinein. Es ist sehr wahrscheinlich, dass sie platzen.
Betriebszeit	6 Stunden *1 • Dieser Modus schaltet sich automatisch ab. • Es ertönt kein Alarm.	2 Stunden *1	30 Minuten • Dieser Modus schaltet sich automatisch ab. • Es ertönt der Alarm. Ausschalten des Alarms *2 Drücken Sie die Eingabetaste.  Drücken Sie die Taste „Schnellgefrieren“. 
Nach abgeschlossenem Betrieb	• Sie müssen die Getränke oder Lebensmittel nicht herausnehmen.		• Vergessen Sie nicht, die Getränke und Lebensmittel herauszunehmen, wenn der Alarm ertönt. • Wenn die Getränke und Lebensmittel länger als 30 Minuten im Gefrierfach sind, können sie gefrieren.
Wenn beim Betrieb der Strom ausfällt	• Dieser Modus wird automatisch abgebrochen.		• Wenn der Strom wieder eingeschaltet wird, wird dieser Modus automatisch mit dem vorherigen Zustand aktiviert.

*1 Der Abschluss kann länger dauern, wenn sich der Betrieb mit Abtauen überschneidet. Dieser Modus startet, nachdem das Abtauen abgeschlossen ist.

*2 Wenn Sie den Alarm nicht abschalten, ertönt er durchgehend 30 Minuten lang.

Hinweis

- Die Modi Extra-kalt, Schnellgefrieren und Schnellkühlung können nicht gleichzeitig aktiviert werden, wenn einer der Modi bereits läuft.
- Wenn einer dieser Modi läuft, sollten Sie häufiges Öffnen der Tür vermeiden.

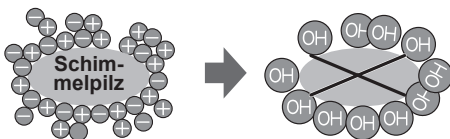
Plasmacluster

Benutzen Sie diese Funktion, wenn Sie das Innere des Kühlschranks sauber halten möchten.

Plasmacluster startet automatisch, wenn der Kühlschrank eingeschaltet wird.

Der Ionisator in Ihrem Kühlschrank gibt Ionen-Cluster – also massenhaft positive und negative Ionen – in das Kühlfach ab.

Diese Ionen-Cluster machen Schimmelpilze in der Luft unschädlich.



Hinweis

Im Kühlschrank kann ein leichter Geruch auftreten. Dies ist das Ozon, das vom Ionisator erzeugt wird. Hierbei handelt es sich nur um eine minimale Menge Ozon, die sich im Kühlschrank schnell verflüchtigt.

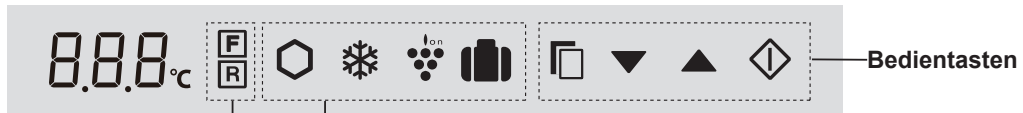
Urlaubsmodus

- Benutzen Sie diesen Modus, wenn Sie auf Reisen gehen oder lange Zeit das Haus verlassen.
- Die Temperatur im Kühlfach ist auf etwa 10 °C eingestellt.

Hinweis

- Die Aufbewahrungsdauer der Lebensmittel im Kühlfach verringert sich auf etwa 1/2 bis 1/3 im Vergleich zum normalen Betrieb. Benutzen Sie diesen Modus nur, wenn Sie keine verderblichen Lebensmittel im Kühlschrank haben.
- Die Temperatur des Kühlfachs lässt sich nicht ändern.

Bedienfeld (SJ-XG690G, SJ-XG740G)



Symbole der Temperaturregelung

Symbol	Bedeutung	Standardeinstellung
F	Gefrierfach	-18°C
R	Kühlfach	3°C

Symbole nützlicher Modi

Symbol	Bedeutung	Standardeinstellung
	Extra-kalt	AUS
	Schnellgefrieren	
	Schnellkühlung	
	Plasmacluster	
	Urlaubsmodus	

Weitere Modi

Anzeige	Bedeutung	Standardeinstellung
	Türalarm	EIN
	Ton der Tastenbedienung	

Hinweis

- Wenn Sie eine der Tasten drücken, leuchten alle Symbole einmal auf und zeigen anschließend die Stand-by-Anzeige.
- Auf der Stand-by-Anzeige leuchten aktive Modussymbole oder Modusanzeigen auf. Bei aktiver Schnellkühlung blinkt das Symbol auf der Stand-by-Anzeige.

- Wenn etwa innerhalb 1 Minute keine Eingabe erfolgt, kehrt die Anzeige automatisch zur Stand-by-Anzeige zurück. Die Stand-by-Anzeige schaltet sich ab, wenn nach einer weiteren Minute keine Eingabe erfolgt.
- Wenn der Kühlschrank wegen eines Stromausfalls den Betrieb aussetzt, werden nach einer erneuten Stromversorgung alle Modi außer Extra-kalt, Schnellgefrieren und Schnellkühlung wie vor dem Stromausfall aktiviert.

• • Einschaltzustand

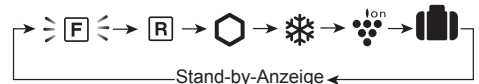
Bedienung nützlicher Modi

- Wählen Sie das Modussymbol.

Aktuelle Einstellung (Diese Abbildung zeigt AUS.)
- Wählen Sie ein/aus.
EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie die Taste drücken.

Die Einstellung wird geändert.
- Schließen Sie die Einstellung ab.

Wenn Sie die Taste drücken, ändern sich die Symbole zu der unten dargestellten Reihenfolge.



Nur „Schnellkühlung“

- Schließen Sie die Einstellung ab, indem Sie die Taste 3 Sekunden lang oder länger drücken.
(Piep, Piep, Piep)

Bedienung zusätzlicher Modi

Türalarm

- Wenn die Kühlschranktür länger als 1 Minute offen gelassen wird, ertönt der Türalarm einmal – und erneut nach 1 weiteren Minute.
- Wenn die Tür etwa 3 Minuten lang offen gelassen wird, ertönt der Alarm ununterbrochen.
- Der Alarm hört auf, wenn die Tür geschlossen wird.

Abschalten

Drücken Sie 3 Sekunden lang oder länger und . Die Anzeige schaltet sich ab.
(Piep, Piep, Piep)

Ton der Tastenbedienung

- Der elektrische Ton erklingt, wenn Sie eine Taste drücken.

Abschalten

Drücken Sie 3 Sekunden lang oder länger und .
(Piep, Piep, Piep)

Die Anzeige schaltet sich ab.

Hinweis

Wenn Sie den zusätzlichen Modus einschalten möchten, befolgen Sie die gleichen Schritte noch einmal. (Die Anzeige schaltet sich ein.)

Temperaturregelung

Der Kühlschrank regelt seine Temperatur automatisch. Sie können die Temperatur jedoch auch wie unten gezeigt einstellen.

Überprüfen der aktuellen Temperatureinstellung



Wählen Sie das Symbol **F** oder **R**.

Einstellung des Gefrier-/Kühlfachs



Wählen Sie das Symbol **F** oder **R**.



Wählen Sie die Temperatur Die Einstellung wird geändert.

Gefrierfach

: Einstellbar zwischen -13 °C und -21 °C in Schritten von 1 °C

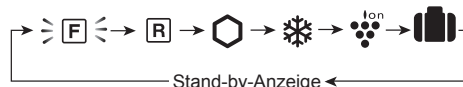
Kühlfach

: Einstellbar zwischen 0 °C und 6 °C in Schritten von 1 °C






Schließen Sie die Einstellung ab.

Wenn Sie die Taste  drücken, ändern sich die Symbole zu der unten dargestellten Reihenfolge.



Erweiterte Einstellung des Gefrier-/Kühlfachs

Die Temperatur des Gefrierfachs und des Kühlfachs kann in Schritten von jeweils 0,5 °C eingestellt werden, indem Sie die folgenden Schritte **a** bis **c** befolgen.

- Drücken Sie nach Schritt **1** der „Grundfunktionen“ 3 Sekunden oder länger die Taste . (Piep, Piep, Piep) Die aktuell voreingestellte Temperatur kehrt zur „Standardeinstellung“ zurück. (Sie sehen die Anzeige auf dem rechten Bild.)
- Drücken Sie  oder  und stellen Sie die Temperatur ein.
- Schließen Sie die Einstellung ab.
(Wie bei Schritt **3** der „Grundfunktionen“.)

Befolgen Sie die Schritte **a** bis **c** erneut, wenn Sie die Temperatur in Schritten von jeweils 1 °C einstellen möchten.

Gefrierfach



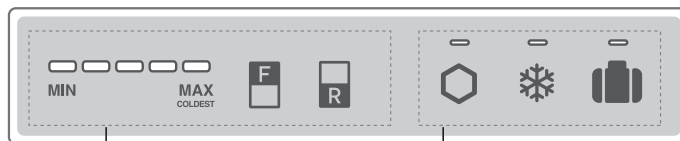
↓ Schalter



Kühlfach



Bedienfeld (SJ-XG640M, SJ-XG690M)



Symbole der Temperaturregelung

Taste	Bedeutung	Standardeinstellung
	Temperatureinstellung des Gefrierfachs	
	Temperatureinstellung des Kühlfachs	

Hinweis

- Alle Modi sind anfangs ausgeschaltet. Wenn Sie eine der Tasten drücken, wird das Bedienfeld nach dem Piepton aktiviert.
- Wenn Sie eine der Tasten drücken, leuchtet die aktive Modusanzeige auf. Wenn die Schnellkühlung aktiv ist, blinkt die Anzeige.
- Wenn Sie wollen, dass die Temperaturanzeige aufleuchtet, drücken Sie die Taste „F“ oder „R“, während das Bedienfeld aktiviert ist.

Symbole nützlicher Modi

Taste	Bedeutung	Standardeinstellung
	Extra-kalt	AUS
	Schnellgefrieren	
	Schnellkühlung	
	Urlaubsmodus	EIN*
	Plasmacluster	

- *Plasmacluster wird automatisch aktiviert, wenn der Kühlschrank eingeschaltet wird. Diese Funktion muss nicht aktiviert/deaktiviert werden.
- Wenn etwa innerhalb 1 Minute keine Eingabe erfolgt, schaltet sich die Anzeige automatisch ab.
 - Wenn der Kühlschrank wegen eines Stromausfalls den Betrieb aussetzt, werden nach einer erneuten Stromversorgung alle Modi außer Extra-kalt, Schnellgefrieren und Schnellkühlung wie vor dem Stromausfall aktiviert.

Bedienung nützlicher Modi

	Betrieb aktivieren	Betrieb abrechen
Extra-kalt Schnellgefrieren Urlaubsmodus	Drücken Sie die Modus-Taste. (Piep) 	Drücken Sie die Modus-Taste. (Piep)
Schnellkühlung	Drücken Sie die Modus-Taste etwa 3 Sekunden lang. (Piep, Piep, Piep) 	Drücken Sie die Modus-Taste. (Piep)

Türalarm

- Wenn die Kühlschranktür länger als 1 Minute offen gelassen wird, ertönt der Türalarm einmal – und erneut nach 1 weiteren Minute.
- Wenn die Tür etwa 3 Minuten lang offen gelassen wird, ertönt der Alarm ununterbrochen.
- Der Alarm hört auf, wenn die Tür geschlossen wird.

Wenn der Alarm nicht aufhört

Wenn der Alarm nicht aufhört, nachdem Sie alle Türen geschlossen haben, liegt eine Fehlfunktion vor. Kontaktieren Sie das SHARP Service Center wegen eines Kundendienstes.

Methode, um den Türalarm vorübergehend zu deaktivieren.

- Drücken Sie länger als 3 Sekunden gleichzeitig die Tasten „F“ und „R“. (Piep, Piep, Piep)
- Der Türalarm ertönt etwa nach 2 Tagen erneut.



Temperaturregelung

Der Kühlschrank regelt seine Temperatur automatisch. Sie können die Temperatur jedoch auch wie unten gezeigt einstellen.

Überprüfen der aktuellen Temperatureinstellung

Nachdem Sie die Taste „F“ oder „R“ gedrückt haben, leuchtet die Anzeige auf, um das aktuelle Temperaturniveau anzuzeigen.

Gefrierfach: Drücken Sie die Taste „F“.

Kühlfach: Drücken Sie die Taste „R“.

Einstellung des Gefrier-/Kühlfachs

Gefrierfach

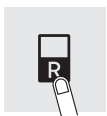
1. Drücken Sie die Taste „F“.



2. Drücken Sie die Taste „F“, um das Temperaturniveau zu ändern.

Kühlfach

1. Drücken Sie die Taste „R“.



2. Drücken Sie die Taste „R“, um das Temperaturniveau zu ändern.

• Die Temperaturanzeige ändert sich entsprechend dem Bild unten (3→4→5→1→2→3), wenn Sie die Taste „F“ oder „R“ drücken.

Stufe	Anzeige
1	 MIN MAX COLDEST
2	 MIN MAX COLDEST
3 Standardeinstellung	 MIN MAX COLDEST
4	 MIN MAX COLDEST
5	 MIN MAX COLDEST

Hinweis

Die Anzeige schaltet sich etwa 5 Sekunden nach der Einstellung des Temperaturniveaus ab.

Erweiterte Einstellung des Gefrier-/Kühlfachs

Die Temperatur des Gefrierfachs und des Kühlfachs kann in 9 Stufen eingestellt werden (Stufe 1 bis 9), indem Sie folgende Schritte **a** bis **b** befolgen.

Gefrierfach

a. Drücken Sie zuerst die Taste „F“.
Halten Sie die Taste „F“ gedrückt und drücken Sie anschließend mindestens 3 Sekunden lang die Taste „Schnellgefrieren“.
(Piep, Piep, Piep)

Die Anzeige kehrt zur „Standardeinstellung“ zurück.



b. Drücken Sie die Taste „F“, um das Temperaturniveau zu ändern.

Befolgen Sie die Schritte **a** bis **b**, wenn Sie die Temperatur in 5 Stufen einstellen möchten.

Kühlfach

a. Drücken Sie zuerst die Taste „R“.
Halten Sie die Taste „R“ gedrückt und drücken Sie anschließend mindestens 3 Sekunden lang die Taste „Schnellgefrieren“.
(Piep, Piep, Piep)

Die Anzeige kehrt zur „Standardeinstellung“ zurück.

b. Drücken Sie die Taste „R“, um das Temperaturniveau zu ändern.

Befolgen Sie die Schritte **a** bis **b**, wenn Sie die Temperatur in 5 Stufen einstellen möchten.

• Die Temperaturanzeige ändert sich entsprechend dem Bild unten (5→6→7→8→9→1→2→3→4→5), wenn Sie die Taste „F“ oder „R“ drücken.

○ ... AUS — ... Leuchtend } = { ... Blinkend

Stufe	Anzeige
1	 MIN MAX COLDEST
2	 MIN MAX COLDEST
3	 MIN MAX COLDEST
4	 MIN MAX COLDEST
5 Standardeinstellung	 MIN MAX COLDEST
6	 MIN MAX COLDEST
7	 MIN MAX COLDEST
8	 MIN MAX COLDEST
9	 MIN MAX COLDEST

Aufbewahrung von Lebensmitteln

- Vergewissern Sie sich, dass die Lebensmittel möglichst frisch sind, um die Haltbarkeit verderblicher Nahrungsmittel zu maximieren. Nachfolgend lesen Sie einen allgemeinen Leitfaden, der Ihnen bei einer längeren Haltbarkeit der Lebensmittel helfen wird.
- Lebensmittel sind nur begrenzt haltbar. Halten Sie sich immer an das vom Hersteller angegebene Mindesthaltbarkeitsdatum.

Gefrierfach

- Gefrieren Sie kleine Mengen Lebensmittel nacheinander ein, damit sie schnell gefrieren.
- Lebensmittel sollten ordnungsgemäß fest versiegelt oder in Behältern verstaut werden.
- Verteilen Sie die Lebensmittel gleichmäßig im Gefrierfach.
- Beschriften Sie die Beutel oder Behälter, damit Sie wissen, welche Lebensmittel Sie im Gefrierfach aufbewahren.

Kühlschrank

Obst/Gemüse

- Obst und Gemüse sollten locker in Kunststoffmaterial eingeschlossen sein – z. B. in Folie oder Beuteln (nicht versiegeln) – und sie sollten im Obst- und Gemüsefach aufbewahrt werden, um den Feuchtigkeitsverlust zu minimieren.
- Obst und Gemüse, das leicht durch niedrige Temperaturen verdorrt, sollte an einem kühlen Ort außerhalb des Kühlschranks aufbewahrt werden.

Milchprodukte und Eier

- Bei den meisten Milchprodukten steht das Mindesthaltbarkeitsdatum außen auf der Verpackung – d. h. Informationen über die empfohlene Aufbewahrungstemperatur und die Haltbarkeit.
- Eier sollten in der Eiablage aufbewahrt werden.

Fleisch/Fisch/Geflügel

- Legen Sie diese Lebensmittel auf einen Teller oder in eine Schüssel und bedecken Sie sie mit Butterbrotpapier oder Frischhaltefolie.
- Stellen Sie größere Stücke Fleisch, Fisch oder Geflügel hinten in die Ablagefächer.
- Vergewissern Sie sich, dass alle gekochten Speisen sicher verpackt oder in einem luftdichten Behälter eingeschlossen sind.
- Frische Lebensmittel (sicher verpackt) sollten nur begrenzte Zeit aufbewahrt werden, damit sie nicht verderben oder andere aufbewahrte Lebensmittel negativ beeinträchtigen.

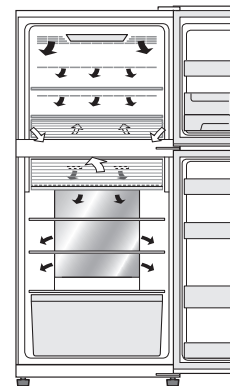
Ratschlag zur Vermeidung von Feuchtigkeit oder Frost im Kühlschrank

- Halten Sie Tür fest geschlossen. Wenn Lebensmittel nach unten fallen, kann dies eine Lücke zwischen Kühlschrank und Tür verursachen. Legen Sie die Lebensmittel wieder auf eine Ablage oder in ein Fach.
- Lassen Sie die Tür möglichst kurz geöffnet. Wenn die Tür längere Zeit geöffnet bleibt oder die Tür sehr oft geöffnet und geschlossen wird, können sich Feuchtigkeit oder Frost bilden.
- Die gelagerten Lebensmittel sollten in Lebensmittelbehälter oder Frischhaltefolie eingepackt werden oder versiegelt sein. (Vor allem Lebensmittel mit einem hohen Feuchtigkeitsgehalt)

Tipps für die Aufbewahrung von Lebensmitteln

- Verteilen Sie die Lebensmittel gleichmäßig auf den Ablageflächen, damit die Kühlluft effektiv zirkulieren kann.
- Heiße Lebensmittel sollten abkühlen, ehe sie in den Kühlschrank gestellt werden. Wenn Sie heiße Lebensmittel in den Kühlschrank stellen, erhöht sich die Temperatur im Gerät und es besteht das Risiko, dass andere Lebensmittel verderben.
- Blockieren Sie niemals den Ausgang und Eingang des Kühlluftkreislaufs mit Lebensmitteln oder Behältern – ansonsten werden die Lebensmittel im ganzen Kühlschrank nicht gleichmäßig gekühlt.
- Stellen Sie keine Lebensmittel direkt vor den Kaltluftauslass. Dabei könnten die Lebensmittel gefrieren.

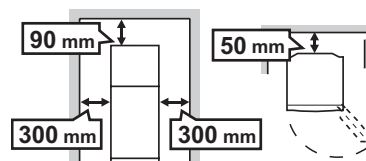
← REIN
→ RAUS



Energiespartipps

- Stellen Sie den Kühlschrank an einem gut belüfteten Ort auf und halten Sie die Belüftungsabstände ein.
- Stellen Sie Ihren Kühlschrank nicht in direktes Sonnenlicht und stellen Sie ihn nicht neben Wärme erzeugende Geräte.
- Öffnen Sie Türen nicht zu oft.
- Heiße Lebensmittel sollten abkühlen, ehe sie in den Kühlschrank gestellt werden.
- Verteilen Sie die Lebensmittel gleichmäßig auf den Ablageflächen, damit die Kühlluft effektiv zirkulieren kann.

- Im unteren Bild sehen Sie den Energieverbrauch dieses Modells.



Wartung und Reinigung

Wichtig

Befolgen Sie die Tipps, um Risse an den inneren Oberflächen und den Plastikbauteilen zu vermeiden.

- Wischen Sie Öl von Lebensmitteln ab, das an den Plastikteilen haftet.
- Einige Haushaltschemikalien können Schäden verursachen, daher sollten Sie ausschließlich verdünntes Geschirrspülmittel (Seifenwasser) verwenden.
- Wenn Sie unverdünntes Reinigungsmittel verwenden oder das Seifenwasser nicht gründlich abgewischt wird, können Risse in den Plastikteilen entstehen.

Reinigung

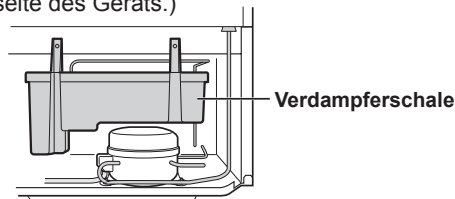
- Entfernen Sie die Zubehöerteile (z. B. Ablagefächer) aus dem Kühlschrank und der Tür. Reinigen Sie sie mit warmem Seifenwasser (Wasser mit Geschirrspülmittel). Spülen Sie sie anschließend mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sie ab. (Nur die Obst und Gemüseablage lässt sich nicht entfernen)
- Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem Tuch, das Sie in warmes Seifenwasser (Wasser mit Geschirrspülmittel) getaucht haben. Wischen Sie danach das gesamte Seifenwasser gründlich mit einem Lappen ab, den Sie in kaltes Wasser getaucht haben.
- Wischen Sie die Außenseite des Kühlschranks jedes Mal ab, wenn sie schmutzig wird.
- Reinigen Sie die magnetische Türdichtung mit einer Zahnbürste und warmem Seifenwasser (Wasser mit Geschirrspülmittel).
- Wischen Sie das Bedienfeld mit einem trockenen Tuch ab. <SJ-XG640M, SJ-XG690M>

Hinweis

- Benutzen Sie keine besonders starken Reiniger oder Lösungsmittel (Lack, Farbe, Polierpulver, Benzin, kochendes Wasser usw.), die Schäden verursachen könnten.
- Wenn Sie den Netzstecker ziehen, warten Sie mindestens 5 Minuten, ehe Sie ihn wieder einstecken.
- Jede der Glasablagen ist für Belastungen von etwa 3 kg ausgelegt. Halten Sie sie sorgfältig fest, wenn Sie sie aus dem Kühlschrank entfernen oder tragen.
- Lassen Sie keine Gegenstände im Kühlschrank fallen oder gegen die Innenwände schlagen. Dies kann zu Rissen an den inneren Oberflächen führen.

Vor dem Transport

Wischen Sie das Wasser in der Verdampferschale auf. Ehe Sie das Wasser aufwischen, sollten Sie über 1 Stunde lang warten, nachdem Sie den Stecker gezogen haben, da die Bauteile des Kältekreislaufs sehr heiß sind. (Die Verdampferschale befindet sich auf der Rückseite des Geräts.)



Abtauen der Kühleinheit

Das Abtauen erfolgt automatisch durch ein einzigartiges Energiesparsystem. (etwa einmal am Tag) Die Eisherstellung dauert beim Abtauen etwas länger, denn die Temperatur im Eisfach steigt dabei ein wenig über den Normalwert.

Wenn die Lampe der Ablage durchgebrannt ist

Kontaktieren Sie einen von SHARP autorisierten Servicepartner, um die Leuchte auszutauschen. Die Leuchte darf nur von einem qualifizierten Servicemitarbeiter ausgetauscht werden.

Abschalten Ihres Kühlschranks

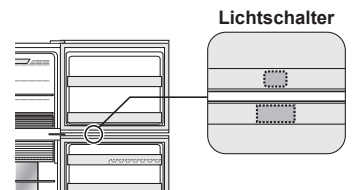
Wenn der Kühlschrank längere Zeit abgeschaltet werden muss, sollten Sie folgende Schritte durchführen, um die Schimmelbildung zu minimieren:

1. Entfernen Sie alle Lebensmittel.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Reinigen und trocknen Sie das Innere des Kühlschranks sorgfältig.
4. Lassen Sie alle Türen zum Trocknen einige Tage lang leicht offen stehen.

Ehe Sie sich an den Kundendienst wenden

Ehe Sie sich an den Kundendienst wenden, sollten Sie folgende Punkte überprüfen.

Problem		Lösung
Die Außenseite des Kühlschranks fühlt sich heiß an.		Das ist normal. Das liegt an einem Heizrohr, das in der Kühlschrankwand verläuft, um die Bildung von Feuchtigkeit zu verhindern.
Der Kühlschrank erzeugt ein lautes Geräusch.		<p>Folgende Geräusche sind normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der Kompressor erzeugt ein lautes Geräusch, wenn er anläuft. <ul style="list-style-type: none"> - Das Geräusch wird nach einer Weile leiser. • Der Kompressor erzeugt einmal täglich ein lautes Geräusch. <ul style="list-style-type: none"> - Das Betriebsgeräusch erfolgt unmittelbar nach der Abtauautomatik der Kühleinheit. • Geräusch fließender Flüssigkeit (gurgelndes Geräusch, zischendes Geräusch) <ul style="list-style-type: none"> - Wird erzeugt, wenn das Kältemittel durch die Rohre fließt (Geräusch kann gelegentlich lauter werden). • Knackendes oder krachendes Geräusch, quietschendes Geräusch <ul style="list-style-type: none"> - Wird durch die Ausdehnung und Kontraktion der inneren Bauteile während der Kühlung erzeugt.
Frost oder Feuchtigkeit bildet sich im oder außen am Kühlschrank.		<p>Dies kann eine der folgenden Ursachen haben. Benutzen Sie ein nasses Tuch, um Frost abzuwischen, und ein trockenes Tuch, um Feuchtigkeit abzuwischen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Umgebungfeuchtigkeit hoch ist. • Wenn die Tür häufig geöffnet und geschlossen wird. • Wenn Lebensmittel mit einem hohen Feuchtigkeitsgehalt aufbewahrt werden. (Lebensmittel mit einem hohen Feuchtigkeitsgehalt müssen verpackt werden.) • Dies ist mehr oder weniger von der Jahreszeit (Regenperiode, Wetterbedingungen), den Nutzungsgewohnheiten und den Umgebungsbedingungen eines Hauses abhängig.
Die Lebensmittel im Kühlfach sind gefroren.	SJ-XG690G, SJ-XG740G	<ul style="list-style-type: none"> • Läuft der Kühlschrank lange Zeit mit einer Kühlfach-Temperatureinstellung von 0 °C? <ul style="list-style-type: none"> - Stellen Sie die Temperatureinstellung wieder zurück auf etwa 3 °C. • Läuft der Kühlschrank lange Zeit mit einer Gefrierfach-Temperatureinstellung von -21 °C? <ul style="list-style-type: none"> - Stellen Sie die Temperatureinstellung wieder zurück auf etwa -18 °C. • Wenn die Umgebungstemperatur zu niedrig ist, können die Lebensmittel gefrieren, obwohl die Kühlfachtemperatur auf 6 °C eingestellt ist.
	SJ-XG640M, SJ-XG690M	<ul style="list-style-type: none"> • Läuft der Kühlschrank lange Zeit mit einer Kühlfach-Temperatureinstellung von MAXIMALE KÄLTE? <ul style="list-style-type: none"> - Ändern Sie die Temperaturregelung auf eine andere Einstellung. • Läuft der Kühlschrank lange Zeit mit einer Gefrierfach-Temperatureinstellung von MAXIMALE KÄLTE? <ul style="list-style-type: none"> - Ändern Sie die Temperaturregelung auf eine andere Einstellung. • Wenn die Umgebungstemperatur zu niedrig ist, können die Lebensmittel gefrieren, obwohl die Kühlfachtemperatur auf MINIMUM eingestellt ist.
Gerüche im Kühlschrank.		<ul style="list-style-type: none"> • Stark riechende Lebensmittel müssen verpackt werden. • Die Deoeinheit kann nicht alle Gerüche entfernen. • Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks regelmäßig.
Das Bedienfeld funktioniert nicht.		<p>Dies kann eine der folgenden Ursachen haben.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Am Bedienfeld oder an Ihrem Finger befindet sich Bratenfett, Öl usw. • Sie berühren das Bedienfeld mit einer behandschuhten Hand, mit einem Heftpflaster am Finger, mit dem Fingernagel oder mit anderen Objekten. • Auf den Tasten klebt ein Aufkleber/Klebeband. • Sie berühren die Tasten nicht direkt in der Mitte. • Sie berühren die Tasten nicht ausreichend lange, um sie zu aktivieren.
Die Lampen im Kühlschrank schalten sich ab, obwohl die Türen offen sind.		<ul style="list-style-type: none"> • Der Lichtschalter schaltet die Lampen im Kühlschrank ein und aus. Wenn die Türen im gleichen Winkel geöffnet sind, schalten sich die Lampen aus, obwohl die Türen geöffnet sind, aber das ist normal.



Wenn trotzdem Kundendienst erforderlich ist

Wenden Sie sich an den nächsten von SHARP autorisierten Servicepartner.

Produktdatenblatt

ANHANG III (EU) Verordnung Nr. 1060/2010		SHARP		
A	Handelsmarke	SHARP		
B	Modellname	SJ-XG640M	SJ-XG690G SJ-XG690M	SJ-XG740G
C	Kategorie	7		
D	Energieeffizienzklasse	A++		
E	EU-Umweltgütezeichen-Auszeichnung	—		
F	Jahresenergieverbrauch *1 [kWh/Jahr]	320		
G	Fassungsvermögen aller Ablagen, die keine Sternebewertung verdienen [L]	354	394	420
H	Fassungsvermögen aller Ablagen für gefrorene Lebensmittel, die eine Sternebewertung verdienen [L]	*** 162		*** 176
I	Die Auslegungstemperatur „anderer Ablagen“ mit einer Temperatur von über +14 °C	—		
J	Frostfrei	JA		
K	Dauer des Temperaturanstiegs [h]	19		
L	Gefrierkapazität [kg/24 h]	7,3	8,1	
M	Klimaklasse	T		
N	Schallemissionen in der Luft [dB(A)]	38		
O	Einbaugerät	Nein (frei stehendes Gerät)		

*1 Energieverbrauch „XYZ“ kWh pro Jahr, basierend auf Standard-Testergebnissen für 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt vom Einsatz und vom Standort des Geräts ab.

Informationen über die Entsorgung dieses Geräts



WENN SIE DAS GERÄT ENTSORGEN MÖCHTEN, WERFEN SIE DAS GERÄT WEDER IN DEN HAUSMÜLL NOCH IN EINEN KAMIN!

Benutzte Elektrogeräte sollte immer GETRENNT entsorgt und wiederaufbereitet werden, gemäß den örtlichen Gesetzen.

Dies unterstützt den Umweltschutz, besseres Recycling und die Verringerung der Abfallmenge. SCHLECHTE ENTSORGUNG kann aufgrund bestimmter Substanzen gesundheitsschädlich und schädlich für die Umwelt sein! Bringen Sie ALTGERÄTE zur nächsten Müllsammelstelle.

Wenn Sie sich bezüglich der Entsorgung nicht sicher sind, kontaktieren Sie die zuständigen Behörden oder den Händler für weitere Informationen.

NUR FÜR NUTZER IN DER EU UND ANDEREN LÄNDERN; WIE Z. B. NORWEGEN UND DIE SCHWEIZ: Die getrennte Entsorgung ist gesetzlich verpflichtend.

Das oben gezeigte Symbol auf Elektrogeräten (oder der Verpackung) soll die Benutzer daran erinnern.

PRIVATNUTZER müssen existierende Rückgabemöglichkeiten nutzen. Die Rückgabe ist kostenlos.

SHARP

SHARP CORPORATION

1 Takumi-cho, Sakai-ku, Sakai-shi,
Osaka 590-8522, Japan

In Europe represented by

SHARP ELECTRONICS EUROPE LTD.

4 Furzeground Way, Stockley Park,
Uxbridge, Middlesex, UB11 1EZ, U.K.

Printed in Thailand
Impreso en Tailandia
Stampato in Tailandia
Imprimé en Thaïlande
Gedruckt in Thailand